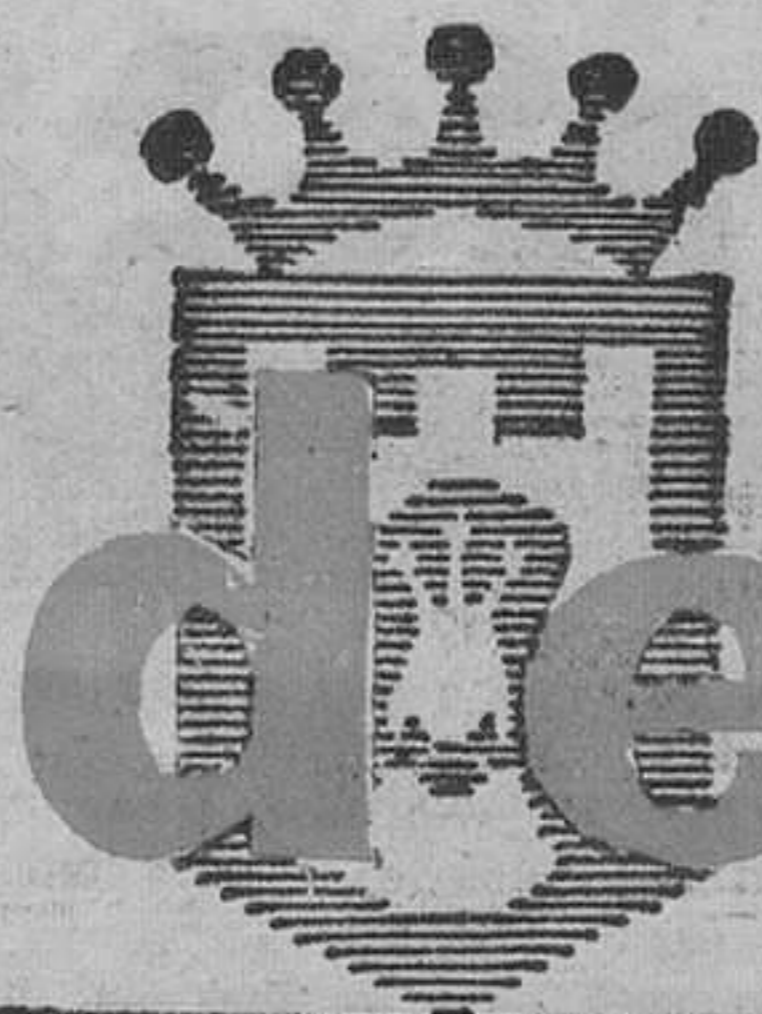


# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

JUEVES, 26 DE AGOSTO DE 1976  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
DIEZ PESETAS  
AÑO LXXXVI. — N.º 26.364  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL REY, EN MADRID

### Conversó con el presidente del Gobierno y varios ministros

#### Señálase que su viaje es normal

Madrid (Cifra).— Su Majestad el Rey, Don Juan Carlos I, ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas, poco después de las once y media de hoy, en un avión «Mistère», precedente de Palma de Mallorca.

Don Juan Carlos se ha dirigido en helicóptero al palacio de la Zarzuela.

#### AUDIENCIAS

Madrid (Cifra y Logos).— Su Majestad el Rey ha recibido esta mañana, en despacho, en su residencia del palacio de la Zarzuela, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Asimismo, el Rey recibió esta tarde, en despacho, al vicepresidente primero del Gobierno y ministro sin cartera, teniente general Fernando de Santiago; al vicepresidente segundo y ministro de la Presidencia, Alfonso Osorio y a los ministros de la Vivienda, Francisco Lozano y de Agricultura, Fernando Abril.

## REBELION DE ZULUES EN SOWETO

### Dieron muerte a diez hermanos de raza y la Policía mató a dos de ellos

#### En la "razzia" intervinieron unos 1.500 "guerreros"

Johannesburgo (Efe).— Millar y medio de zulúes entonando cánticos de guerra y enarbolando lanzas, estacas y cuchillos, realizaron anoche una incursión contra la ciudad de Soweto y, al parecer, dieron muerte a diez individuos de raza negra. En estos violentos enfrentamientos en los que, al menos en sus primeras fases, no intervino la Policía, también sufrieron heridas un centenar de personas.

Los zulúes, que generalmente viven fuera de la ciudad, forman «grupos guerreros» para atacar a los principales dirigentes negros de Soweto, cuando al regresar del trabajo se encontraron con sus alojamientos incendiados. Los zulúes no han acatado la convocatoria de huelga realizada por grupos negros dentro de la ola de tensiones y violencias que se vive en la zona.

Residentes de Soweto se agruparon para tratar de rechazar a los «guerreros» zulúes y dieron origen a combates callejeros en los que, por último, intervino la Policía que al hacer uso de sus armas dio muerte a otros dos individuos.

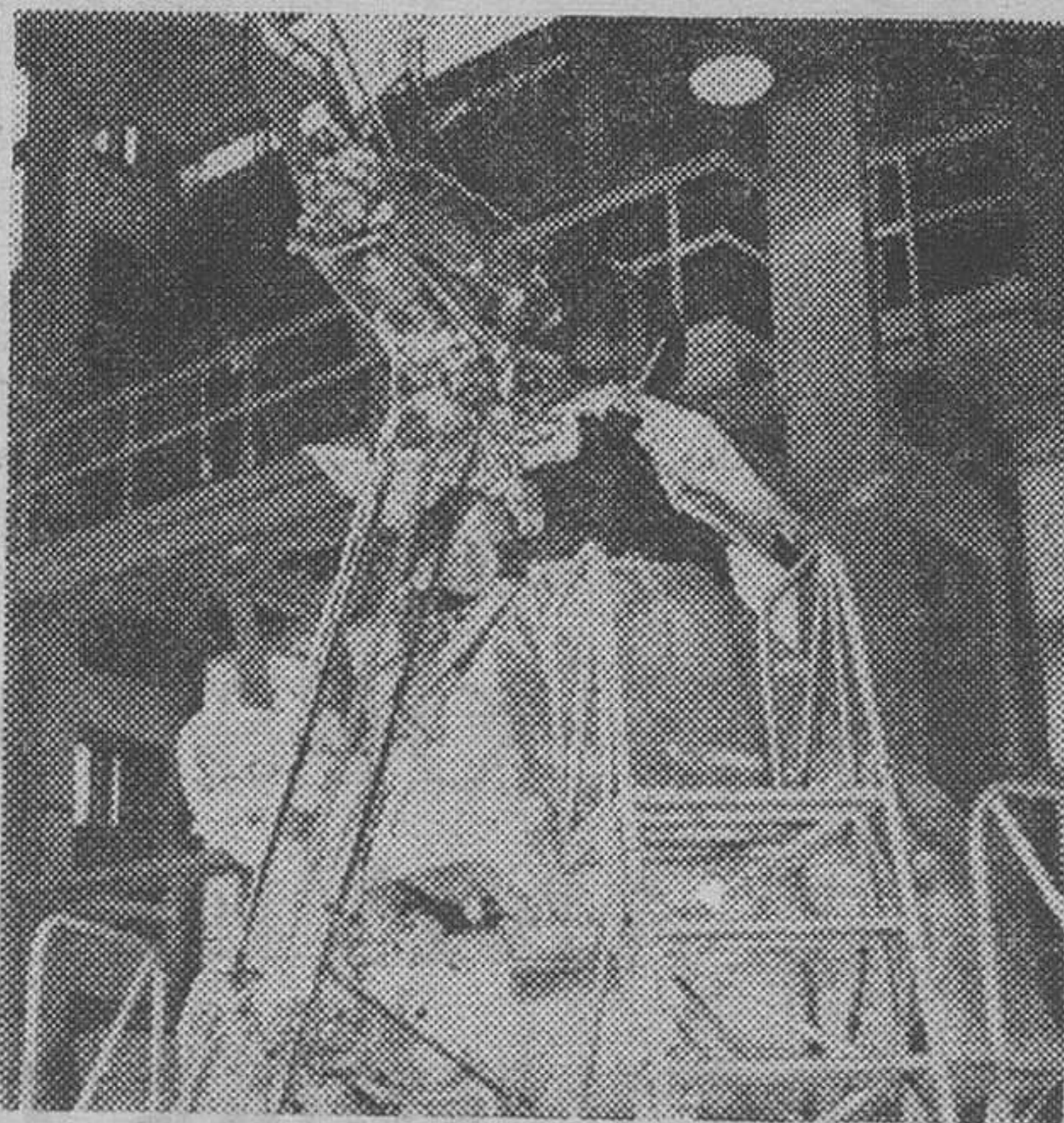
Mientras se libraban estos violentos combates, muchos hombres, mujeres y niños, buscaron refugio en las Comisarías

## GASES LACRIMOGENOS EN CIUDAD DEL CABO



Ciudad del Cabo. — La Policía sudafricana lanza gases lacrimógenos para dispersar a los estudiantes, durante una manifestación antigubernamental cele-

## LA ESTACION AUTOMATICA "LUNA 24"



Moscú. — La foto muestra el bloque ensamblado de la estación automática "Luna-24". En primer término, el dispositivo de recogida de sedimentos de la superficie de la Luna

(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## ¿Areilza, hombre - puente entre Gobierno y oposición?

### El ex - ministro destaca los obstáculos que se oponen a la democratización y pide un «compromiso nacional»

Madrid (Logos). — Se va confirmando plenamente la postura de don José María de Areilza como hombre de enlace entre el Gobierno y la oposición. Los días anteriores a la formación del Gobierno Suárez, se señaló esta posibilidad, pero no llegó a confirmarse. Después de la entrevista del Conde de Motrico con Felipe González, por iniciativa de aquél, la actitud de Areilza revela que su posición es esa, según el criterio expuesto a "Logos" por fuentes próximas al Partido Socialista Obrero Español.

Esta misma posición fue la mantenida por Areilza en su encuentro con Gil-Robles, siempre por propia iniciativa. También se confirma la tesis de que la cumbre Fraga-Cabanillas-Areilza no fue un encuentro trilateral en sentido estricto, sino que Fraga y Cabanillas formaban un mismo frente político y Areilza hizo de receptor para ir formando un borrador de las aspiraciones políticas de las diferentes fuerzas, siempre con el fin de elaborar un proyecto de constitución conforme a las coincidencias mínimas de las diversas corrientes políticas.

#### DECLARACIONES DE AREILZA

Madrid (De nuestra Redacción). — "España sale de un largo período de autoritarismo personal y pretende marchar hacia una sociedad y hacia una organización del poder público de carácter democrático. No es éste un proceso rápido, ni es tampoco un tránsito fácil, ni exento de dificultades. Pero resultará imposible recorrerlo entero si no se perfilan con claridad sus objetivos finales", ha manifestado don José María Areilza, ex-ministro de Asuntos Exteriores, al semanario "Cambio-16".

## Nuevo Gobierno para Francia

### Chirac ha dimitido por su incompatibilidad con Giscard d'Estaing

#### Raymond Barré (economista sin partido), designado «premier»

París (Efe). — La esperada crisis ministerial francesa se produjo, como estaba previsto, en el Consejo de ministros de hoy. No se trata de un simple «reajuste», sino de un verdadero cambio de Gobierno.

El hasta ahora primer ministro, Jacques Chirac presentó la dimisión. El presidente de la República la aceptó y, según precisó el portavoz de la Presidencia, agradeció a Chirac y a los miembros de su Gobierno su gran labor durante algo más de dos años, subrayando las múltiples reformas llevadas a cabo.

Por su parte, al llegar al Hotel Matignon, el ex-primer ministro hizo una declaración corta y tajante a la Prensa: «Al no disponer de los medios que estimo necesarios para asumir eficazmente mis funciones de primer ministro, decidí abandonarlas», dijo. También precisó que había informado previamente de sus intenciones al presidente de la República.

Jacques Chirac estuvo al frente del Gobierno durante 821 días, pues fue nombrado primer ministro por Valéry Giscard D'Estaing el 27 de Mayo de 1974.

Los comentaristas, que ha-

(Pasa a la Pág. 11)

## Londres y los árabes enriquecidos con el dinero del petróleo

### Calculan en Kuwait que este verano se gastarán en juergas más de cien millones de dólares

Londres. [Por José MELENDEZ, de «Efe»]. — Más de cien mil árabes se pasean actualmente por Londres, dedicados concienzudamente a gastar sus «petrodólares» para asombro de los londinenses y escándalo de sus hermanos en Alá.

El aviso a estos amantes de la buena vida con turbante y chilaba de pedrería les ha llegado de los diarios de Kuwait —según informaciones ampliamente recogidas por la Prensa de Londres— los cuales claman «contra los pecadores que olvidan sus principios religiosos en los «nightclubs» de Soho, las espléndidas mesas de Knightsbridge y los casinos de Mayfair. Según cálculos de la Prensa de Kuwait, los jeques árabes —y los que no son jeques— gastarán este verano en Londres más de cien millones de dólares (6.800 millones de pesetas), y, lo que es peor, energías físicas que dañarán tanto sus cuerpos como sus almas».

Por el lado británico, el problema tiene otras perspectivas. Mientras que la inyección del dinero gastado por los árabes viene bastante bien a las exhaustas arcas británicas, el comportamiento de estos visitantes molesta y ofende el tradicional protocolo inglés.

Si los que rendían al barrio de Mayfair el culto de ser el corazón de la elegancia londinense pudieran ver ahora que se ha convertido en una auténtica «Kasbah» creerían que el fin del Mundo ha llegado ya.

# POSTAL

## SOBRE LOS PARADOS

UNA llamada telefónica, que nos acerca a una voz femenina, nos vuelve a recordar que en Burgos hay personas en paro. ¿Cuántas? No tenemos una idea ni siquiera aproximada, pero algo nos dice que no deben ser pocas.

Ya hablamos en su día del tema, pero es igual porque para el caso que nos han hecho... Volvemos sobre él porque sería falta de vergüenza olvidar a quien, queriendo trabajar, no puede hacerlo por aquello de las estructuras sociales, la coyuntura y el "sursum corda" metido a enturbiar la buena marcha de nuestra comunidad.

Esa voz femenina quiere recordar que hay una ley por la que se exime de ciertos impuestos a las personas que están en paro. Se retrotrae la voz hacia el año 1940. ¿Es cierta la existencia de esta ley? Lo preguntamos por si merece la pena espigar en el farrago legal y volver a sacarla a relucir, que de lo que estamos seguros es de no habernos enterado de que haya sido derogada. Tampoco recordamos su promulgación, pero ya decimos que aquí de lo que se trata es de recordar a quien sea lo que tiene que ser recordado.

Si tal ley (o lo que sea, que uno no anda muy ducho en cuestiones de esta índole) no existe, merecería la pena de que existiera. Pagar al Fisco, a la Hacienda pública o como haya que llamarlo, es cosa que nos incumbe a todos, menos a quien no está en condiciones adecuadas de hacerlo. Sería, junto a otras medidas que ya reproducimos en su día, un buen tanto social para el actual Gobierno y hasta para el Ayuntamiento, que a lo mejor si está en condiciones de tomar la iniciativa a su escala. Claro que todo esto suena a canción de ángeles en un país donde la tributación se toma a broma, pero merece la pena que se considere hacia el hombre y la mujer en paro, lo mismo que para los jubilados y demás personas que no están en condiciones de dar lo que se pide, después de saber que lo han dado todo o están dispuestos a darlo, con tal de que se cumpla el elemental requisito de darles ocasión de ganarse honradamente el pan de cada día, que es lo único que pretenden la mayoría de los parados.

Lanzamos la idea con el propósito de que alguien, aquí en Burgos, la recoja y se lance a los cuatro vientos de España a ver si cunde el ejemplo. Sería una buena iniciativa para un pueblo que, con perdón, airea más sus blasones de antaño que las realidades de ahora mismo.

Claro que, en medio de todo, lo ideal sería que tanto el parado como el jubilado encontrarán un medio decoroso de vida, con capacidad hasta para pagar impuestos sin necesidad de quitarse el pan de la boca para contribuir a la marcha de la sociedad. Pero en esto ya andamos escarmentados: se dice y, como mucho, en ciertas esferas que deberían estar al quite de lo social, nos toman a broma. Y eso, se piense lo que se piense, no tiene nada de bueno, de práctico o de lo que sea.

Decimos: no más que una idea, pero a lo mejor no es tan mala como puede parecerles a algunos. **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

| JUEVES  |                                   | VIERNES |                              |
|---------|-----------------------------------|---------|------------------------------|
| 14,00   | Programa regional simultáneo      | 19,01   | trompa y orquesta de cuerda. |
| 14,31   | Avance informativo.               | 19,05   | Avance informativo.          |
| 14,35   | Aquí, ahora.                      | 20,30   | La semana.                   |
| 15,00   | Telediario.                       | 21,00   | Novela.                      |
| 15,30   | En ruta.                          | 21,30   | Cosas de chicos.             |
| 16,30   | Segunda sonata en mi bemo         | 21,30   | Telediario.                  |
| 19,01   | Avance informativo.               | 22,00   | Informativo.                 |
| 19,05   | Un globo dos globos, tres globos. | 22,30   | Un, dos, tres...             |
| 20,30   | Novela                            | 23,45   | Telediario                   |
| 21,00   | El campo.                         | 00,10   | Reflexión.                   |
| 21,30   | Telediario                        |         |                              |
| 22,00   | La noche del día siguiente 1969.  |         |                              |
| 23,30   | Telediario                        |         |                              |
| 24,00   | Reflexión.                        |         |                              |
| VIERNES |                                   |         |                              |
| 13,45   | Carta de ajuste.                  |         |                              |
| 14,00   | Programa regional simultáneo.     |         |                              |
| 14,31   | Avance informativo.               |         |                              |
| 14,35   | Aquí, ahora.                      |         |                              |
| 15,00   | Telediario.                       |         |                              |
| 15,30   | Hoy por hoy.                      |         |                              |
| 16,30   | Allegro y rondo para              |         |                              |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

**¿QUE ES DOMPACO?**

# QUISICOSAS

Unas tres mil viviendas se calcula que hacen falta hoy en la ciudad, a juicio de persona que por su actividad se le supone más que versada en el tema, problema inquietante a la población de entre los que afectan a nuestra capital y que se agravará en la medida en que no se adopten soluciones inmediatas.

«Hay que distinguir —decía ayer cierto empresario de la Construcción— entre el especulador y el industrial que transforma, mueve riqueza y da empleo a cientos de familias. Y yo pienso que por el problema que paraliza la actividad en la rama de la vivienda, unos tres mil millones de pesetas están absurdamente paralizadas, sin rotar como debieran».

Se atribuye el grave problema de la vivienda en Burgos a causas o concausas derivadas de la falta de un verdadero gabinete técnico de estudio en el Servicio municipalizado de Desarrollo Ur-

bano y Fomento de la Construcción.

«No basta tener un gerente, aunque sea competente, —afirma nuestro interlocutor— ya que por mucho que quiera abarcar a la hora de estudiar los proyectos del urbanismo y de los planes parciales sus esfuerzos tardarán en dar fruto a menos que dis-

ponga de un auténtico gabinete técnico y exista agilidad en los trámites de cada proyecto a escala local y nacional.

Problema y tema para debate.

La fiesta de San José de Calasanz, Patrono del Magisterio español que ayer conmemoraba la Iglesia, pasó desapercibido en la esfera docente y social debido a que se está en período de vacaciones. Por eso se celebrará más adelante.

Buen día para reflexionar sobre cuál puede ser la mejor manera de honrar la memoria del Santo Patrono del Magisterio primario.

¿Dispone hoy Burgos ciudad de la suficiente dotación de escuelas?

Ya con anticipación el correspondiente organismo oficial apeló a las familias que necesitan plaza escolar, y aunque esta es la fecha que se desconoce el número de aulas deficitarias, existe la

Impresión de que debe ser estimable, a menos que el planteamiento del problema ignore el crecimiento demográfico y de la población infantil.

Una señora dejó olvidado su bolso-cartera en las piscinas municipales. Inmediatamente reaccionó, acudiendo al personal encargado de estas instalaciones. Se daba por perdido el objeto, pero con amabilidad y paciencia fue encontrado.

El hijo de dicha señora acude a esta sección para rogar que se dé testimonio de su gratitud y satisfacción por la eficacia, cortesía y solicitud que demostró el personal de las piscinas municipales.

Hemos hablado de las piscinas municipales y se calcula que en los ocho años que llevan funcionando han pasado por ellas 1.600.000 personas, a una media de 200.000 por año.

Claro que todavía no se han cerrado en la actual temporada y a pesar de estar para finalizar, siguen recibiendo a bañistas valientes, sin importarles la lluvia.

Recientemente el barrio y parroquia del Capiscol han dedicado un hermoso recuerdo a uno de los hombres que quemaron su primera llama de ardor juvenil misionero al servicio de aquel vecindario.

Estamos refiriéndonos al P. Luis Castro, del IEME «acribillado a balazos» cerca de la frontera de Rhodesia con Mozambique.

El Seminario nacional de Misiones Extranjeras ha dado a conocer la semblanza humana y religiosa del P. Castro y sus últimas cartas que dirigió sobre el nuevo Mozambique, desde tierras africanas.

Hay un párrafo digno de reproducirse.

«Hay muchas crisis de necesidad de Dios —escribió el P. Castro—. No hay ateos puros. Todo lo puro, lo recto, lo profundo, lo justo, lo bello, lo bonito, lo tierno, o misterioso, lo nostálgico, todo lo inocente, desde un cachorro de león hasta el rocío de la mañana y la sonrisa de un niño nos altera el corazón y no nos deja ser materialistas en nada. Dios está ahí.

¿Qué importa que muchos hombres no lo sepan ahora? Dios cuenta de diferente manera que la nuestra. Para El no cuenta el tiempo sino la eternidad. El ser más desgraciado de este mundo —un aborto— no guardará rencor a nadie ni a nada cuando vea a Dios. Se sonreirá con El. Pero esto es duro para nosotros que vemos poco. Dios es un águila. ¿Solución? Seamos de una bondad profunda y de una admiración infinita hacia este Mundo y sus hombres. Amor-Dios. Un abrazo».

**Martinillos**

**HOY**  
**OBSEQUIOS ANIVERSARIO**  
**PERFUMERIAS ORIENTE**

## GRAN TEATRO - HOY

CAMPAÑA TEATRAL 1976, DE GRANDES EXITOS  
8 TARDE Y 11 NOCHE, PRESENTACION DE LA

**COMPANIA RICARDO HURTADO**

con JOSE MARIA CAFFAREL, en

**«LA BALADA DE LOS TRES INOCENTES»**

de PEDRO MARIO HERRERO

LOS INSOLITOS EPISODIOS DE UN OBISPO, UN "CARABINIERI", UN SACERDOTE, SU MADRE Y UNA HERMANITA LIGERA DE CASCOS, QUE LE HARA LLORAR DE RISA

SUS APUROS Y TRANCES NO PUEDEN DESCRIBIRSE, HAY QUE VERLOS

¡¡DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION!!

Venta anticipada de localidades  
MAS DE 500 REPRESENTACIONES EN MADRID

Taquilla abierta de 12 a 2 v de 4,30 en adelante

furgones  
**EBRO**



Motor Ibérica sa

F-275



**¡PRONTO!**

|                   |                |                       |                             |                             |                   |                  |
|-------------------|----------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|
|                   |                |                       |                             |                             |                   |                  |
| Chasis cabina 3.2 | Plataforma 3.2 | Furgón Techo Alto 3.8 | Furgón mixto Techo Alto 4.8 | Furgón mixto Techo Alto 5.8 | Turismo N y L 8.8 | Ambulancia 4+2.8 |

Concesionario: PALACIOS **AUTO-AGRICOLA, S.A.**

BURGOS-ARANDA  
MIRANDA-MEDINA

## NUESTROS COLABORADORES

# LOS VIEJOS CONFESIONARIOS

Por Julio MANEGAT

UNO ya empieza a entrar en aquella etapa de la vida —y de la experiencia— en la que lo único que le asombra es no asombrarse de algo. Pero todavía quedan rincones en el almario, que diría, claro, don Miguel, que reservan sus sorpresas, sus posibilidades de sorpresa.

A uno, que en definitiva es un vagabundo frustrado, un vocacional del camino, el fonducho, el vaso de vino, la palabra y la Plaza Mayor de pueblo que, de una forma u otra, acaba por ser algo así como la Plaza Mayor de España, le chifla el andar por ahí en cuanto puede: caminos viejos, iglesias, ruinas, pueblos abandonados, olvidos increíbles...

Hace poco tuve ocasión de realizar un breve viaje de esos. En un pueblo penetré en una casa abandonada en la que sólo los herrajes de la gran puerta caída me hubiesen hecho feliz. En un piso, una mesa rústica y un gran banco de viejas y nobles maderas. Tal vez los que allí vivieron coman ahora sobre una reluciente tabla de plástico.

Y en ese ir de aquí para allá entré en conversación y trato de compra con improvisado anticuario en gran almacén desordenado. Muchas cosas vi, como un rastro en pequeño en el que casi se podía encontrar de todo: desde cuadros «de iglesia» hasta libros de principios del XVII, desde cómodas isabelinas, hasta piedras solemnes. Y algo que me llamó mucho la atención: tres o cuatro confesionarios. Un par de ellos eran verdaderas joyas de artesanía, de talla artística en muy preciadas maderas. Angelitos, llamas rodeando almas del purgatorio, la salvación del alma purificada, etc. Pero en pura talla artesana y antigua y de valor artístico.

Pregunté que a quién podían interesar aquellos confesionarios, ya que me preguntaba qué utilidad tendrían para quien los adquiriese, de no tratarse de alguna comunidad religiosa, parroquia o jerarquía eclesial que deseara conservar aquellos, digamos, objetos destinados a la vida espiritual, al culto y a la liturgia. Y ahí viene el rincón de la sorpresa de ese día para el almario de don Miguel, en este caso el de un servidor. La respuesta fue sencilla y aparentemente natural: —Pues a cualquiera. A un señor como usted. Para su casa.

—¿Para su casa? ¿Para una capilla particular, quiere decir?

—No, señor. Para hacer un mueble bar en su casa. Van muy buscados.

Uno no desea pecar por defecto ni por exceso, pero tiene también el rincón de sus respetos por todo aquello que de una forma u otra pretende que el hombre se aice sobre sí mismo, que ya es difícil. Quiero decir que no se me ocurriría jamás hacerme un bar con un objeto tibetano destinado a la liturgia. Y que me parece insólito y hasta de una total falta de buen gusto, el que se convierta un antiguo confesionario en barra particular para la copa con los amiguetes de turno en la casa rica y bien amueblada. Se ve que el antiguo confesionario artesano lleno de botellas de whisky o de buenos caldos viste mucho.

# INCENDIO FORESTAL



Bosque de Dateline (Inglaterra). — Trescientos ancianos fueron evacuados del Hospital Geriátrico de St. Leonards, a causa de la proximidad de las llamas que ha devastado grandes superficies de bosque en las inmediaciones. Afortunadamente, el hospital no sufrió daño alguno y el incendio fue controlado tras 14 horas de intensivos trabajos. —(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## La Reina Isabel y el Príncipe Felipe, ¿matrimonio feliz?

Por Jesús PARDO

Muchas veces se ha hablado de sí la Reina Isabel II de Inglaterra y I de Escocia (oficialmente es primera de ambos reinos, pero cuando, hace unos años, hubo atentados terroristas en Escocia, saltaron a bombazos varios buzones, donde ponía, a secas, «Isabel II», y aparecieron letreros por las calles de Edimburgo, que decían: (Se ofrecen tantas libras esterlinas de recompensa a quien encuentre a Isabel I de Escocia» cosa por otra parte imposible, pues nunca la hubo) y el príncipe Felipe de Edimburgo se llevan bien o no. Hay, por lo menos, una prueba indudable de que hubo una época en que se llevaban bastante mal; según un semanario sensacionalista francés cuando el Rey Constantino de Grecia y su mujer estaban pensando separarse, la Reina Isabel II que les había invitado a tomar el té en el Palacio de Buckingham durante una visita de la pareja real griega a la capital británica, les dijo: «Felipe y yo

estuvimos a punto de separarnos también hace algún tiempo, pero decidimos no hacerlo por causa de los niños». La conclusión que saca ese semanario («Así es como la Reina de Inglaterra salvó el matrimonio del Rey Constantino»), parece un poco exagerada, sin embargo.

Si estas palabras las dijo en efecto la Reina Isabel tuvo que referirse a los años 53 o 54, cuando una larga fase de frialdad entre ella y su marido se resolvió yéndose éste de viaje en barco alrededor del Mundo y cundió por Londres una ola de rumores sobre separación inminente. Luego, a la vuelta, hubo reconciliación y nueve meses después nació el último hijo de la real pareja, príncipe Andrés. Aún recuerdo a una chica inglesa comentándome: «¡Otro duque real!» y el contribuyente británico a rascarse el bolsillo.

Desde entonces, la vida matrimonial de la Reina parece haberse deslizado en una amisa

tosa indiferencia frente a su marido. Este, durante los años cincuenta, era muy mujeriego, y todo Londres lo sabía. Aún recuerdo el caso, ya olvidado del comandante Parker, secretario personal y compañero de juerga y facilitador de «ligues» del Príncipe Felipe. Parker tenía cierta mala fama porque, en un viaje del Príncipe a Rodesia, había utilizado el nombre de éste para quedarse con una pieza rara de una colección privada de escultura negra, cuyo dueño, inglés radicado en Rodesia, era gran admirador de la Familia Real. Bueno, pues a la vuelta de un viaje a Gibraltar, por esos años, el Príncipe Felipe preguntó por su secretario, extrañándose de no verle: «Le han despedido, fue la respuesta.

—¿Quién?, preguntó Felipe, sorprendido.

—Su Majestad la Reina, le respondieron.

Y no hubo más que decir. En la familia real británica el cabeza de familia es la Reina, de modo que Felipe se tuvo que aguantar. La Reina llevaba algún tiempo haciendo seguir a Parker por uno de sus detectives privados y tenía pruebas suficientes de que era él quien le preparaba los «planes» a su marido.

Pero arranques como así la Reina Isabel ha tenido pocos, y esto se no otra cosa, prueba que todavía quería a su marido lo suficiente como para levantarse en armas contra tal estado de cosas. Se sabe que hizo cuanto pudo por impedir la boda de la Princesa Margarita con el capitán Townsend, por estar éste divorciado, y luego por impedir su separación de Lord Snowdon, aunque aquí fracasó. Los que conocen a la Reina Isabel dicen que está obsesionada por la idea de que el divorcio es uno de los más grandes males de nuestra época, aunque la verdad es que existe desde que el Mundo es Mundo. El divorcio, hasta algo antes

de la segunda guerra mundial, era el punto final en la carrera de cualquier político británico, y en la familia real era totalmente inconcebible, ya que ésta tenía que reflejar el ideal de la familia inglesa de clase media. El primero en romper el fuego fue Anthony Eden, cuyo divorcio no le impidió llegar aunque fuera catastróficamente, a la Jefatura del Gobierno británico. Por lo que a la familia real se refiere, la Princesa Margarita y el conde de Snowdon, que se divorciaron, sólo están separados.

La clave de esto es que la Reina es cabeza de la Iglesia anglicana que no reconoce el divorcio, y tiene que mantenerse firme, al menos por lo que se refiere a su familia inmediata. Probablemente si la Princesa Margarita se divorciase la Reina tendría que suspender su asignación en la lista civil: el conde de Snowdon es económicamente independiente ahora, de modo que podría ser él quien pidiese el divorcio, y la Princesa alegar que ha sido contra su voluntad. Entonces se plantearía un curioso problema para los reaccionarios dirigentes de la Iglesia anglicana que viven en un mundo aparte del resto del país.

«Estás cogido para siempre» dicen que le dijo al Príncipe Felipe a su tío, el conde de Mountbatten cuando aquél volvió de Palacio de haber pedido, simbólicamente la mano de la entonces Princesa Isabel: «De aquí no te escapas». La jaula relativamente es dorada pero jaula al cabo Príncipe duque de Edimburgo barón de Greenwich y qué se yo cuántos títulos más con una dotación muy pingüe en la lista civil y absolutamente nada que hacer. Parece ser que el duque de Edimburgo vive una vida monótona y melancólica comentando con sus amigos lo que habría podido ser su vida si llega a casarse con una princesa con algo de dinero pero sin trono.

INDUSTRIAS CARNICAS CASTELLANAS, S. A.

Polígono Industrial de Villalonquéjar

## Necesita APRENDICES

de 16 años, con buenas posibilidades de promoción y para empezar de inmediato.

Dirigirse por escrito a la Empresa. Calle San Carlos, 1, BURGOS.

(ROC. 19.984)

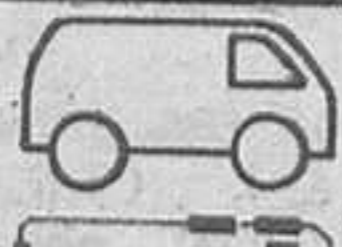
furgones

**EBRO**

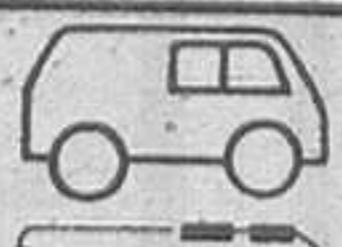


Motor Ibérica S.A.

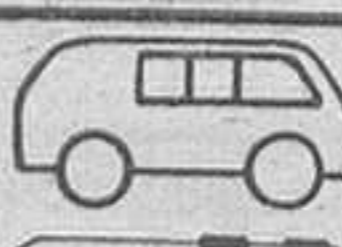
F-260



Furgón 2.6



Furgón mixto 5.6



Furgón mixto 9.6

**ENTREGA INMEDIATA**

Concesionario: PALACIOS AUTO-AGRICOLA, S.A.

BURGOS - ARANDA  
MIRANDA-MEDINA

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Ss. Ireneo, Simplicio, Abundio, Alejandro, Adrián, Víctor, Segundo, Constanco, Victoriano, mrs.; Rufino, ob.; Félix, pb.; Ceferino, p.; Panvina, Pelagia, Rigomero y Tenestina, Cisinio e Ibsitón; Teresa de J. Jornet e Ibars, fdra. de las HH. de los Ancianos Desamparados. Misa de Feria.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Mónica, Rufo, ob.; Eulalia, vg.; Marcelino, Manea, Juan, Serapión, Pedro, Antusa, mrs.; Cesáreo, Licerio, Siagrio, Juan, Narno, obs.; Margarita, vda.; Pemón, anac.; Sabas y Alejandro, mártires. Misa de Santa Mónica.

**CULTOS**

**SAN GIL. — Novena al Santo titular.**

Por la mañana, a las ocho, misa rezada y a continuación ejercicio de la novena. Por la tarde, a las siete y media, misa, rosario, novena y exposición, dándose a besar la reliquia del Santo.

**MONASTERIO DE SANTA DOROTEA. — Jubileo circular de las cuarenta horas, como preparación de la fiesta principal del Monasterio, el próximo 28, festividad de San Agustín.**

Por la mañana, misa a las once, con exposición de S. D. M., que quedará de manifiesto todo el día, hasta la función de la tarde, que será a las ocho, con rosario y misa con homilía, por el R. P. Juan Esteban, S.J.

**ASILO DE HERMANITAS. Hoy, festividad de la Madre fundadora, Santa Teresa de Jesús Jornet e Ibars, misas a las ocho y a las nueve y media.**

Por la tarde, a las seis y media, misa concelebrada, que presidirá el canónigo magistral, don Alejandro Minguéz, a cargo del cual correrá la homilía.

Los abajo firmantes: Rafael Fernández Rojas, José Ramón de la Torre, Juan Manzanares Pascual, José Antonio Tudanca, Carlos Martínez García, Pedro Silleras, Pedro Gutiérrez, Jesús Zárate, José Luis Izquierdo de la Torre, Miguel Ángel Martínez García, Luis Pascual Juarros y Angel Alvarez de Eulate y Peñaranda, arquitectos burgaleses manifiestan

A la opinión pública, su plena solidaridad, con la posición mantenida por los Colegios profesionales de Burgos, en torno al atentado urbanístico que supone el trazado propuesto para la Autovía Ronda II.

Tales manifestaciones coinciden con el Informe emitido por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural y el Plan General de Ordenación Urbana en cuanto aceptan el trazado de la anterior Ronda.

Manifiestan asimismo, que es absurda la pretensión de que en el plazo de 10 días, se elabore un estudio técnico alternativo solvente, lo que no impide que puedan mantenerse como válidos criterios fundamentales contenidos en las citadas manifestaciones.

Recordamos que es responsabilidad irrenunciable de la administración el mantenimiento de los valores urbanísticos del territorio, responsabilidad que debió manifestarse en la actuación del Excmo. Ayuntamiento en el período de información pública.

Finalmente apoyarán toda actuación legal o pública encaminada a impedir este atentado urbanístico y ecológico contra el Patrimonio de la ciudad.

Los Colegios Profesionales de Ingenieros Industriales, Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias, reunidos en la sede del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Santander, Burgos y Palencia (Delegación Burgos) acuerdan hacer pública la siguiente nota:

Los Colegios referenciados aconsejan al grupo de profesionales y técnicos promotor de la llamada solución alternativa a la Autovía de Ronda II, que no la hagan pública por considerar que existen Organos de la Administración responsables de la elaboración de un proyecto que no cause destrozos en los Parques Naturales.

Expresan, de nuevo, su deseo de que se haga público el Informe de fecha 3 de Agosto de 1976 dirigido por la Dirección general del Patrimonio Histórico Artístico a la Dirección general de Carreteras en el que se desestima el trazado actual.

Los Organos colegiados seguirán actuando, pública y legalmente, apoyando las iniciativas ciudadanas hasta lograr la revisión de este trazado.

Sumo mi voz y mi voto al proyecto de los señores que desean que el trazado discorra por detrás de la Cartuja. Amplifese la carretera de Logroño, y que ésta con la de Vitoria sean las entradas por el Este. Burgos tardará muchos años en ampliarse hasta la conjunción de la autovía con la autopista de Málzaga. Esta solución puede ser válida.

Habremos evitado la destrucción (siquiera parcial) de un tesoro que no tiene precio o mejor, de algo que tiene un precio tan alto, que no nos es dado destruir la destrucción de la naturaleza, quizá la salud de nuestros hijos. Me parece deplorabile que unos burgaleses (no dudo que con la mejor intención) quieran (o queramos) talar esos árboles; plántense esos cinco por cada uno pero sin destruir éste. Pregúntese a esos turistas que nos visitan o bien dense una vuelta hasta Bilbao, ciudad por excelencia que carece de estos Jardines que Dios nos ha dado, y así está ella. Es ejemplo.

Burgos ya es Industrial, meditemos el ejemplo anterior (aunque exista gran diferencia entre ambas ciudades).

Sr. Director, disculpe cualquier deficiencia, entienda el espíritu que me anima, cuando quiza la forma expresada no sea la adecuada.

Puede publicar esta nota si lo considera de interés o bien sea comentado en cualquier sección o por el contrario echada a la papelera. Mi voz y mi voto por un Burgos mejor y más bello con más parques, jardines y con más árboles. Ahí queda. Muchas gracias.

J. A. GORDON

Terminón, 24 de Agosto de 1976.

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS

S. Pedro de Cardeña, 34

Estimado Sr. Director: Le ruego publique la siguiente réplica a la carta que inserta en el DIARIO de su digna dirección el día 24, referente al río Homino y dirigida a mí por el jefe provincial de Sanidad.

Ílmo. Sr. Jefe provincial de Sanidad: Me veo en la obligación de contestarle otra vez, y ahora públicamente a su nuevo escrito sobre el río Homino y a los razonamientos que V.I. hace sobre él.

Creo poder rebatirle casi todos los puntos contenidos en su escrito que hoy, 24 de Agosto, publica DIARIO DE BURGOS, pero como sería largo, celoso y poco interesante para todos, me voy a limitar a contestarle lo que estimo más importante.

En primer lugar, esta misma mañana me he entrevistado con el Ílmo. Sr. Alcalde de Oña (Municipio al que administrativamente pertenece Terminón). D. José María Carrera, que me ha manifestado no tener notificación alguna de la contaminación del río Homino ni del Oca; extraoficialmente lo conoce porque, por el olor y gran cantidad de espuma que baja, es fácilmente presumible la contaminación. Asimismo, a primera

hora de la mañana «los sanitarios (médico y farmacéutico) no tenían en su poder las «instrucciones adecuadas» que V.I. afirma haber enviado. Al mediodía, al parecer, el alcalde Pedáneo presidente de Terminón ha recibido la notificación oficial. Nos apena a todos el ver que ha sido necesaria una denuncia pública para que V.I. cumpla lo que autodefine como «deber de sanidad» (copio de su escrito).

En segundo lugar, y como V.I. muy bien dice, «es cometido específico de la Sanidad Nacional prevenir las enfermedades y velar por la salud pública». Si V.I. reconoce al río Homino como posible productor de enfermedad, es lógico e inferible el que sea Sanidad la que vele, por su depuración y descontaminación, hasta que deje de ser peligroso.

Es por los pescadores sabido que en Oña, a 4 Km. de la desembocadura del Homino en el Oca, están apareciendo muertos numerosos ejemplares de la fauna fluvial. Un ejemplar que entre enfermo y moribundo en el anzuelo o retel de un pescador ¿no es posible que sea productor de enfermedad?

Tengo que confesarle que ni soy ni me siento, en modo alguno, autoridad en el campo sanitario pero que el río es peligroso es algo fuera de toda duda. Así, cuando trasladé al jefe local de Sanidad el oficio de esa Jefatura número 5970, éste ordenó verbalmente la prohibición absoluta de la pesca y baños. Pero como la burocracia es la burocracia, el secretario del Excmo. Ayuntamiento de Oña, D. Generoso Pérez Izquierdo, se negó a hacer público el hecho de la contaminación y la orden sanitaria local, aduciendo que no sabía nada oficialmente al no ir dirigido a él el escrito.

En fin, para qué seguir. Sólo añadir que el río sigue contaminado. ¿Quién lo descontaminará? ¿Quién habrá de echar el cloro que V.I. recomienda en el oficio que me dirigió el 11 de Agosto?

Para su personal tranquilidad y satisfacción le diré, que, en absoluto se han visto perturbadas mis vacaciones por la contaminación fluvial; no ocurriendo igual con las de decenas de niños de varios pueblos de las cercanías, y con las de parecido número de pescadores que ven, repentinamente, menguar la, hasta hace pocas fechas, riquísima fauna del Homino.

En espera de la visita prometida, y alegrándome por sus «felices vacaciones en el acogedor y bello País Vasco», del cual hay aquí una florida representación que sabrá hacer honor a la renombrada y tradicional hospitalidad y nobleza del pueblo vasco, permítame enviarle un cordial saludo.

Fdo. JOSE J. SIESO DIEZ

Donar sangre no atenta contra la propia salud. No donarla es dejar desasistido a tu hermano.

LA FAMILIA NO RECIBE  
Burgos, 26 de Agosto de 1976  
Funeraria "La Humanidad"

Las misas gregorianas, que darán comienzo hoy, jueves, día 26 a las ocho de la tarde, en la parroquia de La Anunciación, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

**EL SEÑOR**

**DON JOSE MARIA VELASCO DE JUANA**

Que falleció el 22 de Julio de 1976, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos. Burgos, 26 de Agosto de 1976.

**Mientras se arreglan otras capillas Penetra agua en la Catedral por la de Santa Tecla y del Condestable**

El actual régimen de lluvias se acusa también en la Catedral, donde a pesar de las importantes obras que se han iniciado y están en marcha en orden a la reparación

y sustitución de cubiertas y tejados de varias capillas. Según nuestras noticias durante dos días consecutivos los sacristanes se han visto obligados a recoger en calderos el agua que se desprende de una tubería colocada en la techumbre de la capilla de Santa Tecla y cuya bajada de aguas parece haberse resentido.

Como se informó oportunamente, las obras en dicha capilla quedaron sin concluir cuando llevaba la dirección técnica de los trabajos un arquitecto distinto al que después asumió la responsabilidad de las demás obras en marcha.

También hay filtraciones de agua en la capilla del Condestable, creyéndose que éstas se producen por deficiencias que se atribuyen a las obras de renovación de la cubierta efectuadas hace unos cuantos años.

Uno y otro aspecto deben ser objeto de una eficaz y pronta solución, a tenor del espíritu que anima la campaña pro-obras de la Catedral, que tan ejemplar reacción está encontrando, dentro y fuera de Burgos.

**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**

**D.ª ANTONIA NUÑEZ RODRIGO**

(VIUDA DE ISIDRO MORAL)

Que falleció el día 26 de Agosto de 1975

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Dionisio y Rosa; hijos políticos, Basilisa Mena y Rafael Peña; nietos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, día 26, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente.

Acto de caridad por el que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 26 de Agosto de 1976

**EL SEÑOR**

**DON IGNACIO SANCHEZ ALONSO**

Falleció en el día de ayer, a los 47 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

LA EMPRESA. — PANADERIA VIUDA DE GERARDO LOPEZ CUEVAS Y EMPLEADOS

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán HOY, día 26, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal.

Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José. Por cuyos actos de caridad les anticipan sus más expresivas gracias.

Burgos, 26 de Agosto de 1976

**LA SEÑORA**

**DOÑA M.ª TERESA GUTIERREZ DE JUANA**

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados: hermanos, doña María Concepción y don Saturnino; hermana política, sobrinos, primos y demás familia

**SUPPLICAN UNA ORACION POR SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral (córpo presente) se celebrarán HOY, DIA 26, a las CINCO, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias y encomiendan a Dios en sus oraciones.

Vivía: Avenida del Cid, 24.

**LA FAMILIA NO RECIBE**

Burgos, 26 de Agosto de 1976  
Funeraria "La Humanidad"

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

ASCENSOS. — Guardia Civil: se concede el empleo de brigada al sargento primero don Florencio Ortega Lamo y de sargento al cabo primero don Amancio Güemes Cuesta, ambos de la 531 Comandancia, en Burgos.

## JICAST

TEJIDOS ALTA SELECCION

Plaza de la Cruzada, 2  
Teléfono: 22 79 58

¿Ha decidido ya qué estudiar?

## INCA

(Instituto Castellano de Nuevas Profesiones)



LE OFRECE:

### TURISMO

Estudios oficiales de la carrera de Técnico de Empresas y Actividades Turísticas

Tres curso y Reválida.

Título: Bachiller Superior en cualquiera de sus modalidades: C.O.U., Perito Mercantil, Maestro Industrial o de Primera Enseñanza y Art.º 1.º de la Ley 2/64 de 29 de Abril.

### AZAFATA o RECEPCIONISTA

Carrera auxiliar de Turismo.

Dos cursos.

No se precisa título.

Matrícula abierta hasta el día 30 de Septiembre

## INCA BURGOS



Escuela de Turismo

(Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos).

Avenida del General Vigón, s/n. Polígono

PRONTO DOMPACO en BURGOS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Ana Arconada e Ibarra, Diego Lerena y Díaz, Marta Isabel Gutiérrez y Seco, María Concepción Escudero y Jiménez, Guzmán Díez y Barbero, María del Puy Gómez de Segura y Pérez, Susana Merinero y Arnáiz, Rosario Gadea Pérez y Martínez, Beatriz Martínez y Fernández, Elena Alonso y Cadiñanos.

**Matrimonios.** — Don Antonio Brun y de Quevedo con doña María Alegría Villanueva y Paredes, mañana a las seis en San Nicolás de Bari, don Juan José Echevarría e Iglesias con doña Martina Marcos y Páramo, y don Luis Teófilo Gutiérrez y Paísán con doña Gregoria Marcos y Páramo el sábado a la una en San Lesmes Abad, don José Luis Sancho y Núñez con doña Begoña Ortega y Porras, el sábado a las seis y media en la S.I. Catedral, don Fernando Cerrato y Merino con doña María del Pilar Fernández y Martín, el sábado a las seis y media en Nuestra Señora Real y Antigua de Gamonal, don Gregorio Antolín y Ruiz con doña María Pilar Sendino y Pedrosa, el sábado a las dos en San Lesmes, don Pedro Antón y Gutiérrez con doña Araceli Alonso y Arnáiz, el sábado a la una y media en San Cosme y San Damián, don Marcial Diego y Villalazán con doña Adela Cubillo y Vicario, el sábado a la una en San José Obrero.

**Defunciones.** — Aurea Blanco y Basurto, de Los Balbases, 81 años; Petra Blazquez y del Peso, de Naval Moral de la Sierra (Ávila), 81 años, Alfredo Santamaría y Sevilla, de Burgos, 64 años, Nicolás Ramos y Alvarez, de Valladolid, 69 años, Máximo Minguez y Moral, de Estépar, 84 años, Félix Zamalloa y Gorriño, de Amoreleta (Vizcaya) 76 años.

**REANUDACION DE CONSULTA.** — El doctor Margarit, reanuda su consulta de medicina interna en Vitoria, 46-1, teléfono 208310.

**VUELCO DE UN AUTOMOVIL.** — En el kilómetro 310,600 de la carretera nacional Burgos-Santander, término de Población, el turismo matrícula M-5106-U, conducido por Samuel Ollauri Padrones, de 50 años, se salió de la calzada, por la derecha, en una curva de visibilidad reducida, cayendo por un precipicio. El conductor sufrió lesiones graves.

### SE NECESITAN

## Dependientes

CAFETERIA VIGON

(ROC. 19.907)

**CHOQUE CONTRA UN ARBOL.** — A las cinco y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 21,200 de la nacional Burgos-Portugal, término de Villaquirán, el turismo matrícula 318-BL-91 (F), conducido por Adriano Augusto Soares, de 41 años, casado, portugués, con residencia en Francia, se salió de la calzada chocando

contra un árbol. Los ocupantes, Antonio Dos Santos, de 37 años, y su esposa Lucía Encarnación Pinto, también naturales de Portugal y residentes en Francia, resultaron con lesiones graves, siendo ingresados en la Cruz Roja, de Burgos.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó diligencias.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE., 4 kilómetros; a la una de la tarde, NW., 11 kilómetros, a las siete de la tarde, N., 4 kilómetros.

Lluvia, 7,3.

Humedad, 71 por 100.

### SE NECESITAN CAMARERAS DE PISO

Para HOSTAL RODRIGO

Avda. del Cid, 32  
(ROC. 20.012)

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 951, y con 250 pesetas, todos los números terminados en 51.

**DOMINGO 29 de Agosto**  
Día de playa  
**A SAN SEBASTIAN**

Salida:  
Domingo, 29  
7 mañana

**A SANTANDER**

Salida:  
Domingo, 29  
7,30 mañana

**A LAREDO**

Salida:  
Domingo, 29  
7,30 mañana

**A CUELLAR**

Fiestas  
Salida:  
Domingo, 29  
8 mañana

**A PALENCIA**

Fiestas  
Salida:  
Domingo, 29  
9 mañana

**A GALICIA**

**AÑO SANTO COMPOSTELANO**

Próxima salida:  
5 de Septiembre

Pídanos programas especiales

\*\*\*

Entregamos números para nuestro

**GRAN SORTEO X ANIVERSARIO**

★

## Viajes Clunia

AGV G.B. 134  
Paloma, 25  
Teléfono 20 66 33

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 688,2; a la una de la tarde, 689,0; a las siete de la tarde, 688,9.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 21,0 grados a las 17,30 horas; mínima, 13,6 grados, a las 8 horas.

### Cupón pro - Ciegos

N.º 951

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**

41, 43, 49, 51, 53  
VITORIA 56, 58, 60, 62

**EL DR. DON ARTURO GIL,** suspende su consulta, hasta el día 26 de Septiembre.

**EXCURSIONES A PLAYAS DOMINGO, 29**

**A SAN SEBASTIAN A SANTANDER A LAREDO**

— \* \* —

**A PEDREÑA**

Colonias infantiles

Para informes y billetes en:

**VIAJES ALMIRANTE, S.A.**

G. B. T. 166  
Y

**Viajes Vincit**

G. A. T. 12

Generalísimo, 5 y San Lesmes, 10  
Telés. 209840 y 209742  
**BURGOS**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Camarero, Moneda, 14; Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14; Rodríguez Simón, Avda. General Vigón, 61 y Sánchez Falio, Francisco Grandmontagne, 23, traseras (Gamonal).

### SOTO Y ALONSO, S. L.

VIERNES, DIA 27

**A Laredo**

Gran Batalla de Flores  
Salida: 7,30 mañana

**DOMINGO, DIA 29**

**A Laredo**

Salida: 7,30 mañana

**A SANTA CASILDA**

Salida: 9,30 mañana

— 0 — 0 — 0 —

Taquillas 15 y 16  
Estación Autobuses

**NIÑO ATROPELLADO POR UN COCHE.** — En el kilómetro 127,950 de la carretera nacional Logroño-Vigo, término de Las Quintanillas, el turismo matrícula LO-21834, conducido por su titular, Luis Serrano Blanco, de 50 años, casado, natural de Bañares (Logroño),

y residente en Grañón (Logroño), atropelló al niño Máximo Tajadura Illera, de dos años, natural y vecino de Las Quintanillas, quien resultó con heridas de pronóstico grave, siendo evacuado a Burgos y hospitalizado en la clínica de Nuestra Señora del Carmen.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 25 de Agosto de 1946

EL "Boletín Oficial del Estado" publica una disposición del Ministerio de Educación Nacional concediendo una subvención de diez mil pesetas a la Escuela de Trabajo, con destino a las secciones de Comercio, Metal, Dibujo y Labores femeninas, de nuestra ciudad. Idéntica cantidad se ha concedido a la de Miranda.

En el altar mayor de la parroquia de San Lorenzo se celebró ayer el matrimonial enlace de la señorita Aurita Gonzalo Oca y don Federico Sancha Abad.

EL gobernador civil hizo entrega ayer a la superiora del Asilo de Ancianos Desamparados de un donativo de cinco mil pesetas con destino a incrementar los beneficios conseguidos en el reciente festival taurino celebrado en favor de dicha institución benéfica.

LA temperatura máxima de ayer fue de 22,8 y la mínima de 14,0.

## Cartelera

## de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. Grandiosa Semana Internacional de Teatro Compañía Andrés Pajares presenta su fabuloso espectáculo, el mejor del año y de muchos años: **Del coro al caño** (s. c.) Un alarde de fastuosidad, gracia y bellísimas mujeres. Mañana, último e improporrible día.

**CALATRAVAS (204171).** — 5, 7,45 y 10,30. Basado en el hecho real que conmovió al Mundo entero, el renombrado y sensacional estreno **Hindenburg** (2). Color. George C. Scott, Anne Bancroft, etc. La verdad sobre el sabotaje del famoso dirigible alemán, con suspense continuo y autorizado todos públicos.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Último día del programa, con Santo «El enmascarado de plata» en **Santo contra la magia negra** (3). La acción y el terror, mezclados en un film lleno de emociones. Y la mejor película de Manolo Escobar y Conchita Velasco **Relaciones casi públicas** (3). Mayores 18.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Gran programa doble, en sesión continua desde las 5 de la tarde. Con **Tarzán el justiciero** (2). La ley de la selva y las leyes civiles defendidas e impuestas por Tarzán. Varónil, recio e imperioso, vive su aventura más enardecedora y espectacular. Y **Gringo** (3). Richard Harrison (May. 14 o Men. acompañados)

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,30. Dos últimos días del estreno **Los traficantes** (3). Color. Con Burt Reynolds y... ¡Acción! ¡Muchas aventuras! (May. 18). Y., atención!

el sábado, estrenamos, con Tony Curtis, el intrigante film histórico-policiaco «Lepeke» (El rey del crimen, cuando el crimen era rey).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble soberbio. Con él llegó el escándalo (3). Robert Mitchum, Eleanor Parquer, George Peppard. Un hogar destrozado por la conducta del cabeza de familia. Y **El secreto de Bill North** (3 R.). Hugh O'Brien, Cidy Charisse. La más formidable historia de amor y «suspense». (Mayores 18 años)

**GOYA.** — ¡Atención! Sensacional película. Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,30. **El reprimido** (3 R.). Con Alfredo Landa. Esta película demuestra cómo Alfredo Landa quería casarse, pero sin hacer el ridículo la noche de bodas. ¡Caray con el reprimido! ¡Dos mujeres bomba para él! (Mayores de 18 años)

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. Presentación de la Compañía Ricardo Hurtado, con José María Caffarel en **La balada de los tres inocentes** (s. c.) De Pedro Mario Herrero. Los insólitos episodios de un obispo, un carabinero, un sacerdote, su madre y una hermanita ligera de cascos. Dos únicos días. (Mayores 18).

**TIVOLI.** — (Sala especial). 4,45, 7,45 y 10,45 (segunda semana). El estreno más comentado: **La naranja mecánica** (4). Color. La decisiva obra maestra del director más visionario de nuestro tiempo: Stanley Kubrick. Con Malcolm McDowell y Patrick Magee. En V. O. integra substituida y Rig. May. 18 años.

## Nueva suspensión de la actuación del grupo «Justo del Río» y Teatro de Títeres

El temporal de lluvias, descargado en la tarde de ayer, volvió a imponer la suspensión de la actuación del grupo de danzas «Justo del Río» y del Teatro de Títeres «Karraskedo», que estaba prevista en el patio del Colegio de la Barriada «Juan XXIII».

En principio, se había anunciado esa actuación para el martes; pero las precipitaciones impusieron su aplazamiento, circunstancia que volvió a repetirse en la jornada de ayer.

Ante esas adversidades climatológicas registradas en las dos jornadas anteriores, la actuación del citado Grupo y del Teatro de Títeres, ha quedado aplazada para el día de hoy, en idéntico lugar y a la misma hora que ya estaban señalados en las fechas precedentes.

# STACASOS

Madrid (Logos). — Catorce personas han muerto y tres resultaron heridas de gravedad en los catorce accidentes de circulación registrados ayer, según datos provisionales de la Dirección general de Tráfico.

Desde el pasado día 31 de Julio, inclusive, 457 personas han perdido la vida y 277 resultaron heridas de gravedad en los hasta ahora 364 accidentes de tráfico contabilizados.

### DETENCION DE LOS AUTORES DE DIVERSOS ROBOS

Madrid (Cifra). — A más de dos millones de pesetas asciende el botín conseguido por cuatro individuos, detenidos por inspectores de la Comisaría de Ventas.

Los cuatro sujetos, que actúan desde hace cuatro años, realizaron un total de doce robos y dos atracos.

Se trata de Juan José Valero Calvo, de 38 años, casado, representante; Ricardo Miguel Valero Calvo, de 27

años, casado, oficial de Banca; José Ignacio Ayuso Torcal, de 28 años, casado, oficial de Banco y Luis Esteve Correa, de 26 años, casado e industrial. Todos ellos son naturales de Madrid.

Los robos los perpetraron en una entidad bancaria y en varios establecimientos comerciales. Para ello, utilizaban palanquetas, martillos, destornilladores y herramientas análogas. En los robos mencionados efectuaron disparos en dos ocasiones; una contra un vigilante nocturno, que salió ileso, y otra, contra un sereno al que produjeron heridas muy graves. En las dos ocasiones disparó Juan José Valero Calvo.

Asimismo son autores de dos atracos, en una cooperativa hostelería y en un local comercial. En esta última ocasión, el mismo Valero disparó repetidas veces en el establecimiento y en la vía pública.

### INCENDIO EN UN TREN

Barcelona (Cifra). — El electrón número 5.754, procedente de Valencia y con destino a Barcelona, se ha incendiado a un kilómetro de la estación de Cambrils, Tarragona.

El incendio se registró, al parecer, en la máquina, alrededor de las 18,35 de esta tarde, extendiéndose el fuego rápidamente por todo el convoy.

A causa de ello, los viajeros han continuado trayecto desde la estación de Cambrils hasta Reus por medio de autocares, para allí cambiar de línea, dirigiéndose a Barcelona en tren.

### NUMEROSAS VICTIMAS EN LAS INUNDACIONES DE LA INDIA

Nueva Delhi (Efe). — Por lo menos ciento ochenta personas han perecido en las inundaciones que han devastado grandes zonas del Norte de la India informaron las autoridades.

En Punjab, donde las lluvias caídas este mes son las más fuertes desde hace veinte años las inundaciones han costado la vida a 85 personas y los daños

producidos en las cosechas y hogares se elevan a 350 millones de rupias (unos 3.116 millones de pesetas) señaló el ministro de Estado Zail Singh.

El ministro añadió que cerca de 2.500 ciudades quedaron afectadas muchas de ellas son accesibles únicamente por barco. Más de 10.000 hogares han resultado dañados.

El Gobierno de Punjab anunció hoy que se necesitan casi cinco millones y medio de rupias para socorrer las necesidades de las víctimas en ese Estado.

En el Estado de Uttar Pradesh, el número de víctimas se elevó hoy a sesenta y dos.

### LA TORMENTA DERRIBA UN MURO

Santiago de Compostela (Logos). — El temporal de lluvias que ha descargado sobre Santiago, hizo que se desplomase un muro del recinto parroquial de San Fernando, en Santiago, que aplastó a dos turistas. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

## Súbditos holandeses pretendían introducir florines falsos

Gerona (Logos). — Cuando dos súbditos holandeses intentaban cambiar en un Banco de Figueras un billete de 1.000 florines, un cliente de la misma nacionalidad advirtió al cajero que podía ser un billete falso.

La Policía, una vez se comprobó la certeza de la información, detuvo a los dos extranjeros, que guardaban en su automóvil hasta un millón de florines más de 25 millones de pesetas si se hubieran logrado cambiarlos todos.

Han pasado a disposición de la autoridad judicial.

## Los agricultores mirandeses levantan el bloqueo sobre la autopista aragonesa

Los agricultores de la comarca han levantado el bloqueo en la autopista Bilbao-Mediterráneo, que mantenían desde el viernes de la semana pasada, después de sostener conversaciones con la empresa concesionaria.

Tras la reunión celebrada por los agricultores con la empresa «Autopista Vasco-Aragonesa», concesionaria, y con «Azea» consorcio subcontratista de las obras, se fijó el cinco de Septiembre como fecha para un nuevo intercambio, en que se podría llegar a un acuerdo definitivo sobre las expropiaciones a pagar.

El problema se suscitó al

estimar los agricultores que la empresa constructora hizo caso omiso de las reclamaciones de los afectados por el paso de la autopista, no sólo respecto a la cobranza de las expropiaciones, sino en varios aspectos relacionados con accesos, límites y caminos.

Las Sociedades Autopista Vasco-Aragonesa, S. A. y «Azea», son las empresas que construyen la citada autopista «Bilbao-Mediterráneo» y no «Ferrovia» como se informó en algún caso, que no tiene contratada la ejecución de obra alguna en la construcción «Bilbao-Mediterráneo».

BASADO EN EL HECHO REAL QUE CONMOVIO AL MUNDO ENTERO



HOY **Cine CALATRAVAS** 5 7,45 10,30

ESTRENA, LA RENOMBRADA Y SENSACIONAL...

¿La verdad? ¿Qué pasó realmente? ¿Accidente? ¿Sabotaje? De los 97 ocupantes sólo 62 sobrevivieron.



George C. Scott

En la producción de ROBERT WISE

Hindenburg

Anne Bancroft

with WILLIAM ATRIERTON • ROY THINNES • GIG YOUNG • BURBESS MEREDITH • CHARLES DURNING • RICHARD A. DYSART • Música: LA VIOLETTA • Basado en la novela de MICHAEL M. SCOTT • Historia: RICHARD LEVINSON & WILLIAM LINK • Guión: NELSON GIBBARD • Dirigido por ROBERT WISE. THE FLAMMARION GROUP • A UNIVERSAL PICTURE • TECHNICOLOUR • PANAVISION • Distribuido por CINEMA INTERNACIONAL CORPORATION

¡CON UN "SUSPENSE" ESPECIAL... CONTINUO!

(Autorizada para todos los públicos)

Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeño, 34 Papelería Tagra: Vitoria, 13 Teléfono 2073 58 Teléfono 2028 52

## TEATRO AVENIDA

HOY Y MAÑANA

COMIENZA LA GRANDIOSA SEMANA INTERNACIONAL DE TEATRO

TAQUILLA ABIERTA POR LA MAÑANA

Quedan rigurosamente suspendidos los pases de favor



Juan Ruiz Navarro

Presenta:

Tarde y Noche 8 la 11

Gran Compañía de REVISTAS de

## ANDRES PAJARES

CON EL ESTRENO DEL SUPER-ESPECTACULO

## DEL CORO AL CAÑO

de Bariego y Pajares - Música de Aznarreta

Con La Famosa Supervedette

## VICKY LUSSON

La Vedette Española

## ROSSY LUZELY

La Colaboración Extraordinaria

## LUIS BARBERO

El Popular 1º Actor Cómico

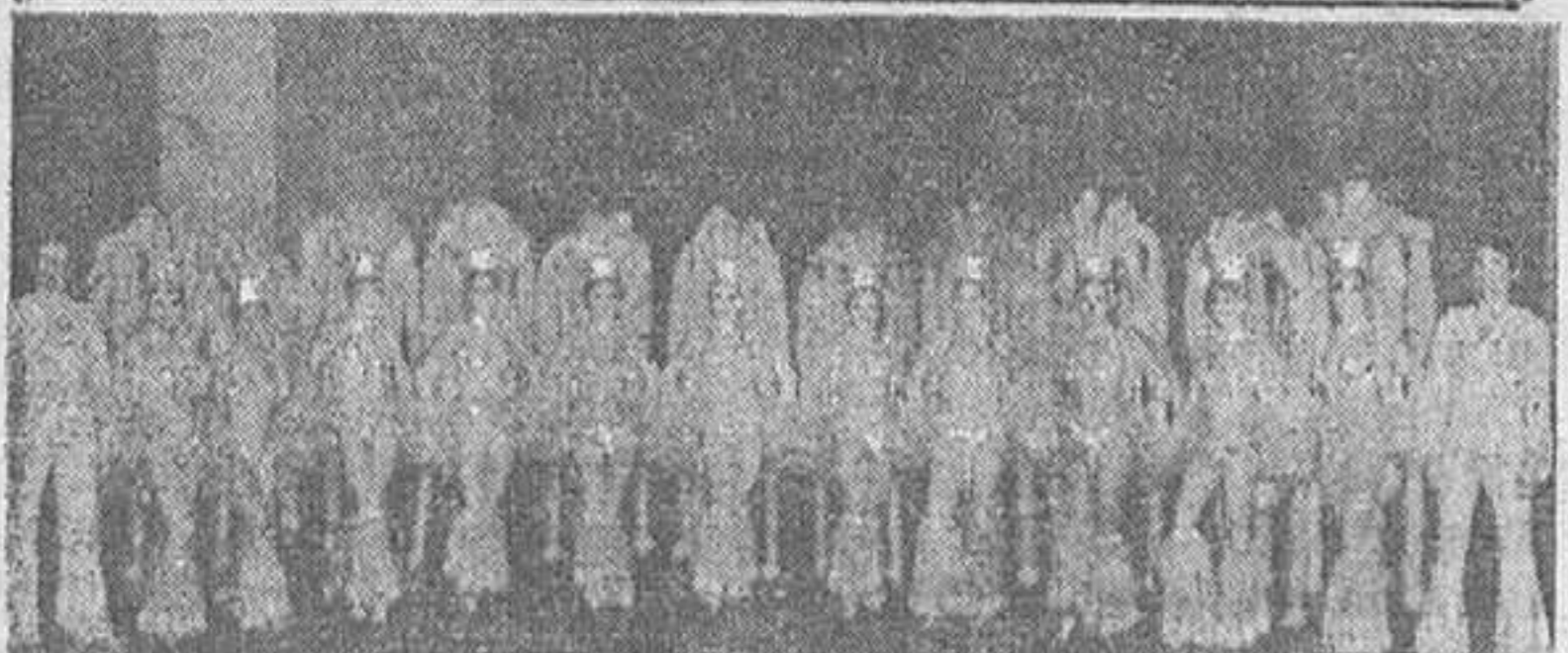
Fantástico Montaje y Coreografía de

## RICARDO FERRANTE

¡El Famoso Creador Internacional

y las Bellísimas Bailarinas Inglesas del

## BALLET GUIS AND DOLLS



UN ALARDE DE FASTUOSIDAD, GRACIA HUMOR Y BELLISIMAS MUJERES.

## Cine CONSULADO

ATENCION GRAN PROGRAMA DOBLE EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 DE LA TARDE CON



GORDON SCOTT

## TARZAN EL JUSTICIERO

JOHN CARRADINE • BETTA ST. JOHN • ALEXANDRA STEWART • PRODUCED BY SY WEINTRAUB • DIRECTOR: ROBERT DAY • TECHNICOLOUR

LA VOZ DE LA SELVA DOMINANTE SOBRE LA LLAMADA DEL AMOR Y DE LA AMISTAD GANADAS, EN PELIGRO

UN SAFARI ANGUSTIOSO, CON TARZAN, RODEADO DE ASESINOS Y DESLEALES

Y

## «GRINGO»

— CON —

RICHARD HARRISON

(Mayores de 14 años o menores acompañados)

# CRONICA POLITICA

## EL REY SE INFORMA

### Los gobernadores civiles convocados para final de mes, en Madrid

Madrid. (De nuestra Redacción). — Un rápido viaje del Rey, como ha ocurrido tras otros Consejos de ministros del verano actual, desde Palma a Madrid, le ha permitido una serie de entrevistas con destacados miembros del Gobierno, en las que sin duda habrá sido informado del alcance de las disposiciones más importantes adoptadas ayer por el Gabinete, pero sobre todo de los proyectos más inmediatos para el relanzamiento de la reforma política, que parece un tanto adormilada en este final de Agosto. En efecto, dos Consejos de ministros sin noticia alguna relativa a la reforma o a los proyectos reformistas, sobre todo cuando parecen haberse detenido los contactos presidenciales con la oposición (que quiere pasar «ya» a una negociación), suscitan ciertas inquietudes en algunos ambientes, que temen por lo que está ocurriendo entre bastidores.

El Rey ha recibido al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, al vicepresidente para Asuntos para la Defensa (recuérdese que se aprobó ayer la prohibición a los militares para adscribirse a asociaciones o partidos políticos); al vicepresidente Osorio (que ha anunciado recientemente la no inscripción de UDE como partido político, lo que según algunos observadores potenciaría la postura del equipo demócrata cristiano del Estado español), y a los ministros de la Vivienda y de Agricultura.

#### DE LA REFORMA SINDICAL

De la reforma sindical poco o nada se sabe. Más bien nada. Hay quien piensa que siguen los trabajos a buen paso, mientras otros opinan que la salida del secretario general de la Organización Sindical, Socías Humbert, ha ralentizado la operación, que en principio se querría tener lista para primeros de Octubre, con el fin de que pasara el proyecto al Consejo de ministros en la primera quincena. Sobre Socías Humbert se asegura que estaría recogiendo sus papeles del despacho, de donde saldría muy pronto, preocupado como está, según cree saberse, por potenciar sus posibilidades para la Alcaldía de Barcelona. A este respecto, «Cambio 16» indica en su último número que el puesto de «secretario general de la Organización Sindical» probablemente no será cubierto en caso de que el señor Socías Humbert, presentase su definitiva renuncia a primeros de Octubre. El argumento esgrimido para no cubrir tan alto cargo sería el de «no fortalecer un organismo sindical que está condenado a desaparecer». Dato este que coincidiría con lo que apuntamos más arriba del ralentizamiento de la reforma sindical. Por otro lado, pese al sigilo con que se programan, parece que el ministro De la Mata Gorostizaga, habría contactado en privado a gentes de USO y quizá a otros de CC. OO., tal como se indicó en su momento, tras la entrevista que mantuvo con dirigentes de U. G. T.

#### LOS GOBERNADORES

Tras el amplio relevo y traslado de gobernadores civiles, se ha sabido hoy la convocatoria de todos los de las distintas provincias, para que acudan a Madrid, a una reunión que en principio estaría convocada para los días 30 ó 31 de Agosto, y a la que asistirían el ministro Martín Villa y un alto representante de Presidencia. En medios informativos se da especial realce a esta reunión, en la que unificarían criterios sobre los derechos de reunión y manifestación, para evitar situaciones como las producidas durante las pasadas semanas, cuando era prohibido en un lugar lo autorizado ese mismo día en otro. No se descarta tampoco la posibilidad de que la reunión esté relacionada con el próximo Referéndum, con lo que en ella se darían instrucciones previas para su organización. Mucho se ha hablado sobre la importancia de los gobernadores civiles en la actual encrucijada, y el Gobierno parece dispuesto a utilizarlos para llevar a

buen puerto la reforma. Reforma, de la que, por otra parte, hay también muy pocas noticias, a no ser que se recoja como tal la prohibición a los miembros de las Fuerzas Armadas para integrarse en asociaciones o partidos políticos.

#### APERTURA PARA TVE

Parece que el ministro Reguera quiere que desde mediados de Septiembre TVE pueda enfrentar ante sus cámaras, para los espectadores españoles a Marcelino Oreja y Morodo, a Tierno y Esteruelas, a Angel Rojo y Tamames. Quien se encargaría de este nuevo programa sería José Mario Armero, quien habría puesto como condición la total libertad para la elección de temas y contrincantes dialécticos. Si las cosas son así, cabe pensar que será por fin un programa con contenido político, cuando la política de altura ha sido sistemáticamente soslayada por Televisión Española. Lo que ocurre es que muchos informadores se preguntan cómo se puede propiciar tal apertura informativa desde un Ministerio en el que se cierran las ruedas de Prensa tras los Consejos de ministros, y cuando se da una referencia, como la de ayer, no se dice con claridad si la gasolina ha subido o no para el consumidor. Incluso Radio Nacional en su emisión de las 11.30 tuvo que decir anoche que no lo sabía, cuando media hora después los españoles ya estaban pagando dos pesetas más por litro de gasolina.

JAVIER AGUADO

Lea Vd. siempre  
**Diario de Burgos**

## CERVEZAS - SKOL

NECESITA

PARA REPARTO EN PLAZA

## CONDUCTOR REPARTIDOR

CARNET DE 1.ª

- Experiencia en reparto.
- Alto afán de trabajo.
- Servicio militar cumplido.

Interesados presentarse en horas laborables en  
Avda. Generalísimo, 11 - 1.º. Atenderá Sr. Ramos.

(ROC. 19.764)

## PEQUEÑO MOTIN EN LA CARCEL DE ALMERIA

### Acción legal en torno a la muerte de un preso común, en Carabanchel

Almería (Logos). — Referente al motín ocurrido en el centro penitenciario de Almería, el pasado lunes, fuentes cercanas a la prisión indican que se inició a la cinco de la tarde, finalizando a las nueve de la noche, participando cincuenta reclusos de los 140 que hay encarcelados de los cuales la mayoría pertenecen a los de situación en «trámite de diligencia».

El incidente ocurrió, al parecer, cuando un grupo de presidiarios cantaba en el patio de la prisión, siendo recriminados por un funcionario. El que parecía el cabecilla (a) «El Caco» fue recluido en su celda. Tras esto él pidió hablar con el funcionario y tras una discusión se enzarzaron en una pelea. Dos presos ayudaron al funcionario internándose a «El Caco» en una celda de castigo.

Ante este hecho, un buen número de internados encabezados por cuatro presidiarios malagueños abrieron puertas con ganza y se adueñaron de la parte central del establecimiento. La Policía Armada permaneció a la expectativa, pero no tuvo que intervenir dado que el director de la prisión, tras avisar a los funcionarios francos de servicio —que se presentaron en el centro— logró dominar la situación entrevistándose con uno de los presos.

#### ACCION LEGAL EN TORNO A LA MUERTE DE UN PRESO COMUN EN CARABANCHEL

Madrid (Cifra). — Cuatro abogados penalistas y un grupo de familiares de presos y ex-presos comunes van a ejercer próximamente una acción legal para instar al esclarecimiento de los hechos en torno a los cuales se produjo la muerte de un preso común el pasado

día 16, en la prisión provincial de Carabanchel.

Según dichas personas no es un hecho probado que la muerte de este preso, cuyo nombre es Alejandro César Piñedo haya sido una inyección que se puso a sí mismo, de una sustancia tóxica.

Los abogados opinan que desde luego, tal posibilidad resulta difícil máxime cuando en los días posteriores al motín que, al principio del mes se produjo en Carabanchel, la totalidad de los presos fueron cacheados desnudos en varias ocasiones, lo que dificulta aún más la ya difícil posibilidad de disponer de una teringulla y de sustancias tóxicas a su alcance.

Actualmente el Juzgado de Instrucción número 16 instruye diligencias sumariales en el tema, cuyo contenido desconocen los abogados por claras razones legales.

Los nombres de los abogados son Juan Aguilarrre Alonso, Emilio Hernández Manuel Hernández Rodero y Elisa Veiga.

## JICAST

### CORTINAJES

Plaza de la Cruzada, 2  
Teléfono: 22 79 58

Primero alivia dolores. Luego no preguntar las circunstancias del aliviado. Esto lo hace diariamente Cruz Roja. Y tú ¿no quieres seguir su ejemplo y su bandera?

## VACACIONES GRATUITAS con la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

- ☆ CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO, de ocho días de duración.
- ☆ VACACIONES EN ROMA, viaje de ocho días en avión.
- ☆ VACACIONES EN LAS ISLAS CANARIAS, permaneciendo siete días en Las Palmas de Gran Canaria y otros siete en Santa Cruz de Tenerife.

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS SUCURSALES DE LA CAPITAL Y PROVINCIA, Y RETIRE SUS BOLETOS DEL TERCER TURNO ANTES DEL DIA 31 DE AGOSTO



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**  
De Burgos y para Burgos



# PEKIN: CALMA ENTRE LOS TERREMOTOS

Pekín (Servicio especial, por David Woods).

"No habrá más terremotos —me aseguró mi chófer chino cuando me recogió después de la comida— los animales del zoo están" y gruñó como un león, una referencia a la práctica china de buscar signos de la actividad de los terremotos en el comportamiento de los animales. Después del trágico terremoto del 27 de Julio en el Norte de China, el chófer me llevaba dos veces al día desde la ciudad de tiendas bajo los árboles de la que fue ciudad prohibida de Pekín. Aquí duermo y como en el bien organizado campamento para extranjeros y oficiales chinos de otras ciudades. Después de los paseos diarios en coche o a pie, vuelvo a la sala del piso bajo del hotel pekinés donde escribo y me reúno con funcionarios e invitados. Después subo a mi habitación del quinto piso, me baño, afeitó y cambio de ropas. Mi chófer me lleva con prontitud al campamento a las horas de comer. Esta rutina improvisada ha hecho falta por causa de los daños del terremoto y la continua vigilancia recomendada por el Gobierno chino que teme más terremotos y consecuencias posteriores.

Y así ha sido para los seis millones de pekineses, viviendo en el campo, en refugios apresurados y haciendo su trabajo de forma improvisada, asegurando que la producción y los servicios de la ciudad continuasen casi ininterrumpidamente en condiciones de máxima seguridad. Es un drama de organización, disciplina y calma sin precedentes lo que ha permitido que los pekineses mantengan su ciudad en el alba —y la continua amenaza— de un desastre natural.

## EXODO MASIVO

El ordenado y rápido éxodo masivo desde refugios permanentes hacia los temporales a través de la ciudad fue dirigido y coordinado por los "comités de vecindad" —comités elegidos por los vecinos para llevar el orden social y la seguridad pública— que abundan en Pekín y en cualquier comunidad de un cierto tamaño en China. "Si hubiese habido alguna duda sobre su valor" me dijo un funcionario (indicando que debe haberlas habido) "la iniciativa y la actuación de los Comités de vecindad en esta emergencia prueba su valor".

Los refugios improvisados se alinean por cada calle. Las estructuras se unen en filas de dos o tres, tan lejos como el ojo puede ver, en cualquier dirección. A menudo, se alojan muchas familias bajo un mismo "techo". La mayoría están ocupadas por los ancianos y los niños en las horas de trabajo, pero en la tarde, las calles se vuelven vivas con la ocupada actividad de la vida familiar.

Los refugios están contruidos principalmente de láminas de plástico, papel encerado, lona o telas de algodón fuertes, extendidas sobre ligeros entramados de madera o colgadas con cuerdas entre los árboles. El mobiliario incluye camas de madera o metálicas o kangs (áreas sobre ladrillos para sentarse o dormir), armarios, sillas para niños y adultos y mantas y cobertores. Los utensilios del hogar y los vegetales secos cuelgan en el interior. Afuera de las estructuras de soporte, se cuelgan las ropas para secar o alrear. Los refugios mayores tienen cocinas con dos fogones apartados en un "área de cocina".

Casi cada dos bloques hay refugios abiertos señalados

con una bandera blanca con una Cruz Roja brillante. Sirven como centros de primeros auxilios y cuartel general del bloque. Las pequeñas mesas y sillas, el personal vestido de blanco y el teléfono dan a estos refugios el aire de oficinas. Aquí viene cualquiera que tenga un problema.

Durante mis viajes diarios he estado un par de veces en los terrenos del palacio de verano, a unas veinte millas al Norte de Pekín; allí ví los mismos refugios exteriores para las decenas de miles de residentes de las nuevas casas que rodean la ciudad. Los únicos signos de vida en las viviendas regulares eran las macetas que se alinean en la mayoría de los balcones.

## TIENDAS Y RESTAURANTES

Los negocios son activos en las principales calles comerciales de Pekín. Los frentes de seis o siete edificios, aparentemente dañados por el terremoto, están acordonados para evitar que los peatones pasen por allí. Un almacén de siete pisos tiene una gran hendidura horizontal a lo largo de su base. Una esquina de una cornisa ha caído dañando una parte del tejadillo que cubría la entrada y dejando una pequeña pila de escombros en el aparcamiento enfrente del edificio. Este almacén es la más dramática evidencia de los daños del terremoto en el centro de Pekín y los videntes aún se detienen ante la barrera de cuerda para mirar y cambiar comentarios.

Todas las tiendas de los edificios acordonados están cerradas y no se permite la entrada. El resto de las tiendas y almacenes de la calle principal están abiertos, pero llevan su negocio en mostradores improvisados en la calle o en las aceras donde las colas ordenadas de clientes aguardan sus fotografías, reparaciones y otras, toman los pedidos en la puerta. Un Banco hace su servicio a través de las ventanillas de un gran autobús. Un peluquero ha sacado sus dos sillas a la calle. Los restaurantes, normalmente ocupados en Pekín, están haciendo un ruidoso negocio. Pero los clientes deben llevar sus comidas afuera, lo que aparentemente no es una molestia para la clientela trabajadora. Se reúnen en círculos, sentados sobre el suelo en esa forma peculiar que tienen con facilidad africanos y asiáticos y parecen disfrutar mucho de sus comidas.

## RUMORES

No hay edificios "abandonados" en Pekín. Incluso los edificios altos están ocupados por un personal reducido y una patrulla de "unidades de seguridad, mantenimiento y terremotos" se asegura 24 horas al día de que nadie extraño a su edificio esté allí.

Contrariamente a algunos informes, no hay evidencia de saqueos. Los slogans que han aparecido por los refu-

gios pidiendo vigilancia contra los "enemigos de clase" tienen poco que ver con el saqueo. Más bien vienen de un rumor antigubernamental que se ha extendido desde poco después de la orden para evacuar los edificios. El rumor es como sigue: "La evacuación es absolutamente innecesario. El Gobierno la ha ordenado para "salvar la cara" tras su fallo para predecir el terremoto. Es otro intento para aterrorizar al pueblo y mostrar al Mundo su fuerza ante el descontento dirigido por los "capitalistas".

Sin embargo, el rumor tiene poco sentido para aquellos de nosotros que estuvimos en el hotel Pekín tres días después del temblor. Durante dos horas sentimos movimientos cada pocos minutos y unos guardianes de aspecto serio, calmados pero firmes, nos ordenaron salir.

Las épocas de calamidad nacional hacen rica la atmósfera para tales rumores. Pero mucho después de que el rumor se haya olvidado, se recordará la habilidad de Pekín para funcionar correctamente en la cara del desastre.

# Acusación contra agentes del FBI, la CIA y otros organismos de investigación norteamericanos

Washington (Crónica TWP-FIEL, Servicios especiales EFE, por Burce Howard, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). El abogado Jack Solerwitz, que defiende a veinte agentes del FBI acusados de registros ilegales y de varios robos, ha declarado que los grupos izquierdistas que los acusan están financiados y apoyados por gobiernos extranjeros hostiles a Estados Unidos.

Bolerwitz dijo que sus clientes estaban «muy molestos» por el hecho de que el Departamento (Ministerio) de Justicia no investigara a fondo la cuestión antes de permitir que las acusaciones trascendiesen a los medios informativos y el caso pasara a depender de un tribunal.

Señaló Solerwitz que una investigación hecha por el Departamento de Justicia «hubiera descubierto que las investigaciones que fueron realizadas por los agentes del FBI, y que ahora están sometidas al juicio de un tribunal, estaban relacionadas con gobiernos que no mantienen, precisamente, una actitud amistosa con Estados Unidos y que, al parecer, apoyaban, financiaban y prestaban colaboración a las organizacio-

nes de izquierda».

El abogado hizo constar que los tribunales habían interpretado la constitución en el sentido de permitir una investigación más libre respecto a los grupos con conexiones extranjeras que con relación a aquellas organizaciones que no tienen relaciones con el exterior.

Manifiesto que, por ejemplo, los tribunales no han negado el derecho del gobierno, de hacer grabaciones magnetofónicas sin orden judicial sobre personas vinculadas con gobiernos extranjeros hostiles. Pero el gobierno tiene que obtener permisos judiciales para realizar tales grabaciones en relación con individuos que mantienen vínculos con el exterior.

La sección de derechos civiles del Departamento de Justicia realiza una investigación sobre ciertos números de robos y registros efectuados por agentes del FBI en Nueva York en organizaciones de la izquierda y de la extrema izquierda en los últimos cinco años.

Al parecer más de treinta agentes del FBI (Federal Bureau of Investigation) han sido informados por el Ministerio de Justicia de que deberán res-

ponder en la participación de robos de documentos, aunque la investigación del órgano gubernamental aún no ha terminado.

Los registros, realizados sin órdenes judiciales, están siendo investigados y analizados de acuerdo con el estatuto federal de derechos civiles que protege a las entidades que no tengan conexiones con el exterior, según se afirma en fuentes oficiales.

Además de la investigación oficial, el partido socialista obrero —un grupo marxista— ha presentado una demanda judicial contra el FBI, la CIA y otras oficinas gubernamentales de este tipo, alegando que el gobierno procedió en forma ilegal al apropiarse de documentos y persiguió al partido.

Un portavoz del partido socialista obrero desmintió en forma rotunda que la agrupación se encuentre financiada o apoyada por gobiernos extranjeros.

Por último, el abogado Solerwitz manifestó que no se le permitía revelar cuáles eran los grupos que estaban en vinculación con gobiernos extranjeros porque esa información había sido calificada como secreta por Washington.

# Guía médica

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Cafn Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espelón, 2. — Telf. 209349

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**Dr. MOVILLA C.**  
NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

**Rodrigo de Sebastián**  
**José M.ª de Sebastián**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º, D. (Edificio Casset). Teléfono 203789

**M. A. RIVAS LOPEZ**  
REUMATOLOGO  
(Horas concertadas)  
Calle Santander, núm. 6  
Teléfono 209116

**José Luis Inclán**  
CIRUGIA Y RIÑON  
Consulta, horas a convenir  
Vitoria, 15. Teléfono 204073

**JERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
Padre Silverio, 5, 4.º A  
Teléfono 200854

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOCINECOLOGO  
Avenida Reyes  
Católicos, 4. 6.º B  
Teléfonos: 222178 y 224820

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos — Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º — Tl. 203667

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Iguatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas concertadas, al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meysa, Escalera primera, 5.º, A.

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR. RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2  
y horas concertadas  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

**OPTICA CIENTIFICA**  
GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 06  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y uericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º, A  
Teléfono 201594

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**  
MEDICO ANALISTA  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto sábados  
Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208279

**Angel Guerra García**  
PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.º derecha  
Teléfono 207275

**A. RUIZ GARCIA**  
Enfermedades Reumáticas.  
Del Iguatorio Médico Colegial.  
C/ Calera, 10, 5.º A  
Consulta de 5 a 7 y horas concertadas.  
Teléfono 223459

**Dr. ELADIO LLORENTE**  
CIRUGIA DE LA MANO  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Reyes Católicos, 10, 1.º G  
(Horas concertadas), excepto sábados. Teléfono 223960.

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOCINECOLOGIA  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Consulta: Horas concertadas.  
Avenida del Cid, 3, 2.º D  
Teléfono 205207

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
Especialista en Análisis clínicos  
Consulta de 10 a 2  
(excepto sábados)  
Avenida del Cid, 14-4.º A  
Teléfono 225545

**Abelardo Carazo**  
MATEROLOGO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31. - Teléfono 203591

**A. Vallejo Villacampa**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 14, 2.º. Tel. 204137

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Horas a convenir  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539



# NUEVE MIL MILLONES ANUALES REPORTARA EL AUMENTO DEL IMPUESTO DE GASOLINA

Publicación de las medidas fiscales dictadas para el fomento de la exportación y del comercio interior

Madrid (Cifra). — Unos 9.000 millones de pesetas anuales de ingresos para el Estado supondrá la subida de precio de las gasolinas, acordada ayer en el Consejo de ministros.

Con esta última elevación de precio de la gasolina, la novena desde 1967, el impuesto que grava el uso de la "normal" alcanza ya las 7,50 pesetas litro, en tanto que el que afecta al supercarburante llega a las 8,25 pesetas. La gasolina se ha incrementado en casi un 250 por ciento desde Julio de 1967, hasta la subida que autorizó ayer el Consejo de ministros.

Estas variaciones se aprecian claramente en el siguiente cuadro:

| Fecha      | Normal (85 NO) | Super (96 NO) | Extra (98 NO) | 90 NO |
|------------|----------------|---------------|---------------|-------|
| 1-7-1967   | 9,75           | 11,00         | 12,00         | —     |
| 6-2-1971   | 10,50          | 12,50         | 13,50         | —     |
| 26-7-1973  | 11,50          | 13,50         | 14,50         | —     |
| 12-1-1974  | 13,50          | 17,00         | 18,00         | —     |
| 2-3-1974   | 17,50          | 20,00         | 21,00         | —     |
| 19-9-1975  | 17,50          | 20,00         | 21,00         | 19,00 |
| 14-11-1975 | 19,00          | 24,00         | 26,00         | 20,00 |
| 26-2-1976  | 21,00          | 26,00         | 28,00         | 22,00 |
| 24-8-1976  | 22,75          | 28,00         | 30,00         | —     |

Hay que tener en cuenta que la gasolina de 90 octanos, creada en Septiembre de 1975, todavía no ha sido puesta en el mercado y ya ha experimentado tres subidas en el precio de venta al público.

Según un análisis recientemente publicado España era, en Mayo pasado el tercer país europeo con una gasolina más cara.

## MEDIDAS FISCALES DE FOMENTO DE LA EXPORTACION Y DEL COMERCIO INTERIOR

Madrid (Cifra). — En el "Boletín Oficial del Estado" de hoy, se publica un Real Decreto-Ley de la Jefatura del Estado, por el que se dictan medidas fiscales, de fomento de la exportación y del comercio interior.

En el artículo primero del Real Decreto-Ley se introducen varias modificaciones en el impuesto sobre el lujo, referentes al aumento de dos pesetas por litro del gravamen de adquisición de gasolina supercarburante. También se establece un recargo transitorio del diez por ciento sobre los tipos actualmente exigidos en el impuesto sobre el lujo, a excepción de los que gravan la tenencia y disfrute de automóviles, y la patente de automóviles en Ceuta y Melilla.

El impuesto que grava las gasolinas con excepción del supercarburante, será de 7,50 pesetas litro; se incrementa en un diez por ciento los tipos gravámenes aplicables al impuesto general sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

El Real Decreto-Ley también dicta la extensión del régimen de la reserva para inversiones de exportación, a todos los sectores y empresas exportadoras de bienes y servicios, además las dotaciones a la reserva para in-

versiones de exportación tendrán la consideración de beneficios no distribuidos, a efectos de la previsión para inversiones.

En el artículo cinco, el Decreto-Ley dice que, no se consideran ingresos computables, a efectos del Impuesto sobre la renta de sociedades y demás entidades jurídicas e Impuestos sobre actividades y beneficios industriales y comerciales, cuota de beneficios, la parte de desgravación fiscal que corresponda a exportaciones realizadas por las empresas miembros de las Sociedades de empresas exportadoras y que de acuerdo con la legislación vigente debe ingresarse en la Sociedad de empresas con destino a fomento de la exportación.

Las cuotas del impuesto sobre rendimientos del trabajo personal correspondientes a trabajadores que presten sus servicios en el extranjero, dependientes de empresas constructoras de montajes o exportadoras de tecnología, con residencia en España, se desgravarán en razón de los ingresos procedentes de los trabajos allí realizados, así como la parte proporcional de la cuota líquida en España y relativa a los referidos ingresos.

Se crea un fondo de ayuda oficial —sigue el Real Decreto-Ley— al desarrollo destinado a la concesión de créditos y otras ayudas en términos concesionarios por el Estado español a otros Estados o instituciones públicas extranjeras, así como a instituciones financieras intergubernamentales.

## PLANIFICACION CONTABLE

Madrid (Cifra). — En el "Boletín Oficial del Estado" aparece hoy un Real Decreto del Ministerio de Hacienda por el que se crea el Instituto de Planificación Contable.

Tendrá la consideración de servicio público centralizado y su objeto es la realización de estudios, investigaciones e informes relativos a la adaptación del plan general de contabilidad a los distintos sectores de actividad económica, y el perfeccionamiento y actualización de la planificación contable, dentro del ámbito de competencias atribuidas al Ministerio de Hacienda.

Los Servicios del Instituto son el del plan general de contabilidad, y el Servicio de adaptaciones sectoriales.

## NUEVAS CARAS PARA LOS TELEDIARIOS Y NUEVAS FIRMAS PARA (ACTUALIDAD ESPAÑOLA)

Madrid (De nuestra Redacción). — El mundo de la Prensa anda también metido en altas temperaturas preparando el otoño que se advina caliente. Además de las revistas y diarios que han anunciado hace ya semanas su salida en otoño ("Opinión", "Acento", "Viva", "Diario 16"...), unos y otros se mueven en el campo informativo planificando una nueva política periodística que, como es lógico, sirva para atender más y mejor a los clientes, los lectores.

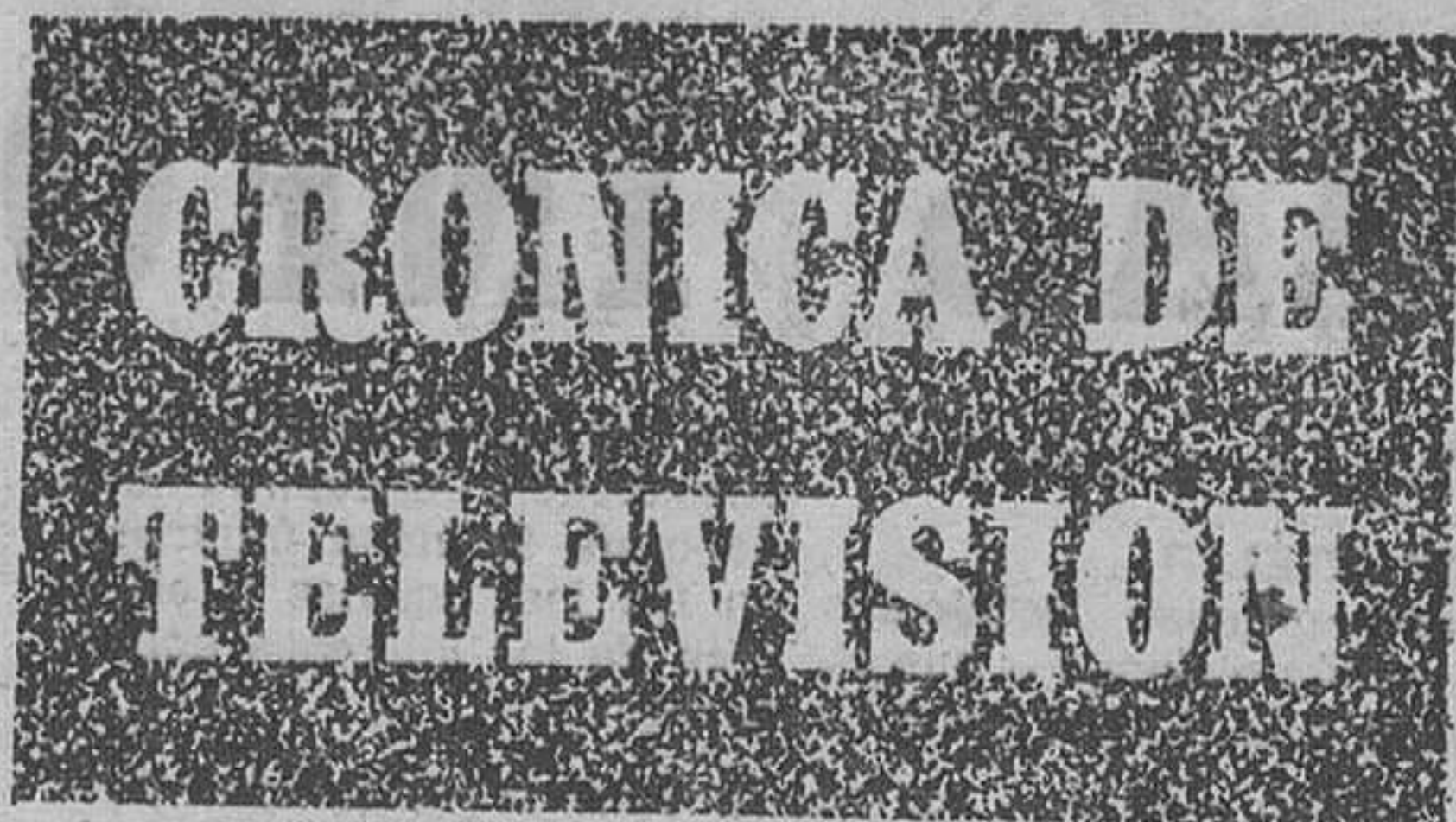
El Gobierno se dedica a mirar a su Televisión, ha fichado figuras que triunfan en el campo de la Prensa. Aunque no todos ellos han dado su respuesta afirmativa, se sabe que han recibido ofertas para TVE, entre otros, Eduardo Sotillos (R.N.E., programa "24 horas"), Pedro Rodríguez (columnista político de "Pyresa" y "Arriba"), Fernando Onega (comentarista político también de "Pyresa" y "Arriba" y el hombre que escribió el discurso que pronunció Adolfo Suárez en las Cortes defendiendo la Ley de Asociaciones, como ya se publicó en su momento); Ladislao Azcona (redactor jefe de "Pyresa" y editor del diario hablado de la noche de R.N.E.) y Miguel Angel Gonzalo, asesor del ministro de Información y Turismo para Asuntos de Información. El peligro de estos fichajes está en que estos periodistas son hombres experimentados que tienen una línea consecuente y que, si en un momento, dado se les intenta coaccionar con cualquier tipo de consignas, cosa normal en nuestra Televisión de todos los días, va a ser difícil que consentan eludir, tergiversar o potenciar ciertas noticias. Pero a esto se exponen los que quieren cambiar la imagen de Televisión ofreciendo los puestos clave a los verdaderos profesionales.

En cuanto a los semanarios con años de publicación, también hay noticias. "La Actualidad Española", revista vinculada al Opus Dei, y que divaga entre los grandes reportajes a color, algo de política y mucho de deporte, parece que quiere replantear su línea; nuestras noticias son que la empresa anda en conversaciones con el equipo periodístico de "Multipress" y es posible que formen parte del staff de "Lae" los periodistas Juan Pablo Villanueva y Ramón Pi, este último del Club de comentaristas políticos "Blanco White".

Tampoco la Radio se quiere quedar a la zaga en cuanto a la Información. En la SER se están celebrando estos días una serie de reuniones en las que se barajan nombres, programas y líneas a seguir. Parece que la SER pretende la creación de seis programas informativos diarios por la red nacional de emisoras y potenciar al máximo la información política nacional. Pero como las conversaciones prosiguen, es lógico que haya cambios antes de que se llegue a un acuerdo definitivo.

El diario madrileño "Informaciones", en su nueva etapa de patrocinio por parte de Prensa española, publica en sus páginas la noticia de que a finales de año nacerá en Sevilla, felizmente alumbrado en los locales de "ABC", un "Informaciones de Andalucía" vespertino. Puestos al habla con don Andrés Fagalde, de la gerencia de Prensa Española, S. A. y máximo accionista de esta entidad, nos dice que la idea es antigua, anterior a la compra de acciones por parte de Prensa española. Que montará una redacción en Sevilla y que se parovechará material confeccionado por "Informaciones" de Madrid. Y que todavía no tienen nombre de director para dirigir el nuevo diario sevillano.

PILAR CERNUDA



## INTRIGA Y ANSIEDAD EN «LA NOCHE DEL DIA SIGUIENTE», CON MARLON BRANDO.— LA TV., DECISIVA EN LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

Madrid (De nuestra Redacción). — «La noche del día siguiente» es el título del largometraje que Televisión Española emitirá esta noche tras la segunda edición de Telediario. Fue dirigido en 1969 por Hubert Cornfiel y protagonizado por Marlon Brando, Richard Boone, Rita Moreno, Pamela Franklin y Jess Hahn.

El guión de la película está basado en la novela «The snatchers», de Lionel White, y es, simplemente, la historia de un secuestro, con minuciosa descripción de los preparativos y del desarrollo del mismo. Las primeras secuencias, aunque mudas, tienen gran expresividad y describen muy bien la catadura de los secuestradores cuya actuación se intensifica en atropelladas escenas y complicaciones psicológicas que llevan a un enfrentamiento entre los raptos, a las vacilaciones y, finalmente, a un desenlace fatal:

El secuestro tiene lugar en el aeropuerto de Orly, en París. Un grupo de profesionales preparan meticulosamente el trabajo y lo ejecutan a la perfección. Piden el rescate y la familia de la joven acepta pagar. Una vez reunido el dinero y en manos de los secuestradores, tres de ellos regresan precipitadamente al caserón donde habían dejado a la joven en compañía de Leer, hombre de malos instintos que no dudó en torturar a su rehén. En el camino, sufren un accidente que cuesta la vida a dos de los secuestradores.

En conjunto la narración está bien llevada, aunque es una película sin grandes pretensiones. La presencia de Marlon Brando, tan conocido por sus buenas interpretaciones como por sus escándalos, sobre todo después de «El último tango en París», que supuso para él una considerable pérdida de prestigio, resulta interesante, pues no es frecuente ver en TVE el trabajo de «mitos vivientes» como Marlon Brando.

De él se dice que es uno de los personajes de cine americano más controvertido y discutido. Su juventud nómada, sus aspiraciones musicales, su expulsión de la Academia militar y los distintos trabajos que ocupó hasta llegar al estrellato, marcaron definitivamente su vida y modo de actuar. Entre sus interpretaciones destacan «La ley del silencio», que le valió un Oscar en 1954; «Un tranvía llamado deseo», «Ellos y ellas», «Viva Zapata», «Julio César», «El baile de los malditos», «El rostro impenetrable», «La casa de té de la luna de Agosto», etc.

## LA TV Y LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

No nos cansaremos de repetir, aún a riesgo de ser aburridos, que la Televisión es un medio excepcional para llegar al espectador, o con otras palabras, para llegar al pueblo. Por eso nos parece lamentable que se malgasten tantas horas de emisión dedicadas única y exclusivamente a «matar el tiempo», porque resulta que ni tan siquiera son entretenidas.

De la fuerza que tiene este medio de comunicación que es la Televisión son conscientes los dos candidatos a la Presidencia de los Estados Unidos, Gerald Ford y Jimmy Carter. No en vano cuentan con la experiencia de elecciones anteriores en las que varios debates televisados convirtieron la campaña electoral en algo abierto y atractivo como no ocurría desde hacía muchos años.

La primera vez que se utilizó la Televisión para este género de debates —y hasta ahora la única, cara a unas elecciones presidenciales— fue en 1960 y la protagonizaron Nixon y Kennedy. Esto fue posible gracias a la suspensión temporal por el Congreso de la disposición 315 del Acta de Comunicaciones de 1934, según la cual las emisoras comerciales de Televisión están obligadas a tratar de la misma forma a todos y a cada uno de los candidatos a un cargo público.

El propio Nixon escribió al respecto en sus memorias: «Un ángulo mal tomado por una cámara puede tener más influencia en el resultado de la elección que el mayor error cometido al escribir un discurso y criticado después por editorialistas y columnistas».

En aquella ocasión Nixon perdió ante Kennedy, y muchos analistas señalan que tras el primero de los cuatro debates que se celebraron, ya había perdido la elección.

También Johnson conocía el impacto que la Televisión puede tener. Por este motivo, y consciente de su pobre imagen y de la agresividad de Goldwater, eludió diplomáticamente el tema.

Ahora, por segunda vez, los telespectadores norteamericanos, el pueblo americano, va a tener la oportunidad de ver y escuchar a cada candidato bajo la presión de su rival, de comprobar, aunque sea de manera un tanto superficial, su «puesta a punto» para hacerse cargo del Gobierno de la nación, en lugar de contentarse con recibir pasivamente los manipulados mensajes y promesas de otras ocasiones.

Por otro lado, la probable intervención de los candidatos a la vicepresidencia Mondale, liberal norteamericano, frente a Dale, archiconservador sureño, constituye un gran aliciente y despierta gran expectación cara a la campaña que se avecina.

## Y NUESTRA TV...

Se prometieron grandes cosas para esta temporada que está a punto de comenzar. Sin embargo, lo único que, de momento, van a introducir en la nueva programación —y eso todavía está en el aire— es un programa político copiado del Face a Face de la ORF como si todo se arreglara con eso, con copiar del país vecino un programa político.

BERTA FERNANDEZ

## LA COSECHA DE MANZANA EN VILLENA HA QUEDADO ARRASADA POR LA TORMENTA

Destacados viticultores franceses visitan la comarca de la Rioja

Villena (Alicante) (Logos). La cosecha de manzana ha quedado arrasada tras la tormenta que descargó ayer por la zona, problema que se une al que ya existía derivado de la mala comercialización del producto, que hizo que los agricultores regalaran la fruta o la arrojaran a los vertederos.

Esta mañana, el gobernador civil de la provincia, a quien acompañaba el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, se ha trasladado a Villena para conocer sobre el terreno los daños causados por la tormenta y cambiar impresiones con los agricultores a fin de buscar una solución al problema de la mañana.

Las pérdidas se evalúan, en principio, en unos 2.000 millones de pesetas. La primera autoridad provincial manifestó que ha intentado ponerse en contacto con el presidente del Gobierno y que, en su ausencia, ha hablado con el subsecretario de la presidencia para informarle de la magnitud de las pérdidas.

VITICULTORES FRANCESES, VISITAN LA RIOJA

Logroño (Cifra). — Va-

# MAS INFORMACION POLITICA

(Viene de primera Pág.)

## DESMANTELAR

Los grandes obstáculos en las instituciones y en el —continúa diciendo— que se oponen a la democratización

real del país proceden de la subsistencia del espíritu heredado de la etapa franquista en las instituciones y en el área de los intereses económicos.

Las instituciones de Franco estaban concebidas para que el propio Franco fuera jefe del Estado con omnímoda autoridad, que ejercía plenariamente, sin necesidad del concurso activo de esos mecanismos constitucionales, vigentes sobre el papel. Ni el "Movimiento" fue la Falange o el Tradicionalismo o el Nacional-sindicalismo; ni las Cortes colegislaban; ni los altos cuerpos consultivos, como el Consejo del Reino o el Consejo Nacional, funcionaron apenas, ni las demás organizaciones eran realmente representativas. Ni siquiera a otros niveles, Municipios o Diputaciones, por ejemplo, se consideraban los elegidos o designados, mandatarios de las comunidades locales. El sistema era un montaje hecho a la medida de una personalidad excepcional que encarnaba físicamente a la Nación. Al desaparecer el personaje, lo que subsiste es, por una parte, el Estado como armazón legal administrativo y humano que representa la continuidad de la vida española y que todos están de acuerdo en respetar y, por otra parte, una serie de rodajes constitucionales, irracionales e incoherentes, pues pertenecen a una época periclitada que se hallaba concebida sobre la base de una hipótesis hoy inexistente: la de que el Generalísimo Franco siga ejerciendo el supremo poder.

Mientras no se aclare rotundamente este punto de partida no se allanará el obstáculo fundamental para la democratización política.

Habrán amenazas y bloqueos y maniobras de camarilla de inspiración franquista que se elevarán una y otra vez desde la sombra invocando lo utópico. Y mientras tanto, el país, despertándose por horas, se irá movilizándose masivamente hacia objetivos reales, a mil leguas de los fantasmas invocados y de las apariencias heredadas. ¿Cómo saltar por encima de esa dificultad? A mi entender, llamando a un gran "compromiso nacional" para traer la democracia a España. El objetivo sería la convocatoria de unas elecciones libres que elijan a una Asamblea o Cortes. Y que éstas elaboren y aprueben una nueva constitución para nuestro país.

"Del franquismo económico cabe decir algo semejante a lo expuesto sobre el subsistente pasado político. El sistema de poder económico fue durante esos años peculiar, monopolista, oligárquico y protegido con eficaces pantallas contra cualquier planteamiento crítico o inquisitivo. Las pocas veces que la dimensión exagerada de un "affaire" traspasaba los límites de lo acotado, se iba diluyendo rápidamente en vericuetos judiciales; dispersiones de naturaleza procesal, anécdotas forenses y campañas de alteración de imagen. Pero el inmenso sistema de correas transmisoras de beneficios logrados al amparo de protecciones excepcionales, cuidadosamente seleccionadas, sigue funcionando hasta nuestros días, con todo lo que ello representa de injerencia directa de grupos de presión caracterizados y notorios en los mecanismos del "establishment" político. Estos grupos tienen una visión determinada de la política económica que corresponde al viejo sistema y resulta hoy anacrónica y enteramente inadecuada a las necesidades nacionales. Su fórmula es la de volver a los planes de desarrollo tecnocrático de los sesenta con los mismos lenguajes y los mismos expertos. Pero la sociedad española de hoy está viviendo en coordenadas de libertad crítica creciente y no aceptaría ni entendería el lenguaje de los tecnócratas del desarrollo. Por eso, mientras no se concrete un modelo de actuación económica y se apruebe, no habrá solución de largo alcance para la crisis económica que nos agobia ni, lo que es igualmente grave, posibilidad de llegar al llamado "pacto social" con la clase trabajadora.

Para José María de Areilza ese modelo de actuación que desmonte los círculos oligárquicos y neutralice a los grupos de presión debiera encomendarse para su elaboración a un grupo de personalidades destacadas y de talento democrático, de la economía, de la sociología y de los problemas humanos que afectan a la vida colectiva, para que en un plazo brevísimo lo sometieran y ofrecieran

## Londres y los árabes enriquecidos

(Viene de primera página)

Mayfair languidece en su lujosa tradición, porque las rentas de sus pisos resultaron ya hace tiempo prohibitivas para los bolsillos británicos e, incluso, europeos. Pero los árabes han ocupado más de tres mil pisos en el barrio y el resultado es que en estas noches estivales de calor desusado en Londres, pueden verse familias musulmanas dormitando en los umbrales victorianos de las casas o peleando en las esquinas porque uno de los miembros llega con más copas de las debidas.

Los tendidos de ropa de ventana a ventana y el olor a comidas con fuertes especias son algo nunca visto en Mayfair y la Policía tiene trabajo extra con atender reclamaciones de airados residentes anglosajones.

Pero el problema no se soluciona con quejas. Los árabes han comprado los pisos, igual que están haciendo grandes negocios en la capital inglesa.

Tras la resonante venta del Hotel Dorchester a una sociedad saudita, el tradicional y clásico «Chevrons Club» ha ido también a manos árabes.

El «Chevrons Club», del que la Reina era presidente honorario, ha sido durante muchos decenios el club de las tres Armas del Ejército británico. La flor y nata de los militares de nuestro siglo pasó por sus salones, hasta que la inflación hundió al club y las espadas se han tenido que cambiar por las cimitarras.

La esperanza de los londinenses está puesta en el otoño, ya que para entonces piensan que Londres haya dejado de ser atracción veraniega para los árabes. Pero los propietarios de comercio, los restaurantes, los casinos y las «call girls» tienen otro criterio y piensan que cuando la arabización de Londres termine con el verano, poca compensación pueden tener en los escuálidos bolsillos de los londinenses.

can a los diversos grupos y partidos que realicen entre sí el compromiso nacional, para la democracia.

"Ese acuerdo podría incluso prolongarse más allá de la contingencia electoral constituyente, garantizando la efectividad de sus líneas maestras en una especie de contrato de legislatura. Ello daría un ambiente de estabilidad a nuestra vida económica, con lo que en ese clima de serenidad se llevaría a cabo, sin sacudidas ni sobresaltos, la operación del tránsito político. Sin la elaboración y acuerdo previo de ese modelo económico, no será posible salir de la situación actual. Cuando se nos dice, por ejemplo, que habrá en España un inmenso partido demócrata-cristiano que ganará las elecciones y se instalará en el Poder durante los próximos treinta años, se convierte en pronóstico un piadoso deseo o se trata quizá de encubrir con esa afirmación otra idea distinta de la del caetanismo".

Entre el "caetanismo" y el "golpismo", Motrico ve más posibilidades para la primera salida, ya que el caetanismo "es la gran tentación que sufre la derecha a la salida de las dictaduras conservadoras". "Conservemos lo que se pueda del poder político y mantengamos intacto el poder económico del régimen fenecido, viene a decir". "Si es preciso dar testimonio de ir hacia la democracia, hagámoslo sin soltar una sola rienda. Elecciones, sí, pero controladas. Reparto de actas desde el Poder. Manejo de imágenes sustitutorias. Todo, incluido el imperio colonial y Cabinda; también, por supuesto. En cuanto a una posible solución ditatorial ningún alto nivel responsable de nuestras Fuerzas Armadas mantienen hoy en serio la idea de que el futuro de España pase por una dictadura".

Sólo hay tres alternativas: democracia, dictadura y comunismo. Destacada la dictadura de un signo, el comunismo no puede funcionar aquí. "No creo en el euro-comunismo, ni pienso que sus propios dirigentes sostengan de buena fe que con un criterio colectivista pudieran ellos regir las naciones de Europa más evolucionadas en el orden tecnológico como Italia o Francia. La estructura de sus economías se lo impediría.

"Aquí —dice— ha habido una excesiva preocupación por buscar padrinos, parientes y homólogos en los grupos políticos europeos y americanos por parte de los recién nacidos partidos españoles a izquierda y derecha. Pero la verdadera homologación hay que buscarla en casa, cara al electorado y cara al país.

## NUESTROS TANAKAS

"La honestidad en la función pública y la lucha contra la corrupción —apunta— deben ser primordiales objetivos de la democratización del sistema. Sin demagogia alguna es preciso esclarecer, investigar y, sobre todo, informar a la opinión. Una democracia tiene en su interior la fuerza decisiva de la crítica, que es, en el mejor de los casos, autocrítica y que sujeta los inevitables abusos y desvíos del Poder con la perenne coacción de la denuncia potencial cotidiana. No se impide con eso sólo los escándalos, pero se frena evidentemente su proliferación. Aquí tenemos el caso de la "Lockheed", por ahora, pero hay centenares más esperando salir a la luz. Cuanto más se trata de esconder las cosas más irresponsables listas de supuestos comprometidos en los episodios circularán por los mentideros de la Corte con daño para todos".

"El hecho de que existan apremiantes circunstancias en nuestra economía que obliguen, por ejemplo, a pensar en una estabilización previa que sujete la riada de la desconfianza general presente, no hace sino confirmar la tesis de que todo intento serio de actuación económica, incluido ese, de grave emergencia pasa hoy por la negociación política. En los años cincuenta o sesenta, una estabilización comportaba disciplinas impuestas desde arriba a toque de corneta y funcionaba, mal que bien, al servicio de los intereses a los que servía. Pero ¿quién piensa hoy en serio que una congelación puede intentar-se siquiera como planteamiento, sin sentar en la mesa de negociación y en las áreas de la decisión a la clase trabajadora y al mundo sindical? Sin su cooperación, no es posible llevar a cabo ningún programa estabilizador. Y así volvemos otra vez a la necesidad del compromiso político como punto de partida. Se puede hacer una operación estabilizadora pactada, en una economía democrática. En una economía autoritaria, de inspiración todavía franquista, no sería posible realizarla hoy día porque estallarían en pedazos al poco tiempo".

## "F. E. DE LAS JONS" PIDE LA RETIRADA DE LOS SIMBOLOS FALANGISTAS

Madrid (Cifra). — El partido "Falange Española de las JONS" ha remitido al gobernador civil de la provincia y a diversos organismos solicitudes de retirada de símbolos falangistas instalados durante el Gobierno de Franco en algunos lugares públicos.

Los organismos a los que se ha dirigido esta solicitud son: Dirección general de la Compañía Metropolitana Madrileña, Delegaciones provinciales de Educación y Ciencia y de Trabajo, alcaldía de la Villa y varios organismos provinciales y nacionales, según informó hoy a "Cifra" un portavoz del partido.

"La medida —añadió el portavoz— forma parte de un intento de eliminar en el más breve plazo posible, todos cuantos vestigios del régimen pasado puedan todavía inducir al confusiónismo sobre el auténtico contenido del pensamiento revolucionario falangista, que nada tiene que ver con la dictadura de Franco ni con el Movimiento nacional, que fue la falsificación genuina de la Falange".

"En relación con esta solicitud, el partido "F. E. de las JONS" que preside Pedro Conde, una vez autorizado como tal el día 7 de Septiembre, cursará al presidente del Gobierno una petición de retirada de símbolos en todo el territorio nacional, y la devolución inmediata del patrimonio de la Falange usurpado hasta la fecha por el Movimiento nacional y otros organismos del régimen".

"La petición de restitución del patrimonio abarca todos los bienes edificios, periódicos y símbolos que pertenecían a la Falange antes de Julio de 1936", comunicó finalmente el portavoz del partido.

## AGRUPACION EMPRESARIAL

Madrid (Logos). —La Agrupación Empresarial Independiente, que viene dándose a conocer mediante una campaña publicitaria por toda la Prensa nacional, que-

dará constituida posiblemente para el mes de Octubre en el que se tiene prevista la celebración de la Asamblea general, según ha manifestado don Miguel Albadalejo Campoy, ejecutivo interino encargado de la Secretaría general.

"Como ya hemos dicho anteriormente, se trata de una agrupación de unos trescientos empresarios de pequeña y mediana empresa mayormente sólo conocidas por personas vinculadas a ellas (salvo algunas grandes, queda claro) y son numerosos los empresarios jóvenes agrupados. Estas empresas se hallan extendidas por todo el país. Hasta el mes de Octubre en que se celebre la Asamblea general, la Comisión organizadora está manteniendo contactos con el millón y medio de empresarios existentes en la actualidad en España, a los que se le ha enviado una amplia documentación con las actividades, fines y objetivos de la Agrupación.

"No hay ningún político entre los empresarios agrupados —ha continuado el señor Albadalejo— ni tendrá nada que ver con las Cámaras de Comercio e Industria; el campo de acción política quedará al margen de la actuación de los empresarios que debe centrarse en el mundo económico social donde intervengamos en defensa de los intereses de la empresa e iniciativa privada. Entre nuestros objetivos se encuentra el de contactos y relaciones con miembros del Gobierno, dirigentes políticos, elementos destacados de la Administración pública, dirigentes laborales, organizaciones empresariales, pues un período de huelgas como el ocurrido a principios del presente año no podría ahora ser soportado".

## PROXIMAS ENTREVISTAS

Madrid (Cifra). — El ministro de Relaciones Sindicales ha reiterado hoy su propósito de continuar los contactos en fechas próximas con diversas organizaciones sindicales hasta ahora ilegales, en conversación mantenida con un redactor de "Cifra".

El ministro no rechazó la existencia de contactos con organizaciones como "Unión Sindical Obrera" y "Comisiones Obreras".

Como se recordará, días atrás fue recibida por el ministro de Relaciones Sindicales una representación de la "Unión General de Trabajadores".

El señor De la Mata, por su parte, en declaraciones anteriores, mostró su propósito, dentro de los proyectos del Gobierno de reunirse con representantes de estas organizaciones sindicales, y no eludir temas de conflictividad.

## La BOLSA

## INTERVENCION GENERAL

Madrid (De nuestra Redacción). — Sesión totalmente intervenida. El papel ha continuado, pero la ayuda del Banco de España ha sido más fuerte, llegando incluso a los Bancos, no con compras sino con instrucciones. Así da la "casualidad" de que haya una inmensa mayoría de repeticiones, y en los Bancos más importantes todos cotizan igual a las posiciones papel de ayer. De todas formas, existe la esperanza de que con el nombramiento del nuevo gobernador del Banco de España se alivie algo las tensiones de liquidez. Esto, unido a las instrucciones hacia Instituciones —fondos, sociedades de cartera, etc.— en el sentido de que no vendan, parece que va conducido a tratar de dar una imagen económica mejor a través de la Bolsa. Lo malo es que la realidad no acompaña, y la mejoría duradera será difícilísima, y en todo caso ficticia.

Hoy no especificamos las alteraciones por grupos, ya que, como hemos dicho antes, imperan las repeticiones. Como excepcionales resaltan Popularina y Papeles Reunidas —10, y Olarra —12 entre los signos negativos, y Vallehermoso +4 y Torrás +3 como positivos.

Al cierre, indecisión, esperanza de alivio en las tensiones de liquidez y en la medida que esto se produzca, posibilidad de alguna reacción técnica.

JAVIER IRIONDO

## MADRID BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 525; Bilbao, 665.

(Información facilitada por el Banco de Santander)

## ACCIONES

BANCOS. — Santander, 579; Exterior, 495; Central, 776; Español, 486; Hispano, 390; Ibérico, 465; Popular, 491; Bilbao, 675; Vizcaya, 528; Bankinter, 364.

ELECTRICAS. — Reunidas, 96; Fecsa pequeñas, 102; Fenosa, 105,75; Hidrola, 124,75; Iberduero, 126; Sevillana, 114; Madrileña, 104.

VARIAS. — Aguila, 139; Dragados, 615; Urbis, 174; U. Metro, 400; Inversiones, 238; Fibansa, 180; Campsa, 345; Tabacalera, 210; Astilleros, 66; Transmediterránea, 111; Cros, 150; Aragonésas, 116; Explosivos, 267; Hidro Nitro, 166; Cepsa, 455; Fenix, 492; Hornos, 113,50; Seat, 129; Fasa, 101; Santa Bárbara, 100; Material, 91; Zinc, 175; Telefónica, 150; Metro, 81; Galeras, 428; Bansenfond, 172.

## CRUZAN EL CANAL DE LA MANCHA EN UN BARRIL

Dover (Inglaterra) (Efe). — Cuatro obreros de la industria cervecera realizaron ayer un viaje de ida y vuelta a través del Canal de la Mancha, en un barril impulsado por un motor.

Los cuatro navegantes, que cruzaron los 35 kilómetros del canal entre Inglaterra y Francia en viaje de ida y vuelta, en doce horas, esperan conseguir con su proeza 2.000 libras (unos 240.000 pesetas) para fines benéficos.

# Despacho del Rey, en Madrid

(Viene de primera Pág.)

Madrid, de donde —según se apunta aquí— podría no regresar hasta el viernes, la Reina Sofía, con sus hijos y sus hermanos los ex-reyes de Grecia y sus sobrinos se dirigió, alrededor de mediodía de hoy, al Club de Mar y embarcó en el «Fortuna». Su singladura por las aguas del litoral duró hasta bien entrada la tarde, coincidiendo su regreso con la arribada, procedente de Ibiza, de los primeros yates de la clase sexta que participaban en la tercera regata de la Semana Balear de Cruceros. Entre las personas que hoy visitaron al Conde de Barcelona a bordo del «Giralda», anclado en el Club de Mar, figuran el presidente del Banco Urquijo, don José Carvajal y don Benito Picó.

## CONFERENCIA INTERNACIONAL

Madrid (Cifra).— Su Majestad el Rey, don Juan Carlos, ostenta la presidencia de honor de la 57 Conferencia de la «International Law Association», que se celebrará en Madrid la próxima semana.

En la misma se tratarán determinados temas en torno a la protección de los derechos humanos, terrorismo internacional, defensa del medio ambiente, arbitraje internacional y derecho médico y humanitario, entre otros, según pudo saber «Cifra».

La «International Law Association» (I.L.A.) se fundó en 1873, para la reforma y codificación del Derecho de Naciones, y en la Conferencia de Bruselas, de 1895, adquirió su actual denominación. Es la primera organización que se creó para el estudio y promoción del conocimiento del Derecho Internacional, en un mundo cada vez más consciente de las interdependencias de Estados y pueblos.

España fue miembro de la I.L.A. desde su época fundacional, pero la rama española dejó de funcionar en 1936 y ha sido casi cuarenta años después, en 1974, cuando se puso de nuevo en marcha.

Dicha asociación es totalmente apolítica y está integrada por destacados profesores y juristas de más de 40 países.

## SUAREZ, DESPACHA CON VARIOS MINISTROS

Madrid (Cifra).— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez González, ha recibido, en la mañana de hoy al ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, y al ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio, con los que despachó.

Por la tarde, el señor Suárez González recibió al gobernador civil de Barcelona, Salvador Sánchez Terán; al presidente de la Diputación provincial de Barcelona, Juan Antonio Samaranich y al gobernador del Banco de España, José María López de Letona.

# Treinta millones exigirán los familiares de Cecilia a una sala de fiestas de Vigo

Vigo (Cifra).— Treinta millones de pesetas, aproximadamente, serán reclamados a través de la Agrupación Nacional Sindical de Artistas por los familiares de Cecilia y del músico de su conjunto, Carlos de la Iglesia, a la sala de fiestas «Nova Olimpia» de Vigo.

Según fuentes sindicales, dicha sala no formalizó el contrato reglamentario a través del Sindicato del Espectáculo para la actuación de la fallecida cantante; dice hoy el diario vigués «El Pueblo Gallego».

Cecilia y su conjunto actuaron en Vigo, en la citada sala de fiestas, la madrugada en que sufrió el mortal accidente de circulación cuando regresaban a Madrid.

El periódico vigués señala también que las mismas fuentes añaden que «Nova Olimpia» incumplió la ley de contrato de trabajo, la reglamentación de trabajo y el convenio colectivo interprovincial por lo que, por el presidente de la Unión provincial de Trabajadores y Técnicos

del Sindicato del Espectáculo, Ramón Feijóo Rodríguez, han sido cursados sendos escritos de reclamación al gobernador civil de la provincia y al delegado de Trabajo, denunciando los hechos que se concretan, podrían ser objeto de graves sanciones.

El periódico vigués indica asimismo que la dirección de «Nova Olimpia» ha señalado no saber nada al respecto y que uno de los propietarios de la sala añadió: «Nosotros nos limitamos a cubrir los contratos que, por triplicado, nos remite Sindicatos».

Informadores sindicales, añade el periódico, concretaron que a efectos jurídicos no tienen validez alguna los posibles contratos privados. «Podemos dar fe —añaden— de que en el registro del Sindicato del Espectáculo no ha entrado el contrato de Cecilia».

Se ha sabido que para completar la información de estos hechos, días pasados se desplazó desde Madrid a Vigo un funcionario sindical.

**MAS BARATO  
ES NO  
ENSUCIAR  
QUE LIMPIAR**



**SERVICIO  
DE LIMPIEZA SEMAT**

# Grecia y Turquía acuerdan reanudar sus negociaciones

## Soldados turcos disparan contra posiciones de la Guardia greco-chipriota

Naciones Unidas (Efe).— Los ministros del Exterior de Grecia y Turquía, que asistieron a la sesión del consejo de Seguridad que culminó hoy con una resolución instando a ambos países a negociar sus diferencias en el Egeo, han acordado reanudar las negociaciones directas en un futuro inmediato. Las fechas y lugares en que se efectuaron las reuniones serán acordadas a través de los canales diplomáticos acostumbrados.

El ministro turco, Ihsan Sabri Caglayangil, reiteró ante el Consejo, tras aprobar éste por consenso la resolución propuesta por Italia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, que el recurso de Grecia al Tribunal Internacional está «en completa contradicción con la letra y el espíritu de la resolución»

que se acababa de aprobar. Manifestó que Turquía acepta el párrafo tercero de la resolución que pide negociaciones directas entre las partes, pero que no se siente obligada por otros artículos de la resolución que en su opinión prejuzgan el resultado de esas negociaciones, y tampoco puede aceptar recurso unilateral alguno a cualquier cuerpo judicial, y específicamente no reconoce la jurisdicción obligatoria del Tribunal de La Haya.

El canciller griego Dimitrios Bitsios limitó su intervención a agradecer al Consejo que hubiera adoptado la resolución, y dijo que confiaba en que a pesar de la declaración de su colega turco esta acción promoviera la reanudación del diálogo para solucionar pacíficamente el contencioso.

Sin embargo, resultaba evidente que nada se había resuelto.

El canciller turco reiteró que las actividades exploratorias del Sismik son parte de un programa, y que no concluirán mientras no finalice dicho programa.

## GRECIA-TURQUIA, EN LA HAYA

La Haya (Efe).— El Tribunal Internacional de la Haya celebró hoy su primera audiencia pública sobre el conflicto que opone a Grecia y Turquía en relación con la plataforma continental del mar Egeo.

Sólo Grecia ha enviado una delegación oficial a la capital holandesa. Turquía no reconoce la competencia, del

# CRISIS DE GOBIERNO EN FRANCIA

(Viene de primera Pág.)

## LUCHA CONTRA LA INFLACION Y DEFENSA DEL FRANCO

bían previsto el cambio de Gobierno hicieron principalmente hincapié en lo difícil que era la coexistencia entre dos hombres con gran personalidad ambos. También preveían un refuerzo del carácter presidencial en Francia, señalando que el presidente de la República trabaja en la elaboración de una carta de la sociedad liberal avanzada en Francia. Hoy los observadores pudieron notar cierta crispación en el primer ministro y fueron sorprendidos por el carácter de su declaración, que tiene un carácter político muy pronunciado.

## EL NUEVO PRIMER MINISTRO

París (Efe).— Un técnico en problemas monetarios y económicos europeos, Raymond Barré, fue nombrado hoy nuevo primer ministro por el presidente de la República Francesa. Este «eurócrata» no está afiliado a ningún partido político y toda su carrera la efectuó prácticamente en contacto con las Comunidades Europeas.

Antes de ser nombrado primer ministro, Raymond Barré ocupaba la cartera de Comercio Exterior.

Barré nació en la Isla de la Reunión, (Departamento francés del que es diputado el ortodoxo del gaullismo Michel Debré) hace 52 años (el 12 de Abril de 1924) y es profesor de Economía Política de la Universidad de París.

Es considerado como «hijo espiritual» de Jean Monnet, uno de los «padres» de la Europa comunitaria.

Su nombramiento como primer ministro ha sido acogido con cierta reserva por los ortodoxos del gaullismo.

París (Efe).— El nuevo primer ministro, el economista Raymond Barré, declaró esta tarde a la salida del palacio del Elíseo, que el objetivo principal de su Gobierno será la lucha contra la inflación y la defensa del franco.

«Esto, por difícil que sea —afirmó Raymond Barré— ha de conseguirse como medio principal de asegurar a Francia la libertad, el progreso y la independencia».

Preguntado sobre la fecha en la que se formaría Gobierno el nuevo primer ministro no hizo ninguna precisión sobre sus futuras consultas ni sobre sus intenciones inmediatas. Pese a que se espera para mañana mismo un nuevo Gabinete, Raymond Barré solamente indicó que esperaba verlo formado «antes del sábado».

## DECLARACIONES DE GISCARD

París (Efe).— El presidente francés Valéry Giscard d'Estaing mantuvo una breve entrevista en el palacio del Elíseo con dos periodistas que fue ofrecida en directo por la Televisión.

En esta aparición pública, Giscard declaró que había elegido finalmente a Raymond Barré como primer ministro del Gobierno en sustitución de Jacques Chirac, porque Barré es «el hombre público más apto para resolver el principal problema de Francia: la inflación».

Tras calificar a Barré como «el mejor economista de Francia», indicó que en su persona coincide también la circunstancia de ser un «hombre público» tanto por la actividad que ha mantenido en esferas gubernamentales como por el indudable contenido político de las funciones que ha realizado hasta hoy.

La característica de no estar comprometido con ninguna fracción política no puede —en palabras de Giscard— más que «favorecer una progresiva serenidad en el seno del Gobierno de la mayoría».

Respecto a las circunstancias en que ha tenido lugar este relevo en la Jefatura del Gobierno, Giscard confesó que en otros casos ocurridos en la V República podía haber duda respecto a los relevos gubernamentales pero en esta ocasión está claro: «Se trata de una dimisión tal como se prevé en la Constitución lo que aparece una dimisión total del Gobierno».

«En cuanto a la declaración de motivos, tal como me indicó en la carta que

me escribió (en Julio) Chirac deseaba un aumento de su autoridad como primer ministro».

«Si este aumento de autoridad tenía lugar a expensas de las responsabilidades del presidente de la República, no puedo aceptarlo, continuó Giscard, y yo soy en este momento el único que ha sido elegido por la mayoría. De este hecho parte mi obligación de rendir cuentas al país respecto a la forma en que ejecuto mi mandato presidencial».

Haciendo un poco de historia sobre esta crisis de Gobierno, Giscard indicó que desde la última semana de Junio observó «una presión excesiva de los partidos sobre el Gobierno», primera circunstancia que —según el presidente— empezó a sugerirle la conveniencia de una remodelación ministerial.

# HALLAZGO DE UN POBLADO PREHISTORICO EN ALAVA

Vitoria (Cifra).— Una calle celtibérica de tres metros de anchura, que data del siglo III antes de Jesucristo, ha sido descubierta en el poblado prehistórico de La Hoya, en la localidad alavesa de Laguardia, a una profundidad de 1,30 metros.

El hallazgo lo han realizado un grupo de treinta jóvenes estudiantes y licenciados en Filosofía y Letras, quienes desde los primeros días de Agosto se encuentran realizando excavaciones arqueológicas en el citado poblado.

Diversos restos de madera quemada y calcinada han sido encontrados sobre la calle, así como multitud de vasijas de diferentes tamaños conteniendo granos de cereales calcinados también, brazales, herramientas y gran parte de un esqueleto humano.

El hallazgo parece demostrar que existió en La Hoya un poblado celtibérico que fue destruido por un incendio y posteriormente se derrumbó.

Casi todos los enseres han aparecido tal y como se encontraban en el momento en que sobrevino la catástrofe por lo que el hallazgo se considera de suma importancia.

# Se reanuda el culto en la Catedral de Huelva cerrada desde 1969

## Las obras fueron costeadas por la Diputación y el Patrimonio Artístico

Huelva (Cifra).— Después de haber permanecido cerrada durante siete años como consecuencia del estado ruinoso en que quedó con motivo del terremoto sufrido en esta ciudad en Febrero de 1969, el sábado se abrirá de nuevo al culto la Iglesia Catedral de Huelva.

Las obras han sido costeadas por la Diputación provincial onubense y el Patrimonio nacional Cultural y Artístico.

Dicho templo, bajo la advocación de Nuestra Señora de la Merced, es propiedad de la Corporación provincial,

que lo tiene cedido para su uso al Cabildo catedralicio. El edificio fue declarado monumento histórico artístico.

El interior de la Catedral ha sido sensiblemente transformado habiéndose colocado en el altar mayor una imagen de la Virgen de la Cinta, Patrona de Huelva, talla del siglo XVI, que se atribuye a Martínez Montañés.

La ceremonia de reapertura del templo tendrá lugar el próximo sábado, estando a cargo del Prelado, monseñor García Moralejo, reintegrándose seguidamente a la Catedral, el Cabildo.



**¿QUIERE TENER UN BURGOS LIMPIO?**

**SERVICIO DE LIMPIEZA SEMAT**

**LA LIMPIEZA ES UN TRABAJO DIGNO**

Colabore con el personal



**DE LIMPIEZA SEMAT**



# Denuncia del pluriempleo oficial y de otros abusos

## Los trabajadores de Pontevedra protestan por la falta de viviendas sociales

Valencia (Cifra). — El secretario general del Partido Laborista, Higinio Pérez Arce, asegura que el jornal base, que considera a todas luces insuficiente, podría aumentarse si desaparecieran de las nóminas la duplicidad de nombres de muchos organismos oficiales.

El señor Pérez Arce, en un comunicado que ha repartido a los medios informativos, agrega: «Es vergonzoso que haya personas que ocupen dos o tres cargos, algunos hasta cobren de paro, y a la vez sean «consejeros» de importantes compañías que han tenido relación con problemas económicos del Gobierno y la Administración. Esto trae consigo que en el futuro cobren varios retiros».

### PROTESTA

Vigo (Cifra). — La grave necesidad de construcción de viviendas sociales en la provincia de Pontevedra ha sido puesta de manifiesto, en el transcurso de una reunión del Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos de la provincia de Pontevedra celebrado hoy.

En esta reunión se acordó enviar un telegrama al ministro de la Vivienda, solicitando la construcción de las viviendas programadas en la provincia.

En el citado telegrama también se manifiesta al ministro el grave problema que plantea a los trabajadores de la provincia de Pontevedra la falta de viviendas sociales.

Peatón: antes de cruzar la calzada, mira dónde está el paso de cebra. No te precipites nunca. Puede ser fatal.

# Se descubre un arsenal en una cueva de Navarra

## Tiroteo en la frontera hispano-francesa

Siguen las desapariciones de pasaportes

Bilbao (Cifra). — Un total de ocho denuncias por supuesta desaparición o sustracción de la cartera con la documentación personal fueron presentadas durante el día de ayer en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Desde hace un mes se han producido un mayor número de denuncias de este tipo.

En esta ocasión, los denunciantes fueron: Purificación Marina Santamaría, Julio Ignacio Porset, Ricardo Pérez Gutiérrez, Manuel Duval Jiménez, José Risco Pamaque, Manuel Fontenla García, Modesto Delaz Moncada y Juan Navas Marcos.

### PRENDEN FUEGO A UNA BANDERA NACIONAL

San Sebastián (Cifra). — Durante la pasada madrugada, unos desconocidos prendieron fuego a la bandera nacional que ondeaba en el Ayuntamiento de la localidad guipuzcoana de Ibarra.

Una vez cometido el atentado los desconocidos se dieron a la fuga.

Por otra parte, la pasada no-

che, en la calle Puerto de San Sebastián, fue colocada una «ikurriña» (bandera vasca). Avisadas las fuerzas de la Policía, procedieron a retirar la bandera, una vez comprobado que no estaba conectado a ningún artefacto.

### SE DESCUBRE UN ARSENAL

Pamplona (Cifra). — Se han descubierto unos 85 kilogramos de dinamita y varias armas y municiones en el interior de una cueva-refugio en la sierra de Aralar, en Navarra.

La Policía llegó a localizar esta cueva mediante las gestiones realizadas tras la detención del presunto militante de ETA, Ignacio María Golburu.

### TIROTEO EN LA FRONTERA

Irún (Cifra). — Sobre la una de esta madrugada se ha sostenido un tiroteo en la zona fronteriza de Behobia, en Irún (Guipúzcoa), entre fuerzas de la Guardia Civil y los ocupantes de un vehículo, al parecer de matrícula francesa.

Parece que los ocupantes de dicho vehículo trataban de cruzar clandestinamente la frontera. En el transcurso del tiroteo no se registró ningún herido.

### PROTESTA

San Sebastián (Logos). — Varias Asociaciones de vecinos y otras entidades, en trámite o ya legalizadas, han manifestado su protesta por la aplicación del Decreto Ley antiterrorismo a ocho detenidos guipuzcoanos en los últimos días.

Se dirigen, con sendos escritos, al Rey Juan Carlos I, al ministro de Asuntos Exteriores, al gobernador civil de Guipúzcoa, al obispo de la diócesis y al juez de guardia que autorizó la aplicación del decreto ley y al alcalde de San Sebastián y manifiestan que son «totalmente gratuitas» las declaraciones contenidas en una nota informativa aparecida en la Prensa, «en la que se juzgan una serie de hechos considerados como delitos. La imputación de estos hechos a los citados detenidos así como su calificación, y constituyen aspectos que en su momento competirá dictaminar a los tribunales de Justicia, pero en ningún caso pueden ser juzgados gratuitamente, y menos a través de los medios de difusión».

Respecto a la prórroga del tiempo máximo de detención de los inculcados —que según los firmantes se está llevando según el Decreto Ley de antiterrorismo—, opinan que la citada disposición «prevé la aplicación de tal prórroga en circunstancias extraordinarias que consideramos no se dan en ningún caso, máxime habida cuenta de la reciente promulgación del Decreto de amnistía».

## HOMENAJE A ARIAS NAVARRO EN SALINAS

Oviedo (Logos). — En la localidad de Salinas y en el Club Náutico, fue objeto de un homenaje el ex-presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, que veranea desde hace años en este rincón de la costa asturiana. Con este motivo, se impuso al señor Arias Navarro la insignia de oro y brillantes del Club y se le hizo entrega de una placa de plata con una cariñosa dedicatoria. Hizo el ofrecimiento el presidente de la entidad y contestó el señor Arias Navarro con frases muy encomiásticas para Salinas.

Asistieron al homenaje socios del Club y personalidades de dicha localidad veraniega.

# En Septiembre habrá medidas especiales para Hostelería

## Reunión de los ministros de Información y Turismo y de Relaciones Sindicales con hoteleros de toda España

Madrid (De nuestra Redacción). — Una veintena de profesionales de la hostelería de toda España, se han reunido en el madrileño palacio de La Trinidad con los ministros de Información y Turismo y Relaciones Sindicales, así como con el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, señor don José Ramón Alonso y el subsecretario de Turismo, don Ignacio Aguirre. La jornada de trabajo duró casi diez horas, y a lo largo de ella los hoteleros expusieron a los ministros los amplios problemas que padece en la actualidad dicho sector.

Se llegó al acuerdo de crear una comisión mixta empresarios-Gobierno, de ocho miembros, que el día 6 de Septiembre entregarán al Gobierno un informe completo y resumido de la situación, así como las peticiones que ellos consideran fundamentales para solucionar los problemas de la hostelería y del turismo en la actualidad.

Los empresarios hoteleros han quedado satisfechos por los resultados de la reunión de trabajo, y por el clima de diálogo y cooperación que encontraron en todo momento, incluso ellos mismos han expuesto la posibilidad de suspender la marcha de empresarios y hoteleros prevista para dentro de unos días a Madrid, en la que pensaban exponer públicamente sus quejas, y así lo van a exponer a los que pensaban asistir a dicha marcha.

El ministro Reguera, en el transcurso de una rueda informativa celebrada en el palacio de La Trinidad dijo que después de recibir el informe preparado por la comisión y en el mismo mes de Septiembre, «Se tomarán medidas de práctica inmediata». Ojalá estas medidas sirvan para solucionar el problema hotelero, que afecta a miles de trabajadores españoles.

Enrique MERINO

### MENOS VISITANTES EXTRANJEROS

Madrid (Logos). — Durante el pasado mes de Julio y según datos provisionales de la Secretaría general técnica del Ministerio de Turismo, se registró en las fronteras españolas la llegada de 5.559.116 visitantes que, en comparación a las 5.930.696 personas que nos visitaron en igual mes de 1975, ha supuesto un descenso del 6,6 por ciento.

En los siete primeros meses del año entraron, procedentes del extranjero, un total de 15.896.669 personas frente a las 16.267.547 que lo hicieron en el mismo período del año anterior, lo cual supone un descenso del 2,3 por ciento.

En su distribución por nacionalidades, destacan los incrementos experimentados por la afluencia de alemanes, franceses, portugueses, marroquíes, rusos y japoneses. Cabe destacar la menor afluencia de ingleses, belgas, daneses, holandeses, suecos, estadounidenses y suizos.

### MAS ESPAÑOLES AL EXTRANJERO

Madrid (Logos). — Durante el pasado mes de Julio, la Secretaría general técnica del Ministerio de Información y Turismo estima que 896.652 españoles salieron al extranjero, que frente a los que lo hicieron en el mismo mes del año pasado (787.920), representa un aumento del 13,8 por ciento.

### MENORES INGRESOS POR TURISMO

Madrid (Logos). — Los ingresos por turismo durante el pasado mes de Mayo

se calculan según la Secretaría general técnica del Ministerio de Información y Turismo en 215,9 millones de dólares, cifra que representa un descenso porcentual del 12,4 por ciento sobre la de Mayo de 1975.

En el período Enero - Mayo de este año los ingresos por turismo se han elevado a 996,9 millones de dólares, lo que viene a representar una baja del 7 por ciento en relación con igual período del año pasado.

Los pagos por concepto de turismo se calculan en 30,6 millones de dólares, lo que viene a significar un aumento del 12,5 por ciento respecto a la cifra de Mayo de 1975.

## El misionero P. Castro enterrado en Mozambique

En la incursión rhodesiana que le costó la vida, murieron cientos de refugiados

Dar Es Salaam (Efe). — El sacerdote español que resultó muerto durante una incursión rhodesiana a Mozambique, fue enterrado hoy, informa la agencia oficial de noticias mozambiqueña.

Un informe realizado por un oficial de las Naciones Unidas, en Mozambique, señala que el sacerdote español fue muerto durante la incursión rhodesiana llevada a cabo el pasado 9 de Agosto y en el cual, por lo menos 675 habitantes del campo de refugiados de Nyazencia, cercano a la frontera con Rhodesia, resultaron también muertos.

La agencia mozambiqueña identificó al sacerdote español como Padre Castro, de 42 años de edad, y que trabajaba en Mozambique desde 1958.

Rhodesia indicó también que cerca de 300 guerrilleros nacionalistas negros murieron en ese ataque.

## Homenaje a García Lorca en Buenos Aires

Buenos Aires (Efe). — Con motivo del 40 aniversario del asesinato del poeta y dramaturgo español Federico García Lorca, se realizó hoy en Buenos Aires un homenaje a su memoria auspiciado por el Ateneo «Curros Enríquez» de esta capital.

El acto, enmarcado por las banderas argentina, gallega —con la Cruz de Santiago— y republicana —roja, amarilla y morada— fue puesto bajo la advocación de Lorca.

Ante más de un centenar de asistentes, los actores argentinos Inda Ledesma y Luis Medina Castro leyeron de Lorca versos de «Poeta en Nueva York», fragmentos de comedias y una canción de cuna gallega. Ofelia Arévalo, miembro del Ateneo de la federación de sociedades gallegas, leyó el discurso que pronunció García Lorca en Madrid en el estreno de «Herma» en el año 1935.

# EL HOMBRE POR EL ASTRONÓMICO PEDREGAL

(Viene de la página central)

a través de sus telescopios, vieron, o adivinaron, muchas cosas que ahora se han comprobado fehacientemente. Ya los antiguos, con sus cristales irrisorios, captaron bastante y no en vano le llamaron el planeta rojo. De ahí el hombre de Marte —la guerra es roja: sangre y fuego—. Parece que, en efecto, fue el astrónomo francés Camille Flammarion quien, a últimos del siglo pasado, «vio» o «preveió» Marte de un manera entre científica y poética, que no deja de recordar la hazaña inventiva de Julio Verne, quien tampoco se equivocó demasiado sobre nuestro satélite en su novela «De la Tierra a la Luna».

Siempre que se trata de alguna conquista espacial o sideral a cargo inexorablemente de americanos o rusos, las dos superpotencias de nuestros días, los franceses —y hacen bien— quieren apuntarse de alguna forma el logro. Acostumbrados tantas veces a ser líderes de la ciencia y del pensamiento europeo —cuando la misma Europa iba por delante— ahora no se resignan a no figurar, de alguna manera u otra, en la carrera interplanetaria. Para la Luna, Julio Verne; para Marte, Camille Flammarion. Los franceses tienen excelente astrónomo especialista, según parece, de la «vida planetaria»: Jean Claude Ribes. No sé si es a cuenta suya que los franceses aseguran que habrá por los menos uno de ellos en el viaje tripulado que se organizará hacia Marte entre los años 1980 y 1983. Existe hoy la idea —quizá en vista de las Olimpiadas de 1980 en Moscú— que esa nave de quinientas toneladas y compuesta de dos elementos —ampliación de los «Vikings»— irá tripulada por americanos y rusos. Y también europeos. ¿Ingleses, por su recepcionista Jodrell Bank? ¿Franceses, por sus Verne y Flammarion? y ¿por qué no españoles por lo de las fotos de Robledo de Chavela?».

Sean unos o sean otros, lo cierto es que los viajeros del espacio que en el futuro vayan a Marte, pisarán un inmenso pedregal rojizo que no será más que la antesala a las visitas hacia otros planetas igualmente, desmantelados, inclementes e inviables que forman nuestro sistema solar. Si Marte, nuestro vecino de la derecha —viniendo de la Puerta del Sol— es ya demasiado frío para albergar vida válida y si Venus nuestra vecina de la izquierda tampoco tiene vida por ser demasiado tórrida, ¿qué no ocurrirá con los ojos adyacentes más alejados? Unos hacia el frío inconmensurable del enorme Júpiter y otro, el diminuto Mercurio, que besa con fuego el mismo Sol. Desiertos minerales, volcánicos pedregosos... inmensa desolación y soledad. ¿Solos, los hombres en la inmensidad? El misterio de la vida se hace así más insondable, todavía.

Pero quizá no tan solos... Si nuestro sistema solar no es más que uno entre millares de nuestra galaxia, que tampoco es única, se puede suponer —largo me le fláis— que en otro sistema o sistemas solares haya otro u otros planetas que mantengan, con su astro mayor, parecida distancia a la de la Tierra con relación a su Sol. ¿A iguales causas iguales efectos? En principio podría ser así. ¿Habrá, en otros sistemas solares, planetas que, aún manteniendo la misma distancia, estén compuestos por los mismos elementos químicos y minerecológicos. Es posible e incluso probable. Y podía haber, incluso, algún otro planeta que estuviera en condiciones y distancias mejores de las de la Tierra. Es decir óptimas. Y ¿no podría hallarse allí el cielo que se nos prometió?

# CERCA DE 500 PASAPORTES CONCEDIDOS A EXILIADOS ACOGIDOS A LA AMNISTIA

## Desestimadas las peticiones de «La Pasionaria», Lister y Carrillo

Madrid (Cifra). — Veinticinco más en los últimos días se han beneficiado de la aplicación del Decreto-Ley de Amnistía, al que, hasta el momento, se han acogido 209 personas, según datos facilitados por la Dirección general de Instituciones penitenciarias.

### SALEN DE CARABANCHEL

Madrid (Cifra). — Cinco miembros de ETA, han abandonado la prisión provincial de Carabanchel, en cumplimiento de la orden de puesta en libertad para ellos cursada por el TOP, en aplicación del reciente Decreto de amnistía, según ha sabido «Cifra» de fuentes bien informadas. Se trata de Mikel Arregui-Rol-

dano, Antón Iruretagoyena Martín Ramón Jáuregui Elizondo, Jesús Gómez Uranga y Vicente Isasi Arámburu.

Los cinco ex-carcelados cumplan condena, al parecer, de nueve años.

### RESOLUCIONES A LA SOLICITUD DE PASAPORTES

Madrid (Cifra). — En relación con el tema de peticiones de pasaporte ordinario que con motivo del Real Decreto-Ley de amnistía, se han solicitado en los Consulados de España en el extranjero, se ha sabido en fuentes competentes que el número total de estas solicitudes, recibidas en la Dirección general de Seguridad hasta la fecha, ha sido de 484, de las

que se han resuelto 479 y cinco se encuentran pendientes de resolución.

De las 479 solicitudes despachadas ya, han sido favorables 458, en 6 han recaído negativas totales, en 2, negativas condicionadas a la recuperación de la nacionalidad española y en 13 negativas por carecer actualmente de la nacionalidad española.

Según han manifestado las citadas fuentes, entre las peticiones resueltas favorablemente se encuentran las de don Roberto Carrillo Solares, hermano de don Santiago Carrillo; don Carlos Elvira González; don Rafael Sánchez-Mazas Ferlosio; doña Angela Martínez Lanzado, viuda de Grimau; don Fernando López Revuelta y doña Carmen Rodríguez García, viuda de don Francisco Antón, que fue importante miembro del partido comunista.

Por otra parte, ha trascendido que las seis solicitudes denegadas corresponden a dirigentes del partido comunista y a otras personas que por haber puesto en peligro, o lesionado la vida o la integridad de las personas, no pueden ser acogidas en el Decreto-Ley de amnistía. Estas personas son doña Dolores Ibaruri Gómez (a) «La Pasionaria»; don Santiago Carrillo Solares; don Enrique Lister Forjan; don Ramón Urrutia Galarraga; terrorista y miembro de ETA-V Asambleas; don José Ramón Fernández López, delincuente común residente en Rusia, quien adquirió la nacionalidad soviética, y doña Irene Levi Rodríguez, conocida como Irene Falcón, secretaria particular de doña Dolores Ibaruri.

En cuanto a las peticiones de pasaportes que han sido presentadas ante el Consulado de España en París, se han recibido en la Dirección general de Seguridad, hasta la fecha, un total de 114, de las que han sido resueltas 113, hallándose una pendiente de resolución.

De las 113 solicitudes despachadas, 111 han sido favorables, y 2 negativas, las de Lister y Carrillo.

# NUEVA CENSURA PAPAL A LOS «CONTESTATARIOS»

## El obispo francés Lefevre mantiene su postura

Ciudad del Vaticano (Efe). El «aprovechamiento de todas las posibilidades evangélicas y cristianas escondidas pero ya operantes y vivas, en la realidad del Mundo», es la misión primordial de los Institutos seculares, según dijo hoy el Papa Pablo VI, al recibir a los 170 participantes en la asamblea de la Conferencia Mundial de Institutos Seculares, que se reúne en Roma.

Tras exhortar a los congresistas a «servir de ejemplo a todos los laicos», les recordó que deben buscar en las escrituras y en la «enseñanza del magisterio de la Iglesia la interpretación exacta de la propia experiencia cotidiana vivida en el Mundo».

### PABLO VI HABLA A MILES DE FIELES

Ciudad del Vaticano (Efe). La «contestación sistemática» en la Iglesia y los «fenómenos negativos» y no beneficiosos, ciertamente, a su expansión, fueron criticados hoy por el Papa Pablo VI, en un discurso que ha pronunciado ante varios miles de fieles, durante la audiencia general en el Vaticano.

Pablo VI, que había llegado, como todos los miércoles, en helicóptero, desde Castelgandolfo —donde pasa su período estival—, por segunda vez en una semana, se refirió a los fenómenos de disenso eclesial y aun sin hacer mención explícita a monseñor Lefevre, sus palabras se consideran como un llamamiento al Prelado disidente francés.

«Hoy, por ejemplo —dijo el Papa aludiendo a las situaciones que «no contribuyen a la prosperidad y extensión de la Iglesia», se confunde la libertad religiosa, como la Iglesia nos enseña respecto a quien no profesa nuestra fe, con la indiferencia religiosa, como si no existiese la obligación moral de tratar de dar testimonio de la verdad; o, también, con un híbrido

eclecticismo, como si toda religión fuese válida por sí misma».

Apeló el Pontífice a la buena voluntad de quien se profesa hijo de la Iglesia, para no rendirse a la moda de la contestación sistemática, como si esta posición crítica autorizase a corroer aquella íntima cohesión que debe existir en una Iglesia bien construida, es decir, en una sociedad animada por la caridad».

Insistió Pablo VI en el tema de sus anteriores audiencias, al invitar a «todos cuantos tienen la suerte y la responsabilidad de llamarse cristianos y católicos» a sentirse empeñados en la edificación de la comunidad eclesial.

«Si tenemos que ser misioneros —exhortó el Papa— la salvación de la Humanidad está condicionado al servicio humano de la institución eclesial».

Entre los miles de fieles congregados en el aula de las audiencias, se encontraban varios grupos de peregrinos españoles y de religiosas Hijas de María Auxiliadora.

### LEFEVRE MANTIENE SU POSTURA

Roma (Efe). — «Para nosotros, la nueva Iglesia no existe como no existe la decisión del Papa de suspendernos a divinis». Continuaremos celebrando la misa, ordenando sacerdotes, predicando», afirma el Prelado francés Marcel Lefevre, en unas declaraciones al semanario italiano «L'Europeo».

Monseñor Lefevre, suspendido «a divinis» por la autoridad eclesial, el pasado 28 de Julio, después de haber ordenado a catorce sacerdotes, a pesar de la prohibición pontificia, reafirma su postura frente a Roma, culpando del cisma a «la Iglesia del Concilio, que se ha separado de Cristo».

En las declaraciones, el Prelado francés repite sus acostumbradas acusaciones contra la Curia vaticana: desviación hacia la izquierda, pactos con el marxismo, desviaciones litúrgicas, espíritu de democracia infiltrado en la Iglesia, etc.

En medios romanos se especula con la posibilidad de un documento o comentario vaticano sobre este asunto, que se considera doloroso para todo el mundo católico.

# Regresa de París el ministro de Asuntos Exteriores

San Sebastián (Logos). — A las doce y cuarenta minutos llegó al aeropuerto de San Sebastián procedente de París, en un avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil, el ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja Aguirre.

En el aeropuerto declaró que la visita había sido corta, pero realizada en un ambiente de intenso trabajo con su colega francés. Añadió que entre los temas tratados estaba el de la visita próxima de los Reyes de España a París en viaje oficial durante el mes de Octubre, así como otros temas entre los que destacó la potencialización de las regiones limítrofes, en especial la catalana y la vasca.

El 25 de Septiembre, el señor Oreja saldrá, según informó, para los Estados Unidos y que cabía la posibilidad de que antes de esa fecha visitase algún país africano.

### LA VISITA A PARÍS DEL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES, EN LA PRENSA

París (Efe). — La Prensa matutina parisiense informó hoy de la visita a París del ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja. Sin embargo, debido a la hora del cierre de los periódicos, no se publican comentarios sobre la entrevista que tuvo con su colega francés, Jean Sauvagnargues.

Todos los matutinos coinciden en señalar que el principal objetivo de la «visita de trabajo» del ministro español son las perspectivas de entrada de España en el Mercado Común, «L'Aurore» (Centro Derecha) ha observado que «aunque Marcelino Oreja haya estado, estos últimos días en Bonn, antes de venir a París, se considera que el Gobierno español sigue contactando con Francia como abogado cerca de la Comunidad Europea, papel que el Gobierno francés asumía ya, recordamos, en los últimos años del Régimen franquista».

Tanto «L'Aurore» como los demás diarios aluden a la preparación de la visita del Rey de España a París y señalan, también, sin comentarios, que según el ministro español la adhesión de España a la CEE necesitará un plazo de cuatro o cinco años para ser efectiva.

Por otra parte, el Independien-

te «Le Quotidien de París» inició hoy una serie de artículos con el título «Cuando España cambia de rostro». Se trata de una retrospectiva desde la formación del Gobierno de Adolfo Suárez. Está precedido de una nota de la Redacción en la que se informa que Marcelino Oreja se encuentra en París para entrevistarse con Jean Sauvagnargues.

# TOROS

### LOS FESTEJOS DE AYER

Almería (Cifra). — Primera corrida de feria. Toros de Juan Mari Pérez Tabernero. Angel Teruel, protestas en el primero y palmas y pitos en el cuarto. Francisco Ruiz Miguel, una oreja en cada toro de su lote. Pedro Moya «Niño de la Capea», una oreja del tercero y aplausos en el último.

Alcalá de Henares (Logos). — Seis toros de Ramón Sobrando, de Andújar. Palomo Linares, ovación y en el cuarto, vuelta. Francisco Núñez «Currillo», aplaudido en las suyas. Jorge Herrera, aplausos en su lote.

Almagro (Ciudad Real) (Logos). — Toros de Sepúlveda, de Salamanca y uno de Camaligera. «El Viti», en el primero, dos orejas; en el otro, ovación. José María Manzanares, en el segundo, una oreja con algunas protestas; en el otro, dos orejas. Paco Alcalde, cumplió.

### VIAJA COMO POLIZON UN NOVILLERO COLOMBIANO

Méjico (Efe). — Un novillero colombiano viajó como polizón en un avión de «Aeroméxico» para regresar a su país de origen, pero cuando la nave se encontraba en el aire fue descubierto por las sobrecargos y devuelto de nuevo a esta ciudad.

Gustavo González Aya, de 36 años, fue entregado aquí a la Policía, quien después de interrogarlo, lo puso a disposición de las autoridades migratorias.

El colombiano declaró que vino a Méjico con el deseo de que le dieran una oportunidad para trabajar, pero que al no conseguirla, decidió regresar a su país. Declaró que había gastado todo el dinero que ahorró para el viaje y como no tenía para comprar el billete de vuelta decidió viajar como polizón, para lo cual estudió la forma de subir al avión sin ser visto.

# Carter, abucheado por miembros de la Legión Americana

## El candidato Dole criticó su opinión de perdonar a los desertores de Vietnam

Washington (Efe). — El candidato vicepresidencial republicano, Robert Dole, aprovechó hoy el único deslizo cometido hasta ahora por el candidato presidencial demócrata, Jimmy Carter en su gira por el Oeste norteamericano y condenó la promesa del último de perdonar a los desertores de la guerra del Vietnam.

Carter, que se dirigió ayer a miembros de la Legión Americana de Seattle, fue abucheado vigorosamente por cientos de ellos cuando dijo que, de ser elegido presidente, perdonaría totalmente a los que se resistieron al alistamiento militar para ir a la guerra del Vietnam.

Hoy, Dole, al dirigirse a la misma audiencia, 24 horas después, presentó el reverso de la medalla declarando inequívocamente, que, de resultar elegido Ford, no se otorgaría ni perdón ni amnistía totales ni a los prófugos ni a los desertores de la guerra del Vietnam.

### SENTENCIA CONTRA UN CONGRESISTA

Washington (Efe). — Dos

mujeres policías parecen haber terminado con la carrera política de Allan Howe, representante en el congreso norteamericano por el Estado de Utah.

Un juez de Salt Lake City dictó hoy sentencia condenando al congresista a 30 días de arresto y el pago de las costas del juicio, por haber solicitado los servicios de dos policías que se hacían pasar por prostitutas.

La sentencia del juez sigue a la condena del martes por un Jurado que, tras sólo veinte minutos de deliberación decidió dar por válida la versión de las dos policías, de que Howe se acercó a ellas en la noche del 12 de Junio y les ofreció 20 dólares (1.360 pesetas) por la realización de «dos específicos actos sexuales». Durante el juicio, Howe que tiene 48 años y cinco hijos, aseguró que tan sólo se acercó para hablar con ellas sobre su trabajo y que, por su curiosidad les preguntó cuáles eran los precios normales por sus servicios, ¿15, 20 ó 25 dólares?

# Cobra nueva actualidad el caso de las «domésticas» hondureñas enviadas a España

## Se pide la terminación de este «negocio»

Tegucigalpa (Efe). — La Prensa hondureña solicitó hoy al Gobierno militar que termine el negocio del abogado Oscar Sirl Zúñiga, que envía mujeres jóvenes a España, supuestamente para trabajar como domésticas.

Los medios de comunicación de Honduras y España han denunciado que las enroladas como domésticas son sometidas a contratos leonidos y muchas de ellas obligadas a prostituirse para cumplir con compromisos económicos de los que no tenían conocimiento hasta llegar a España.

El caso cobró actualidad hoy, al conocerse que el diario madrileño «La Hoja del Lunes» publicó la fotografía de la hondureña Perla Marina Matamoros Aguirre, a solicitud de sus familiares en Tegucigalpa que no saben nada de ella desde hace diez meses.

Otro cable procedente de Madrid cita al diario «Pueblo» que señala que la desaparecida hondureña Perla Marina Matamoros Aguirre podría encontrarse en un club de Bilbao, en el Norte de España alternando con los clientes.

Todos estos informes motivaron que «Radio América», emisora central del sistema audio-video, pidiera al Gobierno del general Juan Alberto Melgar Castro que ordene a la Cancillería, al Ministerio del Trabajo y a la Dirección general de Migración que intervengan para que termine con el comercio de jóvenes hondureñas.

En su defensa, Sirl Zúñiga ha negado tener una agencia de colocaciones y ha tratado de hacer ver que es blanco de una «conspiración comunista» porque el es anti-izquierdista y «sólo busca terminar con el desempleo en Honduras».

Sin embargo, el Ministerio del Trabajo ya le ha alertado que de seguir con el negocio ilícito de enviar mujeres a España con el pretexto de darles colocación, se le exigirá un depósito de 150 mil dólares que sirvan de garantía en caso de irregularidades.

El Ministerio de Relaciones

Exteriores dice que Sirl saca a las muchachas vía Guatemala donde consiguen pasaje para Madrid por lo que no se le puede acusar de nada.

La Oficina de Migración dice que no puede impedir que los hondureños que viajan al exterior se dirijan a España.

Sirl además alega que la contratación de jóvenes en España se hace de conformidad a la legislación laboral española y que las leyes hondureñas no pueden ampararlas en Europa. Sin embargo, se sabe que Sirl Zúñiga obliga a sus «contratadas» a firmar papeles comprometidos a hacerle reembolsos, lo que les causa serios problemas económicos en España.

# Combates en Beirut

## Israel devalúa la moneda

Beirut (Efe-Upi). — Guerrilleros cristianos atacaron anoche posiciones izquierdistas y palestines en las proximidades del hipódromo, al Sur de la «línea verde». Los combates tuvieron unas dos horas de duración, varios proyectiles de artillería fueron disparados durante la lucha e hicieron explosión en los establos nacionales, ocasionando la muerte a 12 empleados y diversos caballos.

Las bajas se elevaron ayer a 123 muertos y 200 heridos. Han sido descubiertos los cadáveres de 21 personas muertas en anteriores escaramuzas en Beirut y sus suburbios.

### ISRAEL DEVALUA LA LIBRA

Jerusalem (Efe-Upi). — Israel devaluó la libra, el miércoles, por undécima vez en poco más de un año.

Los clientes de Banco que cambien dinero norteamericano consiguen, 8,18 libras por dólar, en lugar de las 8,08 que se ofrecían el martes.

TRABAJOS DE CALIDAD  
TALLERES GRAFICOS  
DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### CARTELES DEFINITIVOS DE LA FERIA TAURINA

#### NOVENA EN HONOR DE LA VIRGEN DE LAS VIÑAS

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de las Viñas, la ciudad de Aranda de Duero ha organizado una solemne novena en honor de su celestial Patrona, que dará comienzo el próximo día 2 de Septiembre y concluirá el día en que Aranda conmemora la festividad de la Virgen de las Viñas. Todos los días habrá misas rezadas a las 8 y a las 9, con ejercicio de la novena, y por la tarde, a las 8, Santo Rosario y novena con exposición del Santísimo. El sábado día 11, la misa matutina será a las ocho y media, y por la tarde, a las 8,30, se rezará el Santo Rosario y se cantará una Salve solemne. El domingo día 12, a las ocho y media, misa de comunión. A las diez y media, misa concelebrada, presidida por Dom Sergio del Pino, abad mitrado de San Pedro Cardena, y cantada por el Orfeón de los RR. PP. Agustinos del Monasterio de Santa María de la Vid. A continuación, procesión de Nuestra Señora la Virgen

de las Viñas, por la arboleda. Por la tarde, a las ocho, se cantará la Salve popular. El lunes, 13, a las diez de la mañana, en la parroquia de Santa María tendrá lugar un solemne funeral por los cofrades fallecidos.

#### TORNEOS DE FIESTAS

Con enorme interés se vienen celebrando los partidos correspondientes al Torneo de Fiestas en las diferentes disciplinas. He aquí los resultados de la última jornada:

#### FUTBOL

Chilindrón B, 1; Cantarranas, 14. Olimpiakos, 2; Los Liberales, 1.

**BALONMANO**  
Thunderbird, 4; Bapesa, 17.  
Chilindrón A, 8; Piscis, 13.

#### BALONCESTO

Taxman Solimeca, 28; Tierra Aranda, 32. Chilindrón B, 44; Thunderbird, 33. Chilindrón A, 21; Hierros del Duero, 14.

#### VOLEIBOL

Tierra Aranda, 3; Chilindrón B, 0; Hierros del Duero, Claret 76 (no presentado este último equipo). Chilindrón A, 3; Bapesa, 0.

#### CARTELES DEFINITIVOS DE LAS CORRIDAS DE LA FERIA ARANDINA

Por fin han sido dados a la

publicidad los carteles taurinos de nuestra Feria, y que son los siguientes:

Día 12 de Septiembre. Toros de la ganadería de Félix Ilmen, de Cádiz, para los diestros Paco Camino, Félix López «El Regio» y Parrita.

Día 13. Toros de D. Antonio Ordóñez, de Sevilla, para los diestros Palomo Linares, Angel Teruel y José María Manzanares.

Día 14. Corrida del noble arte del rejoneo, en la que se lidiarán toros de don José de la Caba, de Olivenza (Badajoz) por los rejoneadores El Lupi, Antonio Ignacio Vargas, Florencio Arandilla y Joao Moura.

Día 19. Espectáculo cómico-taurino musical «Toros

Creemos que después de tan larga espera para conocer los carteles de nuestra feria, la afición los encontrará de su agrado y con el atractivo suficiente para suponer que la plaza de toros se verá tan animada como lo ha estado siempre que en Aranda se dieron espec-

táculos de la calidad de los de este año. Por nuestra parte, creemos haber cumplido con nuestro deber informativo transmitiendo a los lectores los carteles de la feria tan pronto como nos han sido facilitados.

Confiamos ahora en que las figuras anunciadas no su-

fran ningún percance en las vísperas y podamos saborear el arte de estos maestros de la totería.

#### FARMACIA DE GUARDIA

Herederos de don Heliodoro Miranda, en plaza del Caudillo, 18.

## AGRICULTORES TRACTORES

### SEGUNDA MANO

TOTALMENTE REVISADOS Y EN PERFECTAS CONDICIONES. — MODELOS Y MARCAS

BARREIROS — JHON DEERE — EBRO

DISPONIBLES SALVO VENTA  
PRECIOS INTERESANTES

## AUPASA

PALENCIA

Papelería TAGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

## anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34 teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad — Precio: Cuarenta pesetas hasta diez palabras. Cada palabras más, cuatro pesetas.

**SE VENDE** buhardilla en calle Barrio Gímeno, 11. 245.000 pesetas. Interesador, llamar teléfono 223809.

**SE VENDEN** 8 gradas de tierra, término La Loma, en Arenillas de Río Pisuegra. Razón, calle Castrojeriz, 1, 1.º, Sr. Barriuso. Teléfono 204842.

**SE VENDE** piso 118 m, muchos extras, cocina de lujo, calefacción y agua caliente centrales. Vitoria, 58, 10.º, D. Teléfono 207415.

**VENDO** piso amplio y soleado. Paseo Pisones, 13, 5.º, Deha.

**VENDO**, en Cardeñado, casa habitable y cochera. Razón, Barriada Juan XXIII, núm. 4, 5.º, tercera.

**SIGUE** venta piso soleado, calefacción central. Calle Fátima, 2.

**VENDO** piso en calle San Juan de Ortega, 19, 5.º, A.

**SE VENDE** local en calle San Juan de Ortega, dando a carretera Logroño (Capiscot). Tiene 38 metros cuadrados. Se puede doblar, buena situación para cualquier negocio. Razón, teléfono 223579.

**VENDO** piso en Legión Española, núm. 8, 8.º, B. Verlo y tratar, acordando cita. Informes, Teléfs 200747 y 200078.

**VENDO PISO**, muy céntrico. Calle Martín Antolínez, 10, 7.º, C. Para ver, de 4 a 6.

**INVAYES INDUSTRIALES!!** Carretera Logroño, 436, 460, 900, 2.000 metros. Prigo. Moneda, núm. 13.

**VENDO** local 80 m.º, totalmente terminado. Agua, luz, terraza, etc. Teléfono 202580.

**¡¡INVERSIONISTAS!!** Magnífico hostel, funcionando. Edificio moderno. 30 habitaciones, bar, comedores 6.000 metros solar. Carretera general, 1. ¡Ocasión! 3 kilómetros Burgos. Prigo.

**¡¡CHALET!!** Parcela 4.000 metros, proyecto construcción, en Vivar del Cid, 7 kilómetros Burgos, todos servicios. Prigo. Moneda, 13.

**¡¡VIVIENDA!!** Calle San Juan; sol a raudales, ocho habitaciones muy amplias, medio baño. Prigo.

**¡¡SEÑORAS!!** Vean las nuevas, elegantes y soleadísimas viviendas, cinco amplias habitaciones, servicios centrales, parquet roble seleccionado, dos baños completos, construcción im- mejorable. Facilidades. Prolongación magnífico Paseo Isla. Prigo. Moneda, 13.

**PLAYA** Somo-Santander, vendo precioso apartamento a estrenar. Posibilidad de otro. Teléfono 271706. Llamar de 1 a 4 de la tarde.

**COMPRO** casa con huerta, preferentemente zona Barriada Illera y La Castellana. Ofertas, de 3 a 5, teléfono 220653.

**SE VENDE** una finca, aproximadamente 45.000 metros; una casa y una cochera, en barrio de Villatoro. Para tratar con Herederos de Nicolás Martínez.

**VENDO** piso en Santander. Informes, San Gil, 3, 2.º. Burgos.

**VENDO** nave de unos 500 metros, en carretera Valladolid, kilómetro 3. Informes, San Pablo, 19.

**VENDO** piso. Informes, Santa Agueda, 36, bajo. Radio Onda.

**VENDO** piso en calle San Isidro, edificio Parador, 7.º, A. Ver, de 10 a 2 y de 3 a 8.

**VENDO** piso grande, exterior, céntrico. Pasaje de la Flora, barato. Grandes facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69. Aitor.

**VENDO** piso calle Avila, 17, 5.º, C. Ver de 4,30 a 6,30.

**VENDO** piso Fernán González, totalmente reformado, barato. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69. Aitor.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, cocina grande, calefacción individual, totalmente amueblado, final calle Vitoria. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69. Aitor.

**VENDO** piso barrio de Villimar; cuatro habitaciones, dos terrazas. Informes, 222410.

**VENDO** piso céntrico, cinco habitaciones, dos baños, calefacción, agua caliente centrales. Razón, Julio Sáez de la Hoya, 5. Portería.

**POR DESHACERME** del ganado, vendo verraco de año, belga; cochinas abocadas a parir y para recría, buena clase. Teléfono 222711. Capiscot.

**VENDO** tractor Masey Ferguson, 65 (inglés), bisurco Aranzabal 3 B-1; bidisco Jema; sembradora Jolpa 13 chorro. Domingo Valdivielso. Villafuertes.

**SE VENDEN** 80 cerdos tetones. Quintanilla Vi-var. Eusebio González.

**Huéspedes**

**SE ADMITEN** huéspedes, sólo dormir. Informes, señores Villaverde. Pisones, 71.

**SE ALQUILA** habitación con derecho cocina, a dos señoritas estudiantes. Llamar Telf. 201774.

**PENSION** frente escuelas, piso independiente. Llamar, mañanas, 224042.

**CEDO** habitación a caballero, sólo dormir. Teléfono 223075.

**PENSION** completa o sólo dormir. Pozo Seco, núm. 7, 2.º, Izqda. (Detrás Catedral).

**Muebles**

**VENDO** comedor tallado, aparador, trinchero, con mármoles; mesa, 6 sillas; buen estado. Teléfono 204579. Martínez del Campo, 8, 4.º

**Pérdidas**

**DESAPARECIDA** perra Setter, negra, jaspeada. Fernán González, 48, 1.º. Llamar al 202124. Juan Pisa.

**Televisores**

**RADYTEL.** Reparación televisores todas marcas. Instalación porteros automáticos y antenas colectivas, colocación rápida de antenas UHF, individuales. Fernán González, 40. Teléfonos 200956 y 201385.

**TELESERVICIO.** Reparación todas marcas TV. Instalación antenas colectivas. Servicio técnico «Elbe» y «Zenith». Teléfono 225181. Calzadas, 60.

**RADIO CARACAS.** Reparación urgente televisores todas marcas, a domicilio. Instalación y reparación antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRAND-CIS y «Marconi». Calzadas, 18. Telf. 221529.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Orly». Teléfono 224139.

**Trasposos**

**TRASPASO** kiosco, bien situado. Informes en el mismo, calle Vitoria, núm. 49.

**EN EXPLORACION,** cedo negocio bar-cafetería - restaurante, y doce habitaciones. Carretera Burgos Madrid, todo nuevo, en muy buenas condiciones. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69.

**SE TRASPASA** pescadería, por no poderlo atender buenas ventas. Teléfono 224640. Llamar mañanas, de 10 a 1.

**TRASPASO** charcutería. Mercado Norte. Teléfono 207398.

**SE TRASPASA** o vende ultramarinos, por no poder atender. Teléfono 228542.

**TRASPASO** tienda de ultramarinos, zona Valillos, amplia, mucha clientela, renta bajísima. Lo dejo por jubilación. Facilidades Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69

**TRASPASO** peluquería señoras, plaza Mayor. Instalaciones modernas, mucha clientela, imposible atender. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Madrid, 69

**SE TRASPASA** auto-servicio, o se venden máquinas. En buena zona. Informes, Avenida del Cid, 72, 8.º, B. De 3 a 7.

**TRASPASO** local comercial 130 m.º Avenida Sanjurjo, 40. Razón Vitoria, 64. Portería

**¡¡BAZAR!!** Completamente instalado, 170 metros, buenas ventas. Zona Gral Vigón. 1.350.000 pesetas. Prigo. Moneda, núm. 13.

**¡¡ATENCIÓN!!** Estupendo local, instalado, tres plantas. Plaza Cruzada. 2.750.000. Apropiado comercio. Facilidades. Prigo.

**¡¡ALMACEN!!** De 250 metros, baja renta, paso obligado. Santa Clara. Prigo. Moneda, 13.

**¡¡LOCAL!!** 70 metros, bajo alquiler, San Gil, 375.000 pesetas. Adecuado cualquier negocio. Prigo. Moneda, 13

**SE TRASPASA** boutique infantil. Para verla, plaza Clunia, o llamar 222975.

**Varios**

**SE OFRECE** pintor empapelador Llamar teléfono 226131.

**FUNERARIA** San José Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452

**REPARO** puertas, ventanas aluminio y hierro a domicilio. Teléfs. 200321

**SE OFRECE** acuchillador y barnizador. Calle 3-33, núm. 7, bis, 9.º, D. Gamonal.

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf 207353 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13. Teléf. 202852

\*\*\*  
Nuestros teléfonos:  
Redacción ... 201280  
Admón ... 207148-49



# EN TRESPADERNE, CUANDO ESTABAN EN VISPERAS DE FIESTA

## No son sus aguas las que contaminan al Nela

### Alegria, veraneantes y el placer de hablar con gente amable

Por Alfonso SALGADO

Es tanto como día 23 de Agosto. Es decir, tanto como para que ya se haya retrasado más de la cuenta nuestro viaje a Trespaderne, programa con tiempo, tal es la verdad, sólo que entre ausencias de unos y cuestiones personales de otros (de los que hacemos este viaje, quiero decir), las cosas se atrasaron y se presentó este día, que además amaneció nublado

en la ciudad, con ganas de meterse en lluvias, como se metió pero que alcanzado Trespaderne se suavizaron las nubes y quedó un día de calor, aunque luego nos enteramos de que también el agua hizo acto de presencia. Se conoce que no quiso vernos por allá a nosotros y esperó a que nos fuéramos.

En Trespaderne es víspera de fiesta este día 23. Al siguiente

que fue anteayer para el lector, se celebraba a San Bartolomé. Así es que la localidad está ya casi vestida de gala. Andan colgando banderas, gallardetes y pancartas dando la bienvenida a todos. Es víspera y se conoce que por ella se va a notar la fiesta del día siguiente. Hay muchos vecinos y muchos veraneantes que ya se han metido a alegría, empezando por

los niños que la gozaron con el Teatro de Títeres «Los Gigantillos». Porque Karraskedo había montado el tinglado de sus héroes en la plaza del Crucero y allí, llegada la casi una y media del mediodía estuvimos con los chicos, como unos más y gonzándola tanto como ellos. O más, vaya usted a saber.

Trespaderne es zona bonita. Muy bonita. Por de pronto el viaje es la delicia repetida de este camino hacia el Norte, con toda la teoría de paisajes que no volveremos a describir quizás porque, como dice el castizo, «ya está bien». Se nos ocurre por el camino volver a pensar qué es lo que hacemos los burgaleses yéndonos a veranear donde los kilómetros se suman a centenares, cuando tenemos la salud, la belleza y lo que haya que pedir a la vuelta de casa. En Vascongadas lo han entendido bien.

Está mediada la mañana, cuando llegamos a Trespaderne. Volvemos a recibir la impresión de otras veces: aquí parece que las carreteras de todas partes se han dado cita, porque el centro de la localidad es un auténtico nudo de ellas. Ya decimos que el día sabe a fiestas, como también sabe a veraneante y a vecino de otro lado, que se anticipó, se conoce que para no perderse nada del programa, que ya empezó hace días.

En el Ayuntamiento nos encontramos con el aguacil.

—Pues mire, señor alcalde no está ahora pero espere que voy a buscarlo.

Hacemos mención de este detalle como homenaje a un hombre (¡vaya, nos volvimos sin preguntar por su nombre!) que llevó el deber más allá de lo mandado y se pasó al lado de la amabilidad, hasta para contarnos cómo tiene que arreglarse el tráfico que a ciertas horas se concentra en Trespaderne.

El alcalde es don José Tobalina López. Ya lo conocíamos de otras veces. No nos extrañó que se dejara de práticos y nos diera el margen de confianza y amabilidad que nos vamos de Trespaderne.

—Que dice el señor alcalde —volvía el aguacil— que le esperen ustedes un momento en el bar que les voy a llevar.

—Pues vamos. No tarda en llegar don José Tobalina. Se empeña en invitarnos y aceptamos. Le contamos lo de nuestro retraso en llegar a Trespaderne y dice que es igual, que aquí se recibe a quien venga a todas las horas de todos los días.

—Pues muchas gracias ¿y qué hay por Trespaderne?

—Ya ve: que andamos en fiestas.

—Se nota. Comentamos algo del programa y pasamos a lo serio.

—¿De Trespaderne se emigra, señor alcalde?

—De aquí no se va nadie hombre.

—¿Cuántos habitantes tiene ahora?

—Yo calculo —nos dice el señor Tobalina— que unos mil quinientos, pero no ando muy seguro. De todas formas me parece que esa cifra no está aquí vocada.

Y seguimos hablando durante un buen rato. Así es que nos enteramos que por Trespaderne se veranea mucho. Es cosa que se ve en seguida. Lo proclaman todos los automóviles de fuera de matrícula burgalesa que se ven en todos los sitios. Un cálculo estimativo (que tampoco es para contarlos con una calculadora, hombre) dice que por esta localidad pasan sus vacaciones más de cuatro mil



D. JOSE TOBALINA LOPEZ (Alcalde de Trespaderne)

personas, durante los meses clásicos.

—Analfabetos no hay.

—Enhorabuena.

—Tenemos concentración escolar. No es para empezar a contarlos —añade el señor alcalde—, pero me parece que son muchachos de diez pueblos de los alrededores los que entran cada día, durante el curso.

Luego nos dice que sí, que industria, para la población de Trespaderne, ya hay. Existen varias fábricas y serrerías que vienen a dar trabajo a unos ciento cuarenta obreros.

—Pero, ¿es que aquí no hay problemas, señor alcalde?

—Claro que los hay. Los tenemos y los que dicen que tenemos.

Y se explica:

—Hace poco, ya se sabe, se dijo que el Nela se había contaminado. Alguien insinuó que la culpa venía de Trespaderne.

—¿Y qué?

—Pues que no. Trespaderne no vierte aguas residuales al Nela, sino al Ebro. Así que de mala manera vamos a contaminar nosotros a ese río que drena.

—Por supuesto.

—Y el problema de las vi-

viendas sociales, que no hay. Añadamos lo ya famoso de las tres alturas. De ahí no nos dejan pasar. Y no lo entiendo, cuando resulta que vienen con la medida ahora, justo cuando ya se ha perdido la cuenta de las edificaciones que ya se hicieron sobrepasando esas alturas.

En estos momentos cuando recordamos que no es Trespaderne el primer sitio donde nos han venido con la misma queja. Como no alcanzamos a ver la razón que la mueve, ni entramos ni salimos, pero la recordamos por si merece la pena que se reconsidere.

—También —sigue el señor alcalde— estamos a vueltas con los problemas del puente romano. Hay que repararlo porque se han resentido los pilares.

El puente romano, en Trespaderne es una de sus maravillas. Pueden dar fe quienes lo conozcan.

—Menos mal que el Patrimonio Artístico ya anda metido, en el asunto —concluye el señor Tobalina.

Nos despedimos del señor alcalde. Luego volveríamos a vernos y charlaríamos como verdaderos amigos. Es hombre de conversación fluida y termina, por recordarnos lo que es su caballo de batalla.

—Que se nos arregle la carretera por la Peña Angulo, que además de ser tarea fácil, nos está haciendo más falta que comer.

Como de costumbre, nos perdimos por las calles. Lo hacemos en cada sitio que vamos. Aquí, en este Trespaderne que parece que lo han metido entre montañas que ni hechas a propósito para ser tan bonitas, el aire de fiesta nos ha vencido y nos hemos metido en él. Es bueno para el cuerpo pero no hace cuestión a la hora de hablar con sus gentes tan amables y tan en fiestas que lo único que le dicen a uno es que dejemos los problemas para otro momento. Ahora, fiesta y alegría Y hacen bien. Lo malo es que teníamos que volvernos. Y lo hicimos para ver cómo empezaba a llover poco después de rebasar Briviesca.

—Tampoco el agua viene mal.

—Si la quitamos a la hora de conducir, olga

## ALBERTO FERNANDEZ VELEZ

### Electrodomésticos Artículos de Regalo Almacén de Uralita Armería

Distribuidor oficial de Butano N.º 0926

TIENDA: Carretera de Bilbao, 9. Teléfono 47.

TALLER: Calle Miranda, 8. Teléfono 25.  
TRESPADERNE (Burgos).

## ROMERO MARTINEZ y Cía., S. L.

### FABRICA DE

### ENVASES DE MADERA EMBALAJES Y «PALLETS»

#### ESPECIALIDADES:

CAJAS INDUSTRIALES

CAJAS PARA BEBIDAS

CAJAS PARA FRUTAS

PALLETS MODELOS STANDARD Y POR PLANO

EXPORTADOR DE CAJAS ESPECIALES DE MADERA PARA  
ENVASAR VINOS DE GRAN CALIDAD Y SOLERA. N.º 42.406

Teléfonos: 15 Y 16

TRESPADERNE (Burgos)

Representante en Burgos:

D. Jesús Martínez García.

Calle Padre Silverio, 2-2.º Teléfono 20 69 52.

## HOSTAL «EL MESON»

Les ofrece para los meses  
de Septiembre y Octubre

Pensión completa por persona, 350 Ptas.

Teléfono 93

TRESPADERNE (Burgos)

### INUNDACIONES Y CORTES DEL FLUIDO ELECTRICO PRODUCIDOS POR LA TORMENTA

Los bomberos tuvieron que ser auxiliados

El martes sobre las cuatro de la tarde, comenzó a descargar una fuerte tormenta, que produjo inundaciones en diversas zonas de la ciudad y cortes del fluido eléctrico en varios sectores, cortes que dos horas después continuaban.

En cuanto a las zonas más afectadas por las inundaciones fueron las de la calle de Vitoria y paso inferior de la calle Arsenal. En esta última, se orló una curiosa anécdota: El coche auxiliar del servicio de bomberos, que había acudido al paso inferior citado para evaluar a posibles accidentados, quedó bloqueado por el agua, teniendo que acudir en su auxilio otro equipo mayor del servicio.

igualé la diferencia técnica y consiga doblegar al equipo del Pisuega. Pero el verdadero interés del encuentro estriba en si el Mirandés ha alcanzado o no su puesta a punto.

Puede que haya alguna baja en las filas rojillas, ya que hay algunos jugadores tocados entre ellos Andueza y de otra parte, la incorporación de Lucas, que ya ha regresado de su viaje de novios.

Ahora a ver si por un día nos respetan las tormentas y podemos presenciar a gusto el partido, aunque las fuertes lluvias caídas serán un perjuicio para el terreno de juego, que va a ser pisado por primera vez, después del resembrado de yerba.

### EL 5 DE SEPTIEMBRE FIESTAS PATRONALES DE AGOSTO

El próximo día 5 de Septiembre se celebran las fiestas patronales de Nuestra Señora de Agosto, con cuyo motivo se desarrollará el siguiente programa: En el Santuario se celebrarán misas a todas las horas desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde.

La misa de las diez, será aplicada a todos los socios de la visita domiciliaria. A la una se celebrará misa solemne. Después de cada misa se impartirá la bendición a los niños.

También se celebrará misa en la gruta, a las doce y media. A las siete misa vespertina.

Las fiestas estarán animadas por el grupo Lantza de Vitoria. Servicio de autobuses: Desde Vitoria: Viajes Arelar, empresa Pinedo. Desde Miranda de Ebro: Empresa Pachin. Desde Izara, Cuartango, Pobes y Balinas: Empresa Salazar de Archua. Desde Araya, Salvatierra y Alegría, empresa La Vitoriana. Desde Llodio, Amurrio y Orozco, razón casa rural de Llodio, empresa Sobrón.

HOY, A LAS SEIS Y MEDIA, VALLADOLID-MIRANDES EN ANDUVA

Hoy a las seis y media tenemos en Anduva un interesante encuentro amistoso que esperamos lo sea, porque la verdad es que hasta la fecha, vienen sucediendo cosas muy desagradables en todos los terrenos de juego. A ver si al menos los aficionados mirandeses, acuden a Anduva con buena disposición y pensando que ocurra lo que ocurra en el terreno de juego, el partido no tiene transcendencia alguna y no puede ser motivo de alteraciones.

Como es lógico el Valladolid, de venir con todos sus efectivos es un equipo superior al nuestro y no sería de extrañar que se llevara el triunfo, no obstante puede que el entusiasmo y el jugar al calor de su público, haga que el Mirandés

**JIGAST**  
**ALFOMBRAS**  
Plaza de la Cruzada, 2  
Teléfono: 22 79 58

### DIALOGOS CALLEJEROS

—¡Qué limpias van quedando las calles, don Juanito, con esto de las tormentas.

—Ni que lo diga, don Pepito, ni que lo diga, y buena falta que tenían.

—Ahora que buenos sustos van dando las tormentas, con eso de que hay calles que enseguida se inundan...

—A mí lo que más gracia me hace es lo del paso de Ocaña.

—¿Dónde está eso?

—Parece usted nuevo, compadre. El paso inferior de Arsenal, digo.

—Ahora sí, pero lo de Ocaña, no lo entiendo.

—Mire, so lerdo, los chavales le lleman el paso de Ocaña, porque nadie había pasado por él hasta que lo hizo el corredor con quense en la Vuelta a España ¿Se entera?

—Bueno ¿y qué?

—Pues que cuando construyeron ese paso, debieron confundir los planos y lo hicieron sobre unos de piscinas; si no se explica que en cuanto caen cuatro gotas, se ponga con un metro o más de agua.

—¿A lo ancho o a lo alto?

—Bueno, no lo tome a broma, que más de un susto va dando.

—No sé por qué.

—¡Ay, qué leñel Usted está por llevarme la contraria.

—Es que si le llevo la corriente, a lo mejor le ponen contador ya sabe usted cómo son los de Iberduero...

—Que decía, digo, que resulta que cuando comienza a llover, al que le coge por esa zona ¿qué hace?

—A mí qué me dice, pregúnteselo a él.

—¿Me quiere dejar terminar o me marchó... ¿dónde iba?

¡Ah! sí! Pues coge y se refugia debajo del puente ese y para cuando se da cuenta, ya tiene el agua en la cintura.

—Con lo malo que es eso para los riñones, ¿no cree?

—Y entonces hay que sacarlo como sea.

—Como sea no, lo sacarán mojado, mira éste.

—Digo que hay que acudir en su auxilio.

—Vaya usted si quiere, yo no me muevo de aquí con lo que llueve.

—Que estoy hablando de un supuesto.

—Pues no suponga tanto, que

estamos bien a cubierto.

—Me está tomando el pelo, amigo.

—Dirá usted el peluquín, porque usted ya no tiene pelo ni en las axilas.

—¡Anda, quién habló! Cuando yo aún usaba brillantina, usted era la copia de Kojak.

—Parece que ha dejado de llover, ¿nos largamos?

—Mejor será, porque me estoy quedando duro aquí quieto.

—Tenga cuidado al salir, que con esto de las goteras, parece que están regando por aspersión.

—Ni que lo diga. Y menos mal que van desapareciendo los baches de las calles.

—De algunas, oiga, que si se da usted un garbeo por la periferia, verá color.

—Todo no se puede hacer en un día.

—Quien dice un día.

—Bueno, ya sabe ...

AMOS SALVADOR

### LADY JATORRA Y OTRAS COSAS AMABLES...



### INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO

Matrícula de pruebas de acceso a la Universidad. — En el tablón de anuncios del Centro están expuestos los días y horas para efectuar la matrícula para las pruebas de acceso a la Universidad.

Matrícula de reválida. — Convocatoria de Septiembre: Todos aquellos alumnos que deseen matricularse de reválida, harán matrícula en la Secretaría de este Instituto en las horas de oficina.

Los alumnos repetidores, se inscribirán durante los días 1 al 5 de Septiembre y el resto durante los días del 6 al 10 del citado mes.

### TRABAJOS DE CALIDAD

### TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58

### Club Deportivo Mirandés

### PRECIOS DE LOS CARNETS PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Ante las dudas que parece se están produciendo entre los socios de este club, en relación a los precios de los carnets de la presente temporada, queremos recordar a los señores socios que los precios son los siguientes:

|                                     | Ptas.     |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>GENERAL</b>                      |           |
| Caballeros ... ..                   | 2.500     |
| Señoras ... ..                      | 1.500     |
| Cadetes ... ..                      | 1.000     |
| Jubilados, caballeros               | 1.000     |
| Jubiladas, señoras o esposas ... .. | 800       |
| <b>PREFERENCIA</b>                  |           |
| Caballeros ... ..                   | 3.600     |
| Señoras ... ..                      | 2.000     |
| Jubilados ... ..                    | 2.300     |
| Cadetes, ... ..                     | No existe |

**TRIBUNA**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Caballeros ... ..             | 4.500 |
| Señoras ... ..                | 2.500 |
| Jubilados ... ..              | 3.300 |
| Cadetes ... ..                | 2.500 |
| Niños, única categoría ... .. | 50    |

En estos precios va incluida la aportación para la adquisición de terrenos.

Socios especiales. — No pagarán ni días de club ni de Copa, ni amistosos, etc., etc.

Recordamos que para retirar la tarjeta de pago del año actual es aconsejable presentar el carnet del pasado año con ello se ahorra tiempo y se dan facilidades.

Los que lo deseen pueden indicar Banco o Caja de Ahorros por la que deseen se les pase y gustoso lo haremos



Como complemento a las noticias y comentarios que hemos venido publicando, de la gran fiesta benéfica celebrada el pasado sábado en Labastida, hoy traemos a nuestro espacio estas preciosas y amables imágenes, que muestran el éxito de la fiesta pese a los elementos atmosféricos.

Ya dijimos que en los prolegómenos de la fiesta, tuvo lugar la proclamación de Lady Jatorra, a la que vemos escoltada por esas otras dos preciosidades que responden por el nombre de Elena Pérez Mas y Yolanda Alonso Yárritu, «Reinas» de Miranda de Ebro 1975 y 1976, respectivamente. Estas tres señoritas, en unión de otras varias «Reinas» de socieda-

des, contribuyeron eficazmente en el éxito de la velada, postulando con claves en favor de los niños subnormales alaveses. También ofrecemos un aspecto del frontón municipal durante el concierto y, como puede apreciarse, a pesar de las interrupciones producidas por la lluvia, el público asistió en gran número. Y en primera fila podemos ver, a la derecha de la imagen, a nuestro alcalde, señor Rubio Blanco y al concejal de la comisión municipal de Festejos, señor García Pareda.

Y por último, ahí están los Cocerolos en plena acción. Durante horas, este simpático grupo mirandés trabajó

lo suyo ofreciendo toda clase de viandas y refrescos al público, con una amabilidad y simpatías dignas de aplauso. Aquí les vemos atendiendo a varias señoritas del Orfeón Mirandés, que pacientemente y con su mija de frío, esperaban el momento de su actuación.

Estamos seguros que durante mucho tiempo se recordará en Labastida la presencia de la embajada mirandesa que haciendo honor a la clásica terquedad de buenos castellanos, aguantaron cuanto hubo que aguantar y pudieron más que el desagradable tiempo, para dejar constancia de su buen hacer artístico.

(Fotos Juan Muro)

## HOY SALE UN EQUIPO DEL BURGOS CON DIRECCION A LINARES

Marcel Domingo espera recuperar algunos defensas para el domingo

Conforme ya tenemos anunciado, mañana juega el Burgos en Linares y para la localidad lenense saldrá un equipo del Burgos, cuya composición no ha sido dada a conocer por Marcel Domingo; pero que se supone será similar a la presentada por el conjunto que actuó la semana anterior en Laredo. Ello quiere decir que estará integrada por componentes del Promesas y algunos otros del primer equipo; es decir, por Nozal, Andrés, Portugal, Benítez, Navajas, Ferrero...

Ayer hubo entrenamiento en "El Plantío" y antes de iniciar el mismo, charlamos con Marcel Domingo, quien nos manifestó que espera recuperar para el domingo, ante el Belenenses, a algunos hombres de la defensa. Especialmente confía que podrán jugar Romero y Palmer y posiblemente Aguilera.

Nos indicó que en estos momentos tenía a cuatro hombres en el banquillo, afectados por lesiones, como son Gorospe, Aguilera, Ruiz Igartua y Cos. Esto le obligaba a mantener un gran cuidado en el proceso de preparación, a fin de evitar cualquier posible recaída, que a estas alturas de la pre-temporada podrían resultar muy lamentables.

En tales circunstancias —nos dijo— no era posible enviar a Linares a todos los componentes del primer equipo, teniendo presente que 48 horas después habrán de realizar un esfuerzo especial ante el Belenenses. Esta es la razón —agregó— de que haya que actuar con ciertas reservas y que a Linares se desplace un combinado del Promesas y del primer equipo.

Sin embargo, para el domingo, ante los lusitanos del Belenenses, espera poder allinear un conjunto ya homogéneo y fuerte, que registre algunas reparaciones en la defensa, la línea más afectada por las lesiones. De momento y como decimos, las reparaciones de Romero y Palmer se dan como prácticamente seguras.

### EL LINARES JUGARA EN VALLECAS

Madrid (Logos). — El Rayo Vallecano quiere celebrar varios encuentros antes de que dé comienzo la Liga para ir rodando al equipo y lograr una perfecta conjunción entre los jugadores veteranos con las nuevas adquisiciones del conjunto franfirrojo. Aunque a la vista de los resultados, estos encuentros amistosos no han tenido brillantes resultados para el equipo que entre na García Verdugo sí han valido para ir viendo los

defectos del conjunto con tiempo todavía para ponerles remedio.

Ahora el conjunto de Vallecas jugará un nuevo encuentro amistoso en su nuevo estadio el próximo sábado por la noche enfrentándose al Linares, un equipo del grupo IV de la Tercera División, y con el que ya jugó anteriormente en su feudo, encuentro que terminó con la derrota de los madrileños.

### Fútbol local y provincial

## Las plantillas de los tres equipos burgaleses para Primera Regional Preferente

Como en la pasada temporada, el fútbol aficionado burgalés contará con tres equipos en Primera Regional Preferente. Tres equipos dispuestos a lograr una buena clasificación pero cada uno de ellos con distintos objetivos.

El Burgos Promesas jugará su primer partido de Liga fuera de "El Plantío" ya que tendrá que viajar a tierras palentinas para enfrentarse al Guardo. La plantilla del Burgos Promesas para la temporada 1976-77 estará integrada por los siguientes jugadores:

Porteros: Llorente, Sastre y Ruiz I.

Defensas: Cipri, López, Lara, Ruiz II, Maldonado, Javi y Zayas.

Medios: Quique, Pérez, Rodríguez, Tajadura, Amador y Pacheco.

Delanteros: Renuncio, Carlos, Eliseo, Sevilla, Tasio, Baranda, Temiño y Ramón.

Entrenador: Antonio Solana.

Fuentes allegadas al club, aseguran que habrá varios trasposos pero hasta el momento se guarda silencio. Dos equipos de Primera Regional Ordinaria están interesados por más de un jugador de la plantilla del Promesas y tras el visto bueno del "mister" podrían jugar cedidos en Regional Ordinaria.

Por su parte, La Deportiva que, jugará su partido de presentación, el domingo a las once y media en el terreno de juego "Hernández Ballesteros" ante el Norma de San Leonardo de Yagüe, hará su debut en Preferente, jugando en su propio campo ante el once de La Bañeza. La plantilla está compuesta por estos jugadores:

Porteros: Platero y Castriello.

Defensas: Amós, Virgilio, Lucio y Juanjo.

Medios: Bárcena, Moral, Serrano, Ortega y Alonso.

Delanteros: Landáburu, Gelo, Cumbreño, Eguiluz, Zárate, Quique, Capa, Javier y Huertos.

Entrenador: Luis Torres.

La provincia estará representada en Preferente por el equipo de la Gimnástica Arandina que ha reforzado considerablemente su plantilla. Hasta el momento figuran:

## EL GAMPER, PARA EL BARCELONA

Venció en la final al Eintrach de Frankfurt, por 2-0

El Betis se clasifica finalista del torneo «Ciudad de Sevilla» y el Belenenses, del «Trofeo Presidente», de Oviedo

Almería (Alfil). — El Club Atlético Almería y el Athletic de Bilbao empataron a un gol en partido de carácter amistoso, con motivo de la inauguración del nuevo campo del club local.

El primer tiempo terminó con empate a cero goles.

En la segunda parte, a los 38 minutos, Dani marcó para el Athletic de Bilbao. El gol fue protestado por los jugadores almerienses, quienes estimaron que el jugador vasco se había llevado el balón con la mano.

A los 42 minutos, Gregorio logró el empate para el Almería de fuerte disparo.

### SPARTAK DE PRAGA, TERCERO

Barcelona (Alfil). — El Spartak de Praga ha vencido, después de una tanda de penalties, al equipo ruso TSKA, por el tanteo de cuatro goles a tres, en partido celebrado esta noche con motivo del «Trofeo Juan Gamper».

Durante todo el partido ha llovido abundantemente, y en un principio se pensó que no iba a continuar, pero pese a ello, los dos equipos mostraron una profesionalidad digna de todo encomio. Han ido a por todas y se han visto jugadas dignas de mención, aunque el campo del F. C. Barcelona era una auténtica laguna.

En el minuto 5 de este primer tiempo, el jugador ruso Sauh, desde fuera del área, conecta un tremendo derechazo que se cuela sin remisión. Más tarde, en el minuto 39 centro de Kotels y de cabeza remata Vdovjat, estableciendo el empate con que termina el primer tiempo.

El segundo tiempo ha sido más movido al cesar por momentos la lluvia, y los jugadores se han aclimatado al campo. De todas formas han acusado el agotamiento físico del primer tiempo, por lo que ambos equipos se han conformado con el empate, por lo que hubo de realizarse la tanda de penalties, que se resolvió a favor de los checos, al transformar favorablemente cuatro, por tres los rusos.

### REAL MURCIA, 4; ELCHE, 0

Murcia (Alfil). — Se ha jugado en el estadio de La Condomina el partido de fútbol amistoso nocturno entre el Real Murcia y el Elche C. de F. como consecuencia del fichaje de Cristo por el equipo llicitano, que terminó con el resultado de cuatro goles a cero a favor del conjunto murciano.

Partido muy accidentado con expulsión de dos jugadores del

Elche y uno del Murcia por agresiones.

Como consecuencia de las discusiones tras el penalty lanzado en el minuto cinco de la primera parte contra el Elche, fueron expulsados Trobbiani y Cano y después en un bullo con agresiones entró distintos jugadores, el árbitro decretó la expulsión de Dominichi en el minuto 23 de la primera parte, con lo que el Elche se quedó con nueve jugadores que supuso para el equipo un importante handicap.

En general dominó más el Murcia en ambos períodos estropeando los malos modos de los extranjeros del Elche un encuentro que pudo resultar más deportivo. Se marcaron dos goles en cada tiempo.

### EL BOAVISTA DE PORTUGAL GANO EL TORNEO «CIUDAD DE LEÓN»

León (Alfil). — El Boavista de Portugal se adjudicó el III Torneo «Ciudad de León» tras vencer en el partido de hoy a la Cultural Leonesa por cuatro goles a uno.

Al descanso se llegó con ventaja del equipo lusitano por dos goles a uno.

### EL OS BELENENSES, FINALISTA DEL «TROFEO PRESIDENTE»

Oviedo (Logos). — El conjunto portugués del Os Belenenses se ha clasificado para jugar la final del «Trofeo Presidente» al vencer por 2-1 al Real Oviedo en el primer encuentro de la competición. El primer tiempo terminó con empate a un gol.

El gol ovetense fue marcado en propia puerta por el defensa Cuarema, al intentar despejar un balón en fallo de su guardameta. Empataron los portugueses por mediación de Godinho y en el segundo tiempo en espectacular remate de cabeza de Alfredo, éste logró el gol del triunfo.

### TROFEO «CIUDAD DE CORDOBA»

Córdoba (Alfil). — En el tercer y último encuentro del «III Trofeo Ciudad de Córdoba», disputado esta noche en el estadio municipal de «El Arcángel», el Córdoba club de fútbol venció al F. A. R. de Marruecos por seis goles a uno, proclamándose vencedor del trofeo, que fue entregado al final del partido por el alcalde de la ciu-

dad, señor Alarcón Constan, capitán cordobésista, Onega.

En segunda posición quedó clasificado el Real Jaén y el tercero y último fue el F. A. R.

### EL BETIS, FINALISTA DEL «V TROFEO CIUDAD DE SEVILLA»

Sevilla (Alfil). — El Real Betis Balompié se ha clasificado para disputar la final del «V Trofeo Ciudad de Sevilla» al vencer por dos goles a uno al Hajduk Split, en el segundo encuentro semifin del torneo, disputado esta noche en el «Sánchez Pizjuán».

A los 30 minutos, a centro de López, falla el despeje de la defensa central yugoslava y Ladinsky, que venía embalado, sobre la marcha empalma un disparo formidable y marca.

En el segundo tiempo, a los 3 minutos centro de Benítez y García Soriano, de tiro cruzado y desde el borde del área, consigue el segundo para el Betis. A los 16 minutos Bosca trata de ceder el balón a Esnaola y lo deja a los pies de Djorjevic, quien dribla al meta sevillano y marca el tanto yugoslavo.

### EL BARCELONA, CAMPEON

Barcelona. — El Barcelona se ha proclamado campeón del torneo «Juan Gamper», al vencer en el partido final al Eintracht de Frankfurt, por dos goles a cero.

El Barcelona mejoró sensiblemente su juego de la jornada anterior, en el cual se mostró muy desangelado. Sin embargo frente al Eintracht cuajó una actuación notable y venció justamente.

### TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34

Teléfono 20 73 58

### CICLISMO PROVINCIAL

## EL DOMINGO SE DISPUTARA EL GRAN PREMIO AYUNTAMIENTO DE VILLARCAYO

El próximo domingo, día 29, se disputará, en Villarcayo, una prueba ciclista, patrocinada por el Ayuntamiento de dicha localidad y organizada por el Club Ciclista Burgalés, en la que se pondrá en disputa el Gran Premio Ayuntamiento de Villarcayo. Esta prueba se celebrará en un circuito que comprende una zona completamente nueva y pendiente de su inauguración. Se trata de la nueva urbanización «Monte de Villacomparada de Rueda», al que se darán varias vueltas.

Los premios fijados para la carrera son los siguientes: Primero, 5.000 pesetas. Segundo, 3.000 pesetas. Tercero, 2.000. Cuarto, 1.000. Quinto, 800. Sexto, 600. Séptimo, 500. Octavo, 400.

Además, para los corredores juveniles se ha establecido otra clasificación que es la siguiente: Primero, 1.000 pesetas. Segundo, 800. Tercero, 600. Cuarto, 400. Teniendo estos corredores opción a las dos clasificaciones.

También han sido fijadas dietas de 300 pesetas para todos los corredores que participen y no obtengan premio.

La prueba está reservada para corredores aficionados de segunda y Juveniles A y dará comienzo a las once de la mañana. Sólo nos queda comunicar a todos los corredores que deseen participar que el desarrollo de las máquinas será de 50 dientes en la rueda catalina y 14 en el piñón trasero, sin cuyo requisito no les será permitida la salida. También queremos comunicar a los corredores de Burgos y su provincia que esta prueba es puntuable para el XVIII Gran Premio Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

## PILDORA MAGICA PARA LOS DEPORTISTAS

Se dice que ha sido aplicada a los de la Alemania Federal

Bonn (Alfil). — Las asombrosas marcas obtenidas por los deportistas de Alemania Democrática, principalmente en los últimos Juegos Olímpicos, son debidas a una píldora «mágica» preparada por los médicos de Alemania Democrática compuesta de «Beolase» y «Thioctacio».

Esta declaración fue hecha por el subcampeón del mundo de barra fija, Wolfgang Thuene (28 años), que pidió asilo político en Alemania Federal hace un año.

Wolfgang precisó al diario conservador «Die Welt» que «la famosa píldora aumenta el poder de concentración y da al

atleta la sensación de poder utilizar sus últimos recursos».

Estas declaraciones han sido confirmadas por el médico, también pasado de la Alemania Democrática a la Federal, doctor Alois Mader (41 años).

Respecto a si se trata de una droga, el Dr. Mader manifestó: «Un deportista puede emplear estos productos cuando no se encuentra en plenitud de facultades, pero se puede afirmar que una píldora debe ser considerada como una droga, desde el momento en que sustancias naturales son añadidas al organismo por medios no naturales y en cantidades no naturales».

## JICAST

### TAPICERIAS

Plaza de la Cruzada, 2  
Teléfono: 22 79 58

## LOS ARBITROS RECUSADOS

### Sánchez Ibáñez y Urrestarazu, son los que más negativas tienen: cinco cada uno

#### El Burgos no ha ejercitado este derecho con ninguno

El periódico «As» publicaba ayer la relación de árbitros de fútbol recusados en la Primera División, de acuerdo con esta información suscrita por Luis Miguel González:

Cuando ya la temporada 1976-77 se acerca, en estos momentos donde los aficionados empiezan a bajar posibilidades, los dieciocho clubs de Primera División sopesaron circunstancias, no olvidaron el pasado y antes de la fecha señalada por el Comité Nacional de Arbitros enviaron los nombres de los árbitros que, para esta edición ligera que ya se encuentra a la vuelta de la esquina han sido recusados.

En el sorteo que se celebra todas las semanas unos hombres quedarán marginados si la revoltosa bolita les empareja con uno de los equipos que no les puede dirigir por «quillo de encontrarse en la lista negra. Los rumores que corrían de un lado a otro se han visto confirmados. Oficialmente he aquí la relación de los dieciocho clubs de la División de Honor y los colegiados que, por ellos, han obtenido la recusación.

- Málaga: Ninguno.
- Burgos: Ninguno.
- Zaragoza: Crespo Aurré.
- Español: Urrestarazu.
- Valencia: Sánchez Ibáñez.
- Real Madrid: Santana Páez y Navarrete.
- Betis: Sánchez Ibáñez y Soto Montesinos.
- Salamanca: Orellana y Salnz Elizondo.
- Sevilla: Soto Montesinos, Olavarría y Medina Iglesias.
- Ath. de Bilbao: Crespo Aurré, Franco Martínez, Ollva Fortuny y Santana Páez.
- Celta: Sánchez Ibáñez, Crespo Aurré, Medina Iglesias y Urrestarazu.
- At. de Madrid: Sánchez Ibáñez, Sánchez Ríos, Urrestarazu y Franco Martínez.
- Real Sociedad: Forés, Melero, Orellana y Santana Páez.
- Hércules: Balsa Ron, Borrás

del Barrio, Sánchez Ríos y Navarrete.

Las Palmas: Forés, Olavarría, Sáinz Elizondo y Sánchez Ríos.

Elche: Gúrceta Muro, Lamo Castillo, Sáñez Ibáñez y Urrestarazu.

Santander: Lamo Castillo, López Cuadrado, Medina Iglesias y Orrantía.

Barcelona: Urrestarazu, Gúrceta Muro, Franco Martínez y Medina Iglesias.

La palma de las recusaciones se la llevan Sánchez Ibáñez y

Urrestarazu, con cinco cada uno, a pesar de ser dos árbitros internacionales. Con la salvedad del Málaga y del Burgos, que han vuelto a introducirse en la División de los «grandes», los dieciséis restantes que integran la máxima categoría del fútbol español rechazaron a los colegiados que quedaron expuestos. Una larga y amplia lista de árbitros que no podrán actuar si el sorteo les designa con uno de los clubs que han subrayado —por así decirlo— su nombre.

## NATACION

### RESULTADOS LOGRADOS EN EL CAMPEONATO REGIONAL

#### La Deportiva logró una buena clasificación

Detalle de los resultados obtenidos por nuestros nadadores en los pasados campeonatos regionales de natación, celebrados en Logroño, 100 metros libres, masculinos.— 5.º José Angel Molina, Deportiva, 1-10-3; 9.º, Jo-

sé María García, Deportiva, 1-15-1; 10.º, Pablo D. Malpica, Arlanza, 1-17-6; 14.º, Carlos Jiménez, Arlanza, 1-33-5. 100 Libres, femeninos.— Primera, Pilar Domingo, Deportiva, 1-11-2; tercera, Natividad Ayala, Deportiva, en 1-17-3.

400 estilos, individual, femenino.— Segunda, Ana Domingo, Deportiva, 1-07-4; cuarta, Natividad Ayala, Deportiva, 1-14-4; séptima, Marian de la Cuesta, Arlanza, 8-05-5.

200 estilos individual masculino.— 4.º, Félix L. Jiménez, Arlanza, 3-23-2; sexto, Rafael Molina, Deportiva, en 3-37-5; octavo, Juan Domingo, Deportiva, 3-42-7.

400 libras, femeninos.— Segunda, Pilar Domingo, Deportiva, 5-58-5; séptima, Dolores Domínguez, Deportiva, 7-51-7.

100 mariposa, femenino.— Tercera, Ana Domingo, Deportiva, 1-33-8; quinta, Marian de la Cuesta, Arlanza, 1-41-0; séptima, María Carmen Pérez, Arlanza, 1-47-6; octava, Ana Paula Ayala, Deportiva, 1-57-6.

1.500 libras, masculinos.— 2.º, José Angel Molina, Deportiva, 21-05-2; sexto, Javier Macías, Deportiva, 24-34-7; 11.º, Javier Domínguez, Arlanza, 28-31-1.

4 por 100 estilos femeninos.— 2.º, Deportiva, 6-05-5; 5.º, Arlanza, 7-08-5.

4 por 100 estilos masculino. 4.º, Arlanza, 6-17-4; 5.º, Deportiva, 6-18-9.

100 espalda, femeninos.— Segunda, Pilar Domingo, Deportiva.

200 braza, femenino.— Primera, Ana Domingo, Deportiva.

400 libras, masculinos.— 2.º, José Angel Molina, Deportiva.

Relevos 4 por 100 libras.— 2.º, Deportiva «A».

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS

Masculinos: Tercero, Deportiva; Femeninos: Segundo, Deportiva.

## TENIS

### EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE MARRUECOS, A LONDRES

#### Richards, un ex-hombre que sigue sumando victorias

Rabat (Alfil). — El presidente de la Real Federación de Tenis de Marruecos, Mohammed Mjid, viajará el jueves a Londres con el fin de entrevistarse con los miembros de la Federación Internacional de tenis y recurrir a su descalificación en la Copa Davis.

Marruecos no aceptó la decisión del Comité europeo de tenis, por la que obligó al equipo marroquí, disputar su eliminatoria contra Argelia en Niza el 20 de Agosto, después que el resultado del sorteo señalaba Casablanca como escenario de la eliminatoria.

El equipo argelino se negó a jugar en la ciudad marroquí por motivos de inseguridad, y el Comité europeo señaló Niza como campo neutral, al no presentarse la delegación marroquí, ésta quedó descalificada por incomparecencia.

Mohammed Mjid declaró a la Prensa de su país que esta decisión es injusta, afirmando que a quien se debería declarar «forfait» es a Argelia, ya que las razones, aludidas por ellas para negarse a jugar en Marruecos, son absurdas.

Argelia se negó a jugar en Marruecos, porque consideraba Casablanca insegura.

#### VICTORIA DE RICHARDS

South Orange (New Jersey, Estados Unidos) (Alfil). — La tenista «transexuada» Renee Richards venció anoche a la joven de 15 años Caroline Stoll por 6-2, 0-6 y 6-1, en partido correspondiente a la segunda ronda del campeonato femenino de tenis que se disputa en esta ciudad.

Renee Richards pese a que una operación la convirtió de hombre en mujer, se mostró muy

fuerte en su juego, venciendo con facilidad a su oponente, que sólo en el segundo set tuvo ocasión de imponerse, ante el descanso que se tomó la Richards.

#### DERROTA DE HIGUERAS

Brooklin (Massachusetts, Estados Unidos) (Alfil). — El tenista español, José Higuera fue eliminado del torneo internacional que se disputa en esta ciudad, al perder el martes ante el chileno Jaime Fillo.

Higuera se impuso en el primer set por seis-cuatro, pero en los dos siguientes fue superado por la raqueta chilena, que se adjudicó ambos por 6-4 y 6-2, respectivamente.

En otro partido, el estadounidense Harold Solomon derrotó al japonés Jan Kuki por 2-6, 6-2 y 6-1.

### El húngaro Josef Horvath posible jugador zaragocista

#### Incidente de Jordao con Müller y un equipo de televisión

Zaragoza (Alfil). — Ha hecho falta un mes para que el Real Zaragoza desvelase el secreto que durante ese tiempo se cernía en torno al futbolista húngaro Josef Horvath. Durante ese tiempo ha estado entrenando con el primer equipo aragonés y el pasado fin de semana el presidente del Real Zaragoza, Sr. Zalba se trasladó a Zurich para tener conocimiento exacto de la situación actual del jugador, del que se sabía estaba sancionado por la UEFA.

Horvath es apátrida y su esposa (en avanzado estado de buena esperanza) se encontraba en la localidad helvética tras la llegada del Sr. Zalba emprendió viaje por vía férrea hacia Zaragoza, donde llegó a primera hora de hoy.

El presidente zaragocista visitó en Zurich, al secretario general de la UEFA, en la sede de dicho organismo. Allí conoció con exactitud la actual situación de Horvath.

El jugador está sancionado hasta finales de Diciembre por lo que no podrá jugar en el Zaragoza al menos hasta esa fecha. Por otra parte, el equipo de Zalba tiene ya dos extranjeros, Jordao y Bastos, por lo que Horvath tendría que adquirir la nacionalidad española o el Zaragoza desprendiese de uno de los portugueses, situación esta última que parece improbable por lo que todo parece indicar que se va a gestionar la nacionalidad española para el jugador húngaro.

Zalba, parece ser que también ha hecho gestiones en la F. E. F., en el sentido de que Horvath pueda ser inscrito por el Zaragoza, condicionando esta inscripción a la resolución de sus problemas de nacionalidad y a la finalización de su sanción por la UEFA.

Joseph Horvath tiene 26 años, mide 1.80 m., y juega como defensa libre, defensa central o centrocampista.

Fue capitán del Ujpest Dozsa y de la selección húngara, en la que jugó 26 veces.

INCIDENTE DE JORDAO CON UN EQUIPO DE TELEVISION Zaragoza (Alfil). — Una vez finalizado el entrenamiento que

## «Dinámico» 76-77

### CONTIENE EL SEXTO TOMO DE «LA HISTORIA DEL FUTBOL ESPAÑOL» PUESTA AL DIA

Como en años anteriores, hemos recibido los «dinámicos» para la próxima temporada, cuidadosamente confeccionados por don Tomás Tocino e hijos.

Trata el tomo sexto de «la historia del fútbol español puesta al día», del Campeonato de Copa desde los años 1902 a 1927, anunciando que en la próxima temporada se culminará la recopilación hasta la actualidad.

Contiene la habitual información sobre la pasada campaña. Además del calendario de Primera, Segunda y Tercera División —en el grupo que nos afecta—, y varias combinaciones por el sistema reducido para rellenar quinielas.

Es, en suma, un calendario futbolístico que ofrece al aficionado la posibilidad de recopilar una historia del fútbol español de verdadero interés y utilidad.

La impresión y presentación está hecha, por lo demás, con ese sentido práctico y muy cuidado que de siempre ha caracterizado a esta publicación, tan útil para el aficionado futbolístico que desea tener siempre a mano los datos relacionados con su deporte preferido.

### El húngaro Josef Horvath posible jugador zaragocista

#### Incidente de Jordao con Müller y un equipo de televisión

el R. Zaragoza ha realizado esta mañana, en su ciudad deportiva, un equipo de televisión que prepara un Informe sobre los equipos de Primera División para el programa de la segunda cadena «Polideportivo» ha realizado un reportaje con el entrenador Lucien Müller y al requerir la presencia del angoleño Jordao, éste se negó a posar para las cámaras a pesar de ser requerido por Müller.

Al finalizar la sesión preparatoria Müller mandó a todos los componentes de la plantilla a la ducha manifestando a Jordao que se quedase un momento sobre el césped sin que el jugador atendiese la indicación de su entrenador. Tras varias llamadas de Müller, un técnico del club y varios jugadores han hecho notar a Jordao que era requerida su presencia en el campo, a lo que el jugador de color hizo caso omiso.

Posteriormente y por medio de un empleado, ha hecho saber al equipo de televisión que una vez terminase de ducharse estaría a su disposición, pero cuando esto ha ocurrido, se limitó a decir que esperaba una llamada y tenía mucha prisa por lo que le era imposible esperar.

Curiosamente el jugador permaneció en las instalaciones deportivas durante varios minutos, cosa sorprendente puesto que se le ha hecho notar que únicamente eran tres preguntas lo que habían de formularle.

Müller ha hablado después, durante largo rato, con todos los jugadores y no sería de extrañar que el angoleño fuese, sino sancionado, si advertido por la comisión disciplinaria del club, por desatender las indicaciones del entrenador.

## VOLEIBOL

### UN TOTAL DE 47 EQUIPOS EN SEGUNDA DIVISION

#### El último clasificado a categoría provincial

Un total de 47 equipos tomarán parte en la Liga nacional de Segunda División masculina de voleibol, los cuales han sido divididos en ocho grupos.

La primera fase, denominada previa, se iniciará el 7 de Noviembre para finalizar el 20 de Febrero. La intermedia se jugará los días 5 y 6 de Marzo y la final del 18 al 20 del mismo mes.

En la fase previa se clasificarán el campeón y el subcampeón de cada grupo. El último clasificado de cada grupo descenderá automáticamente a categoría provincial. La fase intermedia se llevará a cabo con la participación de cuatro equipos (campeones y subcampeones de dos grupos) por concentración y Liga a una sola

vuelta, durante los días 5 y 6 de Marzo o por proximidad geográfica y en lugares a decidir por el máximo organismo del voleibol nacional.

En ese sector solamente se clasificará el campeón y el subcampeón de cada grupo y la fase final la disputarán los seis campeones de la fase intermedia (sectores), por concentración y Liga a una sola vuelta, los días 18, 19 y 20 del mes de Marzo, en lugar también todavía a designar. El equipo clasificado en primer lugar de la fase final logrará el ascenso a Primera División, mientras que el segundo jugará la promoción de ascenso con el penúltimo de la máxima categoría nacional. El tercero jugará contra el antepenúltimo.

## DOBLE COLUMNA

Del 4 al 10 de Septiembre

Por ARQUERO

### INTERMEDIARIOS

En el fútbol son muchas las incongruencias que existen y por tanto las citas que podrían hacerse al respecto constituirían una relación muy numerosa. Una de ellas es la determinada por la presencia y actuaciones de los intermediarios. A éstos la FIFA no les tiene reconocida ninguna personalidad, e incluso les ha declarado una especie de guerra, prohibiendo sus intervenciones. Sin embargo, los intermediarios proliferan, actúan por doquier y se mueven como «pez en el agua», a la hora de gestionar algunos traspasos, montar competiciones y otros cabildos orquestados en derredor del fútbol.

¿Y qué hacen los intermediarios? Pues no vamos a negar que en algunos casos y en muy concretas circunstancias, puedan prestar ciertos servicios; pero tampoco se puede dudar de que su mediación encarece el producto...

Las pruebas existen a montones, pero un testimonio reciente y elocuente, ha sido aportado por el periódico «Ideal» de Granada, con motivo del torneo «Concepción Arenal», organizado en El Ferrol. En dicha competición el equipo que más ha cobrado ha sido el Granada, a pesar de su condición de «segunda», cuando por otra parte al mismo concurrieron el Académica portugués y la U.D. Las Palmas, ambos de «primera».

Pues bien, según refiere el citado periódico, el Granada ha percibido un millón de pesetas por su participación y los otros dos citados, han tenido que conformarse con medio millón cada uno.

¿Cuál ha sido la razón de esa diferencia?

Seguimos tomando la versión del periódico «Ideal» y en éste se asegura que el «secreto» de esa diferencia radica en el simple hecho de que la participación granadina fue gestionada de forma directa por su gerente, Rafael Fernández Moreno, mientras que los otros participantes se «echaron en manos» de intermediarios.

### POSITIVO

Positivo comienzo de temporada el que está protagonizando el Real Valladolid. Hasta el momento las cosas le han rodado bien. Ha logrado la colaboración del Barcelona y tras ella, la llegada a su club de Luis Aloy —un técnico excelente— y los jugadores Moré y Rusky.

Esto, por un lado. Por otro, está su feliz culminación del torneo «Ciudad de Valladolid» cuyo trofeo conquistó en partido final con el Racing y que ha cerrado con un superávit de dos millones y medio de pesetas. Finalmente, en el transcurso de estos días, ha cerrado la operación de traspaso de Amarillo al club azulgrana, lo que le ha reportado otros trece millones.

Ya sólo le queda lograr el ascenso a la División de Honor y la campaña en curso puede adquirir caracteres memorables en su ejecutoria.

Amarillo, de quienes algunos afirman que es el mejor lateral del fútbol español en estos momentos, se encuentra ya en Barcelona y ha dicho:

—¿Qué tal se ha portado el Barcelona en el aspecto económico?

—Bien, estoy satisfecho con mi contrato; la prueba es que llegamos rápidamente a un acuerdo. Para mí a es motivo de satisfacción pertenecer a este club, porque así tendré ocasión de participar en la Copa de Europa y otros torneos internacionales. También será más fácil llegar a la selección.

—¿A quién tiene más cosas que agradecer?

—En primer lugar a mi padre; en España, a Biosca y a Héctor Núñez; también a Aloy, que en estos días que he convivido con él demostró ser un gran entrenador.

### NAYA

José Antonio Naya es entrenador que no pasa inadvertido, por donde quiera que vaya. Su temperamento, sus maneras de actuar y de conducirse, siempre se hacen notar. Y en unos levanta aplausos y en otros, desaprobación. Lo que no sucede es que su labor transcurra inadvertida.

Y con sus formas y maneras de conducirse, los medios informativos donde desarrolla su labor tienen frecuente motivo de comentario. Esto lo podemos afirmar con pleno conocimiento de causa.

Pues bien en Murcia —donde a recalado esta temporada— ya está Naya convirtiéndose en noticia frecuente.

Días pasados, refiere la Prensa murciana, un jugador no acudió al entrenamiento por hallarse acatarrado y contar con el correspondiente permiso del médico del club para observar reposo.

Pues bien Naya reunió a los jugadores en los vestuarios para advertirles:

—¡Aquí se viene a trabajar! ¡Un catarro no sirve para dejar al margen las obligaciones!

Genio y figura...

VENDO  
PRECIOSO PISO  
DE 137 m.2

EN AVENIDA DEL VENA

INFORMES: CALLE CLUNIA, N.º 8 6.º D

## LOS MUNDIALES DE CICLISMO EN LA REGION ITALIANA DE LA PUGLIA

- La ruta, en Ostuni, los días 4 y 5; en Monteroni, la pista, del 7 al 10
- Por primera vez, las pruebas de velódromo cerrarán los campeonatos

Por Angel M. DE PABLOS

Madrid (De nuestra Redacción). — En el tacón de Italia está la Puglia. Apoyada sobre Santa María di Leuca, acariciada por las brisas del Adriático y Jónico, esta Andalucía trasalpina desarrolla su vida sobre cinco puntos esenciales: Foggia, Bari, Taranto, Brindisi y Lecce. En torno a ellos ha ido evolucionando su economía de una agricultura específicamente cerealista hacia una agricultura firmemente olivarera y de una pujanza industrial basada en las necesidades de ese campo.

El acueducto del Sele, el más largo del Mundo, no alcanza sin embargo a regar la campiña si bien la Puglia es célebre por su vida paralela. Bella zona en un bello país, luminosamente abierta al mar desde las costas de Salente, consteladas de pequeños puertos, o abrazada a la montaña en la Foresta Umbra, limitada por los altos de la Daunla, las colinas de la Capitanata o los promontorios del Gorgano, cuyas calas se abren al turismo de mar y playa, la región tiene un fuego subterráneo propio que alcanza su máxima espectacularidad en la caverna blanca, un increíble milagro natural, o en la gruta castellana, verdadera catedral de las profundidades, cincelada por la naturaleza con amplia generosidad.

Entre la ruta principal que une Bari con Brindisi se encuentra Ostuni.

Ciudad blanca, de calles estrechas e inclinadas. Levantada en la confluencia de tres colinas, original por su misma estructura topográfica medieval de nacimiento, descansa Ostuni sobre una piedra dura y áspera que sus habitantes llaman «tosta» y que tiene antecedentes aragoneses. Conserva en su interior un cuadro abigarrado de tendencias y estilos diferentes. Como su catedral del siglo XV, de fachada gótica y capiteles barrocos. Un arte barroco puro que se pone de manifiesto en el palacio Zevallos, como puro es el Renacimiento del pórtico del Santo Espíritu. También en la Ostuni nueva hay, sin embargo, restos de su Historia. La Iglesia de Santa María de los Angeles conserva una tela de la escuela napolitana y en la de los reformados se guarda la Madonna de la Piedad, obra cumbre de Pablo Veronese.

Ostuni albergará las pruebas de ruta del Campeonato mundial de Ciclismo, este año, por ser olímpico, reservadas solamente a las mujeres y a los profesionales, los días 4 y 5 de Septiembre.

Las pruebas de pista se celebrarán en Monteroni, sobre un velódromo construido en la periferia de la capital donde, antiguamente, las Legiones romanas se adiestraban en ejercicios militares. Un velódromo de 333 Mts. de cuerda con una pendiente máxima de 39 grados 27' en el peralte y un mínimo de 13 grados 20' en la línea recta. Montado en madera del Camerún se encuentra en la ruta provincial de Lecce a Porto Cesáreo, en un campo verde de olivares que, a su vez, dan nombre a esta instalación deportiva sobre la que se disputarán los próximos títulos mundiales de cada especialidad, del 7 al 10.

Al Este se encuentra San Pedro de Lama, al Norte está Arnesano y al Sur queda Copertino...

### EL ORDEN DE LOS FACTORES

El problema no era nuevo o, al menos, no se consideraba como tal. Pero comenzó a inquietar más seriamente el pasado año. Tal vez porque pudiera pensarse que en Lieja, donde el ciclismo presume de capitalidad, la afluencia de espectadores debió ser masiva a todas las reuniones.

Pero no no fue así. Las competiciones de pista resultaban deficitarias y la pregunta surgió como una consecuencia ¿Cuál es la razón?...

Los sesudos varones de la Unión Ciclista Internacional comenzaron a exprimir su masa encefálica. Y dieron con las causas. La culpa era de las pruebas de carretera que se celebraran siempre después, como cierre de los campeonatos y que, por superior popularidad, citados que por lo visto, se aguantaban sus ganas convocaban a los aficionados masivamente. Unos afides de ver buen ciclismo en pista hasta poder contemplar desde cerca el esfuerzo de los gigantes de la carretera. Y como solución draconiana no se les ocurrió nada más que variar el orden de la competición. Sería la ruta quien abriese los mundiales y el velódromo el encargado de cerrarlos. Así, no se por qué extraños motivos se espera aumentar el número de espectadores en las gradas de la pista.

Si en matemáticas el axioma es muy simple, en el terreno deportivo no tiene por qué variar. El orden de los factores no suele alterar el producto. Y si, en efecto el interés y la pasión de la carretera retiene al público, seguirá reteniéndolo sin darle más opción para otras experiencias.

¿Será que pierde quizás afición el mundo del ciclismo en pista? Pienso que no. Es más, el futuro del deporte ciclista quizás esté encuadrado en el marco de un velódromo similar a donde cada vez más le está

empujando el movimiento de tráfico por las carreteras. Pero todo tiene su precio. Y todas las cuestiones su motivación. Los mundiales, también. O por decirlo de otra manera, los mundiales además. Como es posible que las veladas invernales, las jornadas de seis días, los encuentros intervelódromos reúnan a miles de espectadores y la lucha por los títulos mundiales sea desafiada...

Esa es quizás la pregunta que no llegaron a formularles con total honestidad los responsables de la U.C.I.

Salvo contadas excepciones, los campeonatos mundiales se conceden a países que, para quitarse de encima la responsabilidad de su montaje, ceden los derechos de organización a empresarios comerciales, más pendientes de ganar el dinero que arriesgan en el envite que de cuidar los requisitos fundamentales de la competición abierta. La inversión hay que recuperarla. Y los precios de las gradas se desorbitan. En países donde ven buen ciclismo con determinada frecuencia, los mundiales no son sino un incidente más. Y optan por ver la carretera que siempre es más popular, es cierto, y también más rentable.

He aquí la verdadera cuestión del fracaso que últimamente se ha venido comprobando en la pista. Fracaso acuciante en Marsella. Y el año último en Lieja. Pero que no fue en modo alguno fracaso en San Sebastián porque quien organizaba era la Federación Española que no utilizó los campeonatos como un medio de lucro, sino como una fórmula de promoción para su deporte. Y Anoeta, con precios superpopulares, registró en los entrenamientos incluso una afluencia de espectadores que triplicó ya los del anterior. En Canadá tampoco hubo tal fracaso, porque para la organización canadiense, dependiente del Comité organizador de los últimos Juegos Olímpicos, aquello del año 74 fue un ensayo general para el 76 y con precios asequibles, el velódromo estuvo siempre lleno.

Pienso que este año, en Monteroni, bajo la batuta principal del Comité asesor del Turismo y los Deportes de la Puglia, el éxito está también asegurado. Al margen el carácter apasionado y latino del pueblo italiano que rodeará con su calor las pruebas. Si es así ¿Pensará la U.C.I. que la causa del triunfo ha sido la variación en el orden de las pruebas?...

La Unión Ciclista Internacional, que está reclamando a gritos un rejuvenecimiento, debería preocuparse en profundidad de los auténticos problemas del ciclismo y no pararse en su superficie. Que es lo que hasta ahora está haciendo, lamentablemente.

SE NECESITAN

OFICIALES DE CARPINTERIA  
EN ALUMINIO

GARVI BURGOS, S. A.

Polígono Industrial Villalonquéjar, C/ 2. Teléfonos 20 23 43-49. Horas de presentación, 8 a 1 y 3 a 8.

(ROC. 19.936)

### Oposiciones

OFICIALES ADMINISTRATIVOS  
BANCO DE ESPAÑA

AMBOS SEXOS. BACHILLER SUPERIOR O ANALOGO

Edad: 18 años.

Bachiller Superior, Perito Mercantil, etc.

Las clases darán comienzo el 1.º Septiembre.

PREPARACION E INFORMES:

ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES (Burgos)

### Y VA DE CUENTO...

#### A LA PRIMERA

Un modesto tendero provinciano viaja por primera vez a Madrid. Nada más llegar se instala en la terraza de un bar en la Gran Vía y llama con evidente resolución para que no le tomen por un advenedizo:

—¡Camarero!  
—¿Qué va a ser, señor?  
—Un vaso de vino blanco —pide— y el periódico de la localidad.

#### DONACION DE LOS CHARCUTEROS

En Sanderson, Texas, han inaugurado un nuevo hospital con la participación de la charanga local y de un batallón de "mayorettes".

Se trata de un hospital ultramoderno construido gracias a una suscripción pública y en cuyo establecimiento cada habitación recuerda el nombre de su generoso donante.

A la entrada de la sala de operaciones se lee: "Ofrecida por el Sindicato de charcutería"

#### SECRETOS DE COCINA

Era un matrimonio para el que cualquier pretexto sería de comienzo a una disputa. La mujer, mala cocinera, declaraba nerviosamente una mañana a su marido:

—Si a ti no te gusta cómo cocino yo, explícame por qué todos los días, después de despachar el contenido de tu plato, lo rebañas hasta la última gota.

—¡Oh!, simplemente —respondió el marido— para no dejar restos que me los puedas servir por la noche revueltos con salsa de tomate.

#### LA APUESTA FUE EN CONDICIONES IGUALES

En un café de puerto dos consecuentes parroquianos sostienen una viva discusión.

—Yo te apuesto mi cabeza a que tengo razón —lanzaba el primero.

—Y yo —replicaba el otro— te apuesto mi cartera.

—Tú dices eso porque está vacía.

—Yo digo eso para que las apuestas sean iguales.

#### TODOS POR EL ESTILO

El jefe del laboratorio de una gran marca de películas fotográficas lo acaba de significar:

—Los turistas son extraordinarios, todos tienen la misma idea: recorrer 5.000 kilómetros para hacerse fotografías ante su coche.

#### EL VINO Y EL PAN

Dos individuos de esos que vive como quieras deciden una de esas tardes soleadas

#### SE TRASPASA

local céntrico preparado para cualquier tipo de negocio. Interesados llamar al teléfono 20 08 53.

guarnecerse bajo las ramas de un copudo árbol a fin de merendar tranquilamente. Cada uno de los excursionistas aportaría su correspondiente parte.

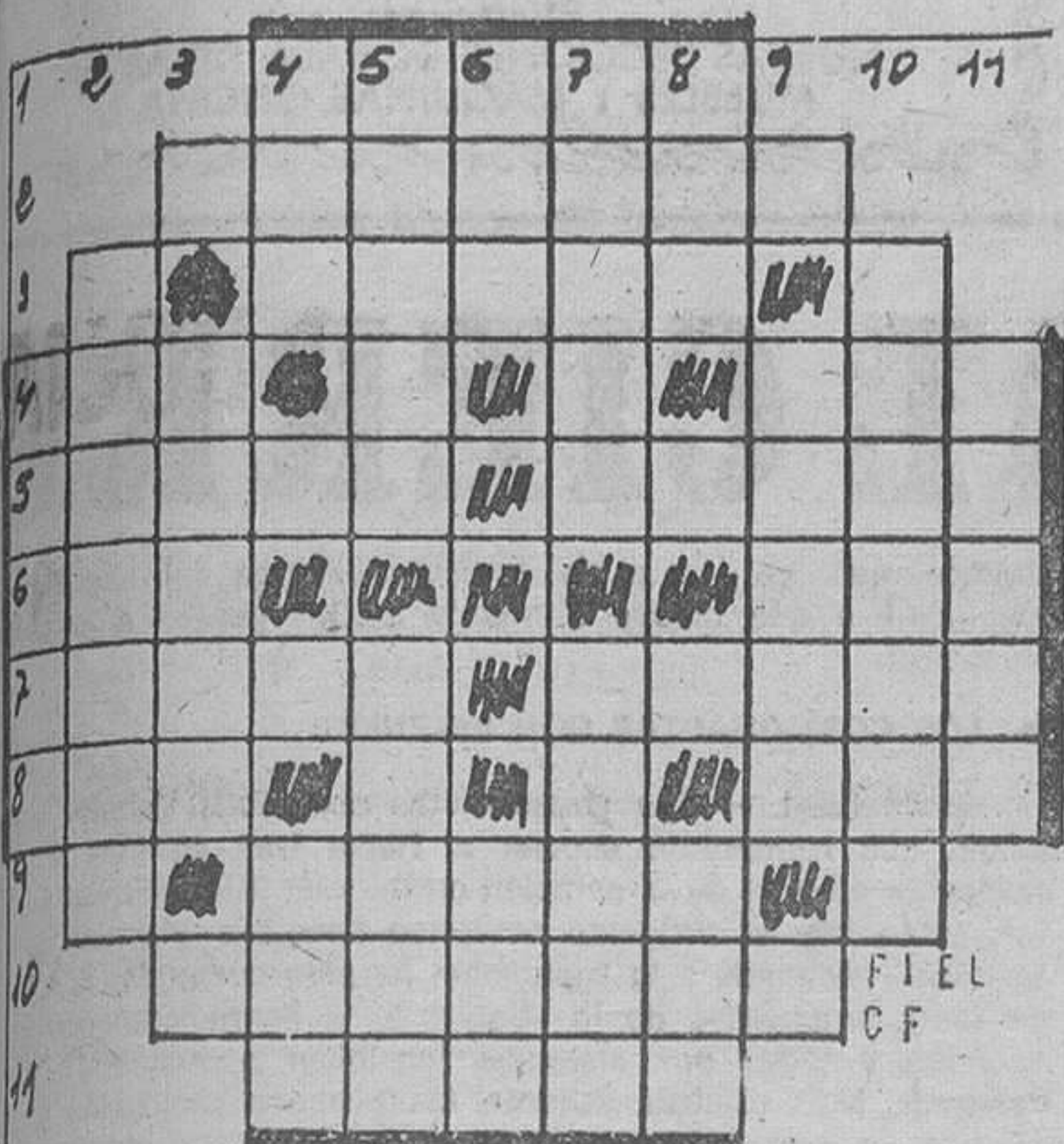
Descubierto el lugar estratégico para merendar, toman asiento y uno de ellos le pregunta al otro:

—Bueno, ¿qué has traído?

—Ocho botellas de vino y un panecillo.

Y al oír esto el otro, exclama:

—¡Pero qué vamos a hacer con tanto pan!



**HORIZONTALES.** — 1: Poetas. — 2: Piel curtida del carnero. — 3: Acostumbrar. — 4: Cabeza de ganado. Múltiplo de dos. — 5: Aceituna. Cerro aislado que domina un llano. — 6: Hijo de Noé. Río canadiense. — 7: Provincia turca en Anatolia. Fertilizante para el campo. — 8: Señal de socorro. Artículo. — 9: Honestidad, recato. — 10: Especie de coche de dos ruedas (pl.). — 11: Artes de pesca.

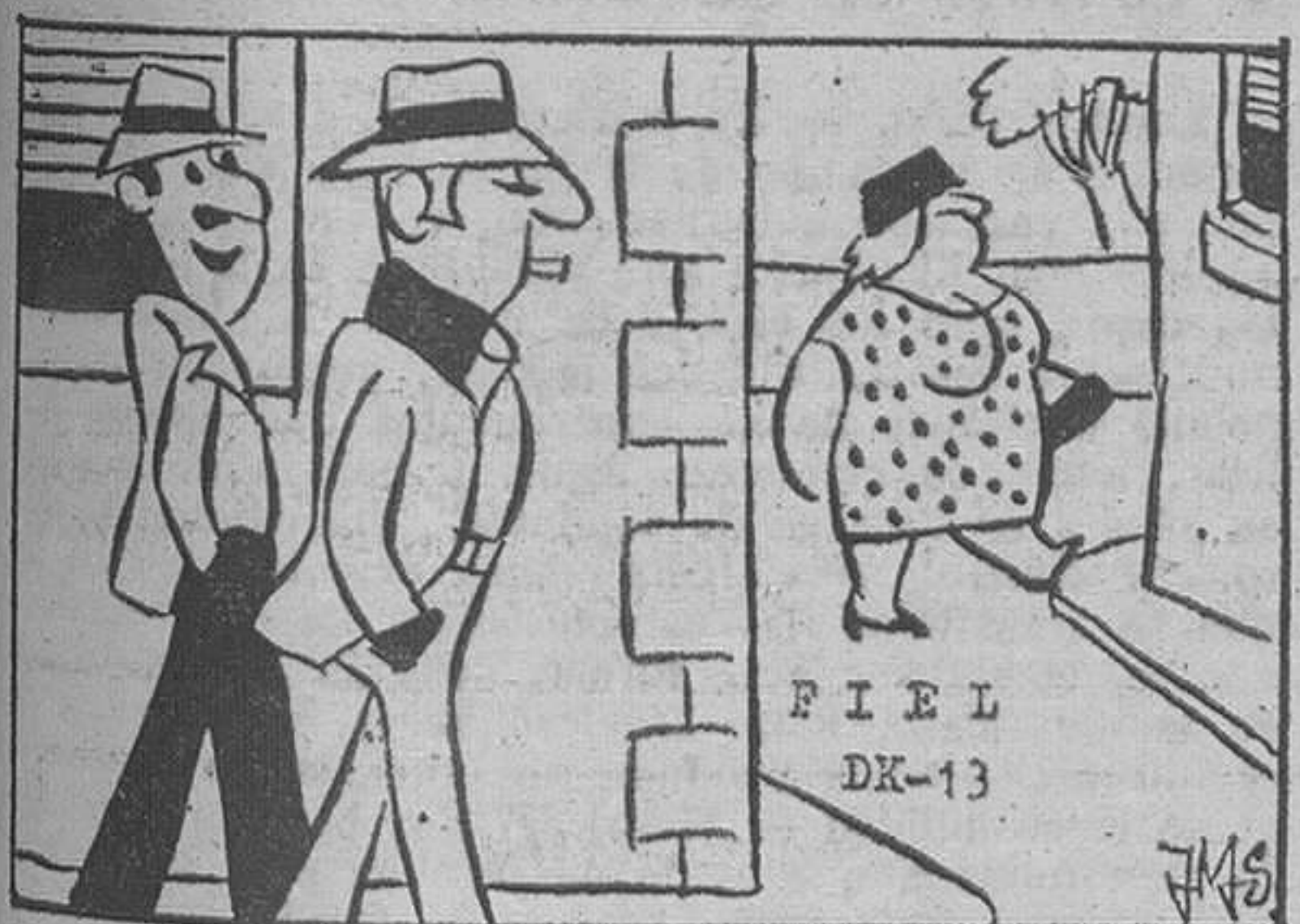
**VERTICALES.** — 1: Peñascos. — 2: Vigilante. — 3: Abismos. — 4: Marchas. Alimento. — 5: Honra con culto religioso. Terreno sin riesgo destinado. — 6: Semejante. Entregues. — 7: Mes del año. Persigue enconadamente. — 8: Río gallego afluente del Ulla. Igualdad en una superficie. — 9: Vasija metálica semiesférica. — 10: Juergas, holgorios. — 11: Deteriorados.

#### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Buias. — 2: Tacaños. — 3: Baras. — 4: Mes. Rut. — 5: Enoje. Epoca. — 6: Set. Zar. — 7: Adana. Enana. — 8: Ros. Res. — 9: Virad. — 10: Tímidos. — 11: Lonas.

**VERTICALES.** — 1: Mesar. — 2: Tenedor. — 3: Sotas. — 4: Bar. Vil. — 5: Ucase. Animo. — 6: Lar. Rin. — 7: Añade. Evada. — 8: Sos. Dos. — 9: Robar. — 10: Tucanes. — 11: Taras.

### DIBUJOS CON SIETE ERRORES



#### Solución al anterior:

1: Globo de la lamparita. — 2: Cortina. — 3: Vaso. — 4: Vaso. — 5: Botella. — 6: Zócalo. — 7: Mesa.

## Corderos sin lana en Australia Desaparecen los tigres de Bengala Un molusco depurador de aguas contaminadas

París (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Pierre Albert, en exclusiva para nuestro periódico). En Australia se están realizando positivas experiencias para la obtención de un tipo de corderos sin lana. Entre los ovinos de carne, la ausencia de lana presenta la triple ventaja de eliminar una gran cantidad de parásitos que cada año diezman los rebaños, permite obtener una carne menos grasa y economizar los gastos de esquila.

Los ganaderos de corderos destinados a la alimentación se interesan por una raza de la isla de Creta que los romanos lograron aclimatar en Inglaterra y que fue importada en Australia con el nombre de Wiltshire. Estos ovinos, naturalmente con poca lana, tiene la particularidad de perderla en ciertas épocas. Ahora se están realizando cruces con merinos y su producto de carne promete ser más rico y menos sensible a los parásitos.

#### LOS TIGRES REALES

Los famosos tigres reales de Bengala tendrán ahora más oportunidades de escoger su pareja de acuerdo con sus gustos y de conocer las delicias de una luna de miel en compañía de una tigresa de su predilección.

Este tipo de felinos está en camino de desaparecer y la administración de Bangla Desh, encargada de la salvaguarda de la vida salvaje, decidió reagrupar machos y hembras en una reserva, para asegurar la reproducción de la especie. En el curso de los últimos años se registraron solamente dos nacimientos entre una cantidad aproximada de doscientos cincuenta ejemplares de ambos sexos. Esta escasa na-

talidad proviene del hecho de que los tigres reales viven dispersos en espesas junglas y tienen raramente la ocasión de encontrarse con las tigras cuando éstas están en condiciones fecundas.

Por consiguiente, una vasta batida será organizada para conducir a los solteros —machos y hembras— a una reserva situada en la selva de Sundarban, a ciento cincuenta kilómetros de Dacca, donde la caza será prohibida. Los nuevos habitantes de este paraíso, de una superficie aproximada de cien mil hectáreas, serán autorizados a flirtear tanto como lo deseen.

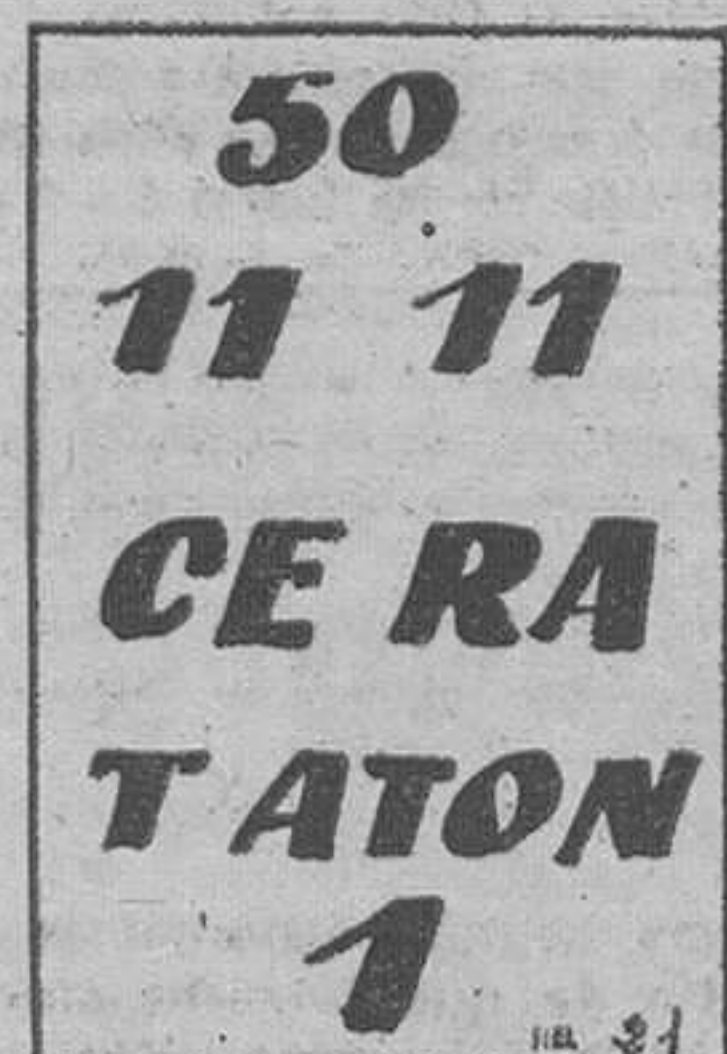
#### MOLUSCO DEPURADOR

El cardium, molusco que vive en el mar Caspio, y cuya forma se asemeja a la de un corazón, desempeña un importante papel en el proceso natural de depuración, particularmente contra la contaminación provocada por los efluvios de los hidrocarburos.

Los investigadores del Instituto de Zoología de Azerbaiján (Unión Soviética), han establecido que entre las miles de especies que cuenta la fauna del mar Cas-

pio, solamente, algunos invertebrados pueden desempeñar la tarea de depuradores naturales de las aguas.

El cardium es el más eficaz de todos. Absorbe para su alimentación hasta quince litros de agua de mar por día, que filtra enteramente a fin de separar los elementos nutritivos de los productos que le son nocivos. Después de haber recubierto estos últimos de mucus, los devuelve al fondo del mar.



¿Qué hará con las simientes?

Solución al anterior:

...verán a mi tía

La propaganda es el todo.

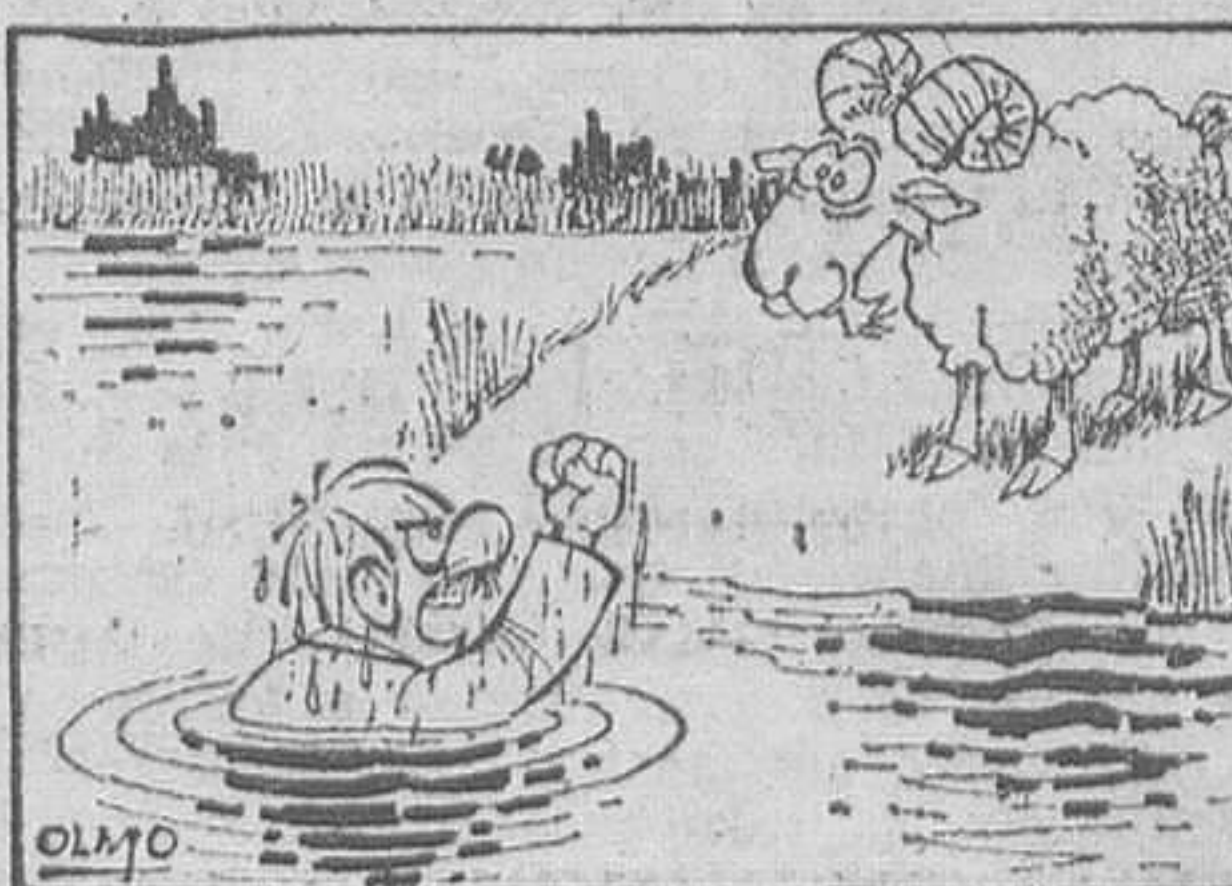
## Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

**DON CELES**

**Por OLMO**



### SE NECESITAN SOLADORES Y ALICATADORES A DESTAJO

Interesados dirigirse a CONSTRUCCIONES BIGAR Avenida General Yagüe, s/n. BURGOS

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Fernando MEDINA

### Se estabiliza

Madrid (De nuestra Redacción).

Situación atmosférica actual y evolución probable. En los mapas del tiempo previstos, ya desaparece la borrasca que últimamente ha afectado tan beneficiosamente a España, siendo ya solamente bajas presiones «relativas» las que, en forma de lengua, se extienden desde el Sur y quedando —por otro lado— nuestra Patria lejos de los centros anticiclónicos, tanto del Atlántico como del europeo.

El tiempo para hoy. — Habrá intervalos nubosos en los litorales de Galicia, Cantábrico, Cataluña, Baleares y regiones de Valencia y Murcia, con algún amago tormentoso muy disperso por puntos del Mediterráneo. En el resto de España —por lo general— la nubosidad será escasa, aunque de evolución diurna. Las temperaturas tendiendo, nuevamente, a recuperarse.

Mañana. — Poco nuboso en el litoral cantábrico y nubosidad variable en el Mediterráneo, con algo de Levante —moderado en el estrecho. En las demás regiones españolas habrá simplemente nubosidad de evolución diurna.

Temperaturas a 14 horas de ayer. — España: Bilbao, Logroño, La Coruña y Barcelona, 20; Santander, Valladolid y Soria, 18; San Sebastián, 21; Vitoria y Burgos, 16; Pamplona y Avila, 17; Zaragoza y Madrid, 23; Valencia y Málaga, 28; Sevilla, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria, 27.

Resto de Europa: Estocolmo y Ginebra, 23; Copenhague, 25; Londres, 28; Bruselas, 29; Zurich, Burdeos y Lisboa, 22; París, 30; Lyon, Frankfurt y Roma, 26; Milán, 24; Helsinki, 20 y Moscú, 14.

Mar. — Gran sol, Vizcaya y Cantábrico; vientos de componente Este, fuerza 3 a 4 con rachas aisladas de 5 en alta mar, aguaceros ocasionales y marejada con áreas de fuerte marejada.

Finisterre: NE fuerza 4 a 5 predominio de la fuerte marejada.

# NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» de mañana, jueves, publicará, entre otras, las siguientes disposiciones: **Educación y Ciencia.** — Orden por la que se dan normas que han de regir en los concursos-oposición para ingreso en el Cuerpo de profesores adjuntos de Universidad. = **Industria.** — Reales decretos por los que se modifican los regímenes de precios aplicables a los vehículos de turismo, y a los vehículos industriales y sus motores. = **Agricultura.** — Orden por la que se reglamenta la denominación de origen «Rioja» y su consejo regulador.

### ESPAÑA Y EL TRANSITO AEREO

Londres (Efe). — La nota del Ministerio español del Aire sobre el proyecto de mejorar el equipo de control aéreo en los aeropuertos españoles y de aumentar el servicio de controladores, ha sido bien recibida en Londres, tanto por parte de las compañías aéreas como en los medios informativos. La Prensa londinense recoge la nota, calificándola de «conciliatoria y sensata» y estima que esa medida es necesaria dado el gran incremento del tránsito aéreo que se registra en España en los meses de verano. Un portavoz de «British Airways» declaró que, efectivamente, la mejora del equipo técnico para el control del tráfico aéreo en España es una necesidad, pero afirmó que, en el presente nivel, no existe la más mínima posibilidad de que los aviones comerciales puedan estar en peligro. «Las condiciones de seguridad para la circulación aérea en España son perfectas» agregó el portavoz. Por su parte la Asociación británica de Controladores de Vuelo comentó que «la actitud de los colegas españoles presionando por mejor equipo está determinada por el hecho de que en verano el tránsito aéreo en España alcanza cifras astronómicas, aunque siempre se hace en perfectas condiciones de seguridad».

### ASELINATO EN PLENA PLAZA PUBLICA

Catania (Italia) (Efe). — Un hombre fue asesinado esta tarde en una plaza pública de la ciudad siciliana de Catania por un encapuchado que se dio a la fuga. La víctima resultó ser un mecánico de 22 años, Giuseppe Leone. Cuando transitaba por la plaza, en la que había gran cantidad de gente, un hombre encapuchado se le acercó y disparó algunos tiros de pistola que causaron la muerte inmediata del joven. El asesino, acto seguido, subió a un automóvil aparcado cerca de allí y se dio a la fuga. Ninguno de los presentes habría sabido dar a la Policía indicaciones precisas sobre el suceso. Esto hace pensar que se trate de un ajuste de cuentas entre gentes de la Mafia o entre

delincuentes, ya que estos episodios suelen ser seguidos del «silencio» a que mueve el miedo de las gentes a la posible venganza.

### LOS COSMONAUTAS CON BREZNEV

Moscú (Efe). — Los cosmonautas soviéticos Volynov y Zholobov, que regresaron anoche a Tierra tras 48 días de permanencia a bordo de la estación orbital científica «Salyut 5», han informado hoy al dirigente soviético Leonidas Breznev de que la misión asignada a la tripulación ha sido cumplida. El informe de los cosmonautas de la «Salyut 5» a Breznev añade que la estación y todos sus sistemas funcionan normalmente y han mostrado gran eficacia durante las pruebas realizadas en los 48 días de vuelo. El vuelo tripulado ha permitido obtener datos de investigación «cualitativamente nuevos» que habrán de contribuir al desarrollo de la técnica espacial y la economía nacional.

### CALLAGHAM, ABUCHEADO EN ESCOCIA

Glasgow (Escocia) (Efe). — Decenas de exaltados manifestantes se abalanzaron hoy contra el primer ministro Inglés James Callaghan, y la comitiva que lo acompañaba durante esta su primera visita oficial a Escocia, poniendo seriamente en peligro su seguridad física al pasar por la céntrica calle de Buchanan. Los manifestantes protestaban por el problema del paro y la escasez de viviendas que padece la región. El «premier» tuvo un enfrentamiento verbal con el presidente de una asociación de comerciantes, que estaba con los manifestantes.

### LA SITUACION EN GUADALUPE

Point a Pitre (Guadalupe) (Efe). — La situación sigue empeorando en la isla Guadalupe, donde las sacudidas sísmicas provocadas por la actividad del volcán «La Soufriere», se hacen cada vez más frecuentes. Después de la alarmante jornada de ayer martes, uno de los especialistas que observan el desarrollo del fenómeno, el profesor Brousse, señaló la presencia de «magma nuevo» al analizar las cenizas. Hizo observar que las sacudidas son cada vez más violentas y frecuentes, concluyendo: «Se ignora lo que efectivamente podría producirse». Por otra parte «se produjo anoche una violenta sacudida sísmica en la isla de «Saintés», situada a 20 kilómetros al Sur de Guadalupe.

### CONTROL DE EXPERIMENTOS GENETICOS

Londres (Efe). — Un estricto control sobre los experimentos en el campo de la genética ha sido propuesto por una comisión gubernamental, en un informe hecho público hoy. El control será voluntario en la mayoría de los casos, pero los científicos tendrán la obligación de notificar a las autoridades médicas gubernamentales el detalle y alcance de los experimentos que piensen realizar, antes de comenzar éstos, y habrán de sujetarse en ellos a un «código de conducta», especificado al efecto. El control se ejercerá sobre experimentos en los que se transfieran las características de un organismo a otro, creando nuevas formas de vida que no existan en la naturaleza. Estas técnicas, según se reconoce en el informe, ofrecen un inmenso potencial de beneficios, como la posibilidad de «fabricar» una bacteria común en la raza humana que actúe de insulina para los diabéticos o hacer innecesario el uso de fertilizantes en las plantas al crear en ellas sus propias fuentes de fertilización. Pero el informe expresa también el temor de que esta transferencia de cuerpos orgánicos produzcan en la raza humana efectos nocivos como la destrucción de los anticuerpos intestinales, determinando la predisposición al cáncer o crear nuevos gérmenes resistentes a medicamentos. Por estas posibilidades, el control de los experimentos se hace necesario. El informe también propone la creación de un grupo asesor de manipulación genética, que estudie y decida sobre las experiencias de laboratorio. El Gobierno británico anunció por anticipado que acepta los principios contenidos en el informe.

## DOS MINISTROS EXPLICAN LAS NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS DEL GOBIERNO

Madrid (Cifra). — El Gobierno espera que las últimas medidas económicas aminoren las tensiones del crédito de que hoy dispone la empresa privada y que el déficit del sector público, a 31 de Diciembre de 1976, sea similar al que el país ha tenido al acabar 1975, señaló el ministro de Hacienda, señor Carriles Galarraga en el curso de una intervención ante las cámaras de televisión.

También intervino el ministro de Comercio, señor Lladó y Fernández Urrutia, quien destacó que las medidas aprobadas en el pasado Consejo, relativas al comercio exterior, están destinadas a la corrección del desequilibrio del déficit comercial español originado por unas compras que superan en el doble a las exportaciones.

Destacó el señor Lladó que mañana o pasado mañana saldrá en el «Boletín Oficial» el decreto por el que se elevan los aranceles a la importación de productos de lujo y consumo suuntuario. Con este decreto se pretende, además, racionalizar y dar coherencia a la actual estructura arancelaria española.

Las medidas encaminadas a limitar la importación, según dijo el señor Lladó, no pueden solucionar los problemas del déficit comercial, puesto que tres cuartas partes de las importaciones se destinan al proceso productivo y una acción restrictiva de éstas encarecería el producto final. La lucha se ha de plantear en el terreno exportador.

En lo que respecta a las exportaciones, se han tomado medidas de carácter fiscal y financiero. Unas van orientadas a posibilitar que los trabajadores españoles, que dependen de empresas exportadoras, puedan verse desgravados de la doble imposición en relación con los impuestos de renta de trabajo personal. Esto posibilitará que empresas constructoras, de montajes, etc., puedan llevar con más profusión técnicos al extranjero.

Otras medidas facilitan y estimulan las inversiones por parte de las empresas orientadas hacia la exportación, a través de una desgravación y un aplazamiento de determinadas cargas fiscales, permitiendo y facilitando inversiones en España de carácter productivo, orientadas a la exportación e inversiones en el extranjero por parte de empresas españolas.

El Fondo de Ayuda al Desarrollo, es otra de las innovaciones que facilitarán la exportación. Este Fondo se dota para 1977 con 12.000 millones de pesetas, cantidad que representa el 15 por 100 del volumen total de créditos financieros que se vienen destinando en apoyo a las exportaciones. La característica particular de esta medida es que se destina a países en vías de desarrollo con condiciones y tipos de interés especiales que facilitarán las relaciones comerciales de aquéllos con España.

Otra medida será la de utilizar el comercio de Estado como elemento de trueque para pagar exportaciones.

El ministro de Hacienda dijo que el Gobierno pre-

tende reducir la inflación heredada y mantener el ritmo de actividad productiva que posibilite la recuperación económica.

El señor Carriles destacó dos factores problemáticos de la economía española actual: la inflación y el déficit presupuestario y del sector público.

Para luchar contra estas dificultades es necesaria una moderación del gasto público y un aumento de los ingresos públicos por los distintos caminos que permite la política financiera moderna.

Destacó el ministro de Hacienda que la creación del Cuerpo especial de la Hacienda Pública responde a la condición de que antes de realizar una reforma fiscal profunda hay que aplicar los impuestos actuales de modo que se paguen, para mejorar la gestión fiscal.

Respecto a la elevación del 10 por 100 en los impuestos que gravan el lujo, una elevación del 10 por 100 en los impuestos que gravan las transmisiones de patrimonio, un aumento de dos pesetas por litro en el impuesto de lujo que grava la gasolina super-carburante, y un aumento de 1,75 pesetas por litro en el impuesto especial que grava la gasolina de 85 octanos dijo: «El Gobierno es consciente de que ésta no es una medida popular; pero está convencido de su necesidad en un país en el cual continuamos con un despilfarro energético al que, evidentemente, hay que poner un coto, sobre todo en un periodo como el actual de crisis económicas».

«El Gobierno espera obtener —dijo— dos resultados: primero, el aminorar las tensiones del crédito de que hoy dispone la empresa privada, de modo que podamos ampliar las facilidades crediticias a estas mismas empresas y segundo, e importantísimo, que el déficit del sector público en 31 de Diciembre de 1976 sea similar al déficit que el país ha tenido en 31 de Diciembre de 1975. La importancia y trascendencia de estos objetivos es evidente y tanto el ministro de Hacienda como el Gobierno esperamos de los españoles sensatos y de buena voluntad que acepten los sacrificios que pueda comportar una operación en la que está en juego el futuro de nuestra economía y el futuro, también, de nuestro país».

### REUNION DE LOS SOCIALISTAS HISTORICOS

Madrid (Cifra). — Con el fin de adoptar «una serie de acuerdos trascendentes para el socialismo español» permanece reunida la comisión ejecutiva del P.S.O.E. (histórico) presidida por Ovidio Salcedo, informó a «Cifra» el vicesecretario del partido, Manuel Murillo.

La reunión dio comienzo ayer por la tarde y se ha prolongado durante todo el día de hoy. Se espera —añadió la misma fuente— que finalice mañana por la tarde con la publicación de un documento que aborde los problemas que tiene planteado el partido.

A esta reunión asisten los diez miembros integrantes de la Comisión ejecutiva.

## NOTICIAS DE HISPANOAMERICA

Córdoba (Argentina) (Efe). — Numeroso armamento, entre el cual había minas vietnamitas, y gran cantidad de municiones, se incautó aquí a la organización de la izquierda peronista «Montoneros» por efectivos del Ejército.

Según detalle oficial «para que se tenga en cuenta la magnitud del armamento con el se podía armar e instruir a 80 soldados».

### DENUNCIA EL SECUESTRO DE SUS HIJOS

Roma (Efe). — El exiliado periodista y poeta argentino Juan Gelman informa hoy a la Prensa italiana que ayer fueron secuestrados en Buenos Aires dos hijos suyos y la esposa de uno de ellos. Gelman, que se exilió hace un año a causa de la persecución política,

### IMPLICACION CUBANA EN COSTA RICA?

San José (Costa Rica) (Efe). — El Gobierno de Costa Rica está convencido de que una agrupación de cubanos anti-castristas se encuentra detrás de los atentados terroristas de los últimos días en la capital de la República y que ayer manifestaron una alarmante es-

objeto en su país, también denunció el hecho a la sección italiana de la organización «Amnistía internacional».

El poeta es el representante en este país del «partido auténtico», una formación de oposición. Sus hijos son Nora Eva, de 19 años y Marcelo Aruel, de 20, secuestrados junto con la esposa de este último.

San José (Costa Rica) (Efe). — El Gobierno de Costa Rica está convencido de que una agrupación de cubanos anti-castristas se encuentra detrás de los atentados terroristas de los últimos días en la capital de la República y que ayer manifestaron una alarmante es-